

Mediterráneo

CASTELLON, DOMINGO 29 OCTUBRE 1978 PRECIO 15 PESETAS



VILLARROYA, S. A.

CONSTRUYE, PROMUEVE Y VENDE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS

Republica Argentina, 10 Tel. 217177 CASTELLON

PROTESTA CONTRA EL TERRORISMO

MANIFESTACIONES E INCIDENTES EN BILBAO Y SAN SEBASTIAN

La convocada por el P. N. V. transcurrió pacíficamente. Los choques y roturas de cristales, con barricadas, fueron numerosos en Guipúzcoa

MADRID, 28. (Efe). — El Ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, permaneció en contacto telefónico durante la tarde de hoy con el Gobierno Civil de Bilbao para informarse del desarrollo de las manifestaciones que el PNV y los grupos abertzales han convocado para hoy en Bilbao, según manifestaron a «Efe» en el Ministerio del Interior.

Como se ha informado, coincidirán en Bilbao dos manifestaciones, la convocada por «Herri Batasuna», que no ha sido autorizada, y la del Partido Nacionalista Vasco, de carácter legal.

MANIFESTACION ANTI-TERRORISTA EN BILBAO

BILBAO, 28. (Pyresa). — A las seis menos cuarto en punto se ha iniciado la manifestación promovida por el PNV, de carácter antiterrorista «por un Euskadi libre y en paz». Secundaron la convocatoria del Partido Nacionalista Vasco los partidos de carácter mayoritario PSOE, PCE, ORT y PTE, junto a CC. OO., UGT y el SU.

Figuraba en cabeza de la manifestación una enorme ikurriña portada por miembros del PNV; a continuación una pancarta escrita en euskera y en castellano con el tema indicado: «Por un Euskadi libre y en paz». Era llevada por diversos representantes de los partidos políticos y centrales sindicales.

La manifestación se inició en la plaza del Sagrado Corazón, avenida José Antonio para llegar a Gregorio Balparda, plaza de Zaballurru, Hurtado de Amézaga, calle Navarra para dirigirse al paseo del Arrenal donde está previsto finalizar el acto silencioso de respeto a Euskadi libre y en paz.

Entre los asistentes figuraban Arzállus, Irujo, Múgica, Anas-

Los cardenales Baggio y Poma, confirmados en sus cargos

Juan Pablo II recibió al ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Oriental

CIUDAD DEL VATICANO, 28. (Efe). — El Papa Juan Pablo II recibió hoy sábado en audiencia privada al cardenal italiano Sebastiano Baggio y le confirmó en su cargo de prefecto de la Sagrada Congregación para los Obispos.

El cardenal Baggio, que ocupa este cargo desde el 26 de febrero de 1973, es el segundo cardenal confirmado en su cargo por el nuevo Papa, después del cardenal Pericle Felici como prefecto del Supremo Tribunal de la Signatura Apostólica y presidente de la Pontificia Comisión para la Revisión del Código de Derecho Canónico.

El cardenal francés Jean Villot, en cambio, fue nombrado secretario de Estado el pasado día 25.

CONFIRMADO POMA

ROMA, 28. (Efe). — El Papa Juan Pablo II confirmó en su cargo de presidente de la Conferencia Episcopal Italiana al cardenal Antonio Poma, arzobispo de Bolonia.

Así lo manifestó hoy en Roma un comunicado de la Conferencia Episcopal Italiana, hecho público como conclusión de los trabajos de la Comisión Permanente del Episcopado, que estuvo reunida del 23 al 26 últimos.

El cardenal Poma es presidente de la Conferencia Episcopal desde 1969.

AUDIENCIA A MINISTRO DE ALEMANIA ORIENTAL

CIUDAD DEL VATICANO, 28. (Efe). — El Papa, Juan Pablo II

(Pasa a la siguiente)



Esperanzas de un entendimiento

TENSA SITUACION ESPAÑA - GUINEA

NO HAY MEDIDAS ESPAÑOLAS DE CARACTER MILITAR

MADRID, 28. (Pyresa). — En relación con las informaciones publicadas en la prensa sobre una eventual intervención española en Guinea Ecuatorial, el Ministerio de Asuntos Exteriores ha precisado que no es cierto que hayan sido adoptadas medidas especiales de carácter militar. España en cualquier momento y en todo lugar está dispuesta

a proteger a sus nacionales con todos los medios que el derecho internacional otorga a los Estados.

ESPAÑA PODRIA INTERVENIR

MADRID, 28. (Servicio de Documentación de Pyresa). — El acuerdo de cooperación técnica que mantiene España y la República de Guinea Ecuatorial expira el próximo día 1 de noviembre y según fuentes no oficiales podría ser cancelado por parte del Gobierno de Madrid. Estos acuerdos incluyen la cooperación y asistencia aeronáutica a las Líneas Aéreas de Guinea Ecuatorial (LAGE), por parte de la compañía española Iberia, así como la asistencia cultural y la construcción de diversas obras públicas en el país africano, algunas de las cuales no se han realizado todavía por falta de fondos.

La supresión de toda la ayuda española a Guinea, muy probable en estos momentos, supondría el cortar la única línea aérea que une a dicho país con el resto del mundo, y que una vez a la semana enlaza Madrid con Bata y Malabo. Pero al mis-

(Pasa a la siguiente)

REUNION DE TRABAJO DE SUAREZ CON GUTIERREZ MELLADO Y MARTIN VILLA

MADRID, 28. (Pyresa). — Después de la reunión de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, el presidente Adolfo Suárez ha celebrado una reunión de trabajo con el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, y con el Ministro del Interior, señor Martín Villa.

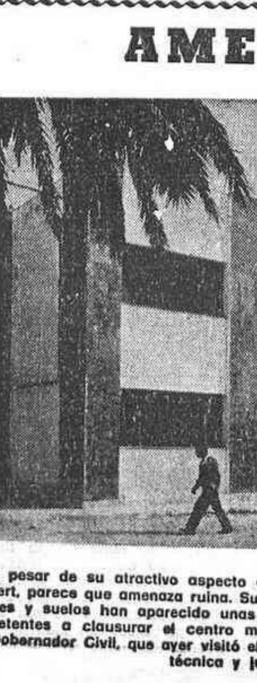
REUNION DE LA COMISION DE ASUNTOS ECONOMICOS

MADRID, 28. (Pyresa). — En el palacio de la Moncloa ha tenido lugar a partir de las nueve de la mañana la reunión de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, convocada ayer al término del Consejo de Ministros, y al que han asistido además de sus miembros el gobernador del «Banco de España».

La Comisión después de tratar distintos asuntos de su competencia ha sido informada de las previsiones de crecimiento económico para 1978 que mejoran ligeramente el pronóstico formulado en septiembre. Esta mejora perspectiva se deduce fundamentalmente de la recuperación de algunos sectores que como el de la construcción no experimentará tasas negativas en 1978, mejorando en consecuencia el índice de inversión anteriormente previsto. El crecimiento del producto interior bruto en 1978 se situará ligeramente por encima del tres por ciento, mientras que el incremento de los precios en el conjunto del año quedará reducido al 16 por ciento con un descenso de más de diez puntos res-

AMENAZA RUINA

A pesar de su atractivo aspecto exterior, este centro escolar, colegio de E.G.B. de Alcalá de Chivert, parece que amenaza ruina. Su construcción es reciente. Data de 1973. Sin embargo en sus paredes y suelos han aparecido unas alarmantes grietas, hecho que ha movido a las autoridades competentes a clausurar el centro mientras se investiga el origen e importancia de los daños. El Gobernador Civil, que ayer visitó el colegio, acaba de anunciar que se exigirán responsabilidades al técnico y jurídicamente ha lugar a ello. (Foto: HERED'O)



ULTIMA HORA DEPORTIVA

Triunfos del Valencia, R. Madrid y Barcelona. Goleadas en el Casanova y Bernabeu (Pág. 2)

A nuestros lectores

Debemos dar una explicación a nuestros lectores y pedirles disculpas, por el trasteque, ocasional y de fuerza mayor, que nos obliga a desfigurar un tanto la compaginación del presente número de MEDITERRANEO, y a presentarlo, además, en cuatro partes. Esperamos que Vd. querido lector comprenda los motivos.

Ayer, sábado sufrimos tal invasión de información y publicidad, y publicidad e información para el número de nuestro periódico que hoy tiene usted en sus manos, que no tuvimos más remedio — para poder darle salida a todo — que desdibujar, valga la frase, nuestra presentación habitual en la compaginación y en el embuchado de las páginas. Nuestros talleres tienen una capacidad limitada, bastante limitada y, por otra parte, nuestro personal, también la tiene, como es natural. No obstante, éste ha tenido que adelantar y ampliar su trabajo normal en muchas horas de esfuerzo, para poder responder con cierta dignidad a la obligación informativa que MEDITERRANEO tiene contraída con todo su público, que lo es, principalmente, el de toda nuestra provincia. Así pues, hemos hecho lo indecible para cumplir con lo que creemos es nuestra obligación al máximo. No nos ha sido posible, material y humanamente posible, presentarnos hoy ante usted querido lector, con la compaginación habitual y presentando al menos, el presente número en dos bloques, como hubiera sido nuestro mayor deseo. Esperamos de su comprensión que nos disculpe y soslaye las molestias que le podamos producir en esta ocasión. Por todo, mucho gracias.

en este número

- ATENE0, NUEVA SEDE
- El Ateneo de Castellón encontró acomodo en la Delegación de Cultura. (PAG. 11)
- SANCION
- El Gobierno Civil ha impuesto una sanción de 50.000 pesetas a la empresa propietaria de un camión por no haber cumplido lo legislado en materia de transportes peligrosos. (PAG. 3)
- ACCIDENTE MORTAL
- En las proximidades de Onda murió el conductor de un ciclomotor en choque contra un turismo. (PAG. 12)
- PROVINCIA
- La actualidad en la provincia a través de crónicas e informaciones de Villarreal, Almazora y Vall de Uixó. (PAG. 13)

EL PRESENTE NUMERO DE Mediterraneo CONSTA DE 40 PAGINAS INCLUYE UN SUPLEMENTO EN HUECOCRABADO DEDICADO A MADERA, MUEBLES Y DECORACION

APUNTE

LAS UVAS DEL HAMBRE

Cada otoño, cien mil españoles cruzan la frontera para trabajar como vendimiadores en Francia. Van allá familias enteras a ganar duramente unas pesetas. Van algunos niños, que abandonan la escuela para realizar una faena prohibida a los niños franceses. Triste exportación de mano de obra barata, encauzada por la burocracia del Instituto de Emigración. Viajes penosos, alojamiento miserable, atones de destajo a pocos francos la hora. Dejan su sudor en los mismos parajes donde periódicamente son volcados los camiones españoles que llevan nuestros productos agrícolas hacia la Europa rica. Vendimian la uva que entorpece nuestra admisión en el club comunitario. No han leído a Steinbeck, que escribió sobre las uvas de la ira. Pero lo saben todo sobre las uvas del trabajo penoso. O de la vergüenza.

E. G. N.

CONTRAMANIFIESTACION GENERAL

Ultima hora deportiva

Victorias locales del REAL MADRID, BARCELONA y VALENCIA

BARCELONA, 2 BURGOS, 0

BARCELONA, 28. (Pyresa). — Por dos a cero, el Barcelona ha ganado esta noche al Burgos en el estadio barcelonista.

DE TODA ESPAÑA

* La cosecha del azafrán no es abundante

Ha comenzado la recolección del azafrán en la región manchega, con una demora, respecto de otros años, de tres semanas. La cosecha, sobre su retraso, será poco abundante, aunque hay zonas que se han regado por medios artificiales y que tendrán mejor rendimiento. Se dice que no queda ni una sola onza de clavo de la anterior campaña, sabiéndose que en algunos términos se hicieron las últimas operaciones a razón de 48.000 pesetas la libra de 460 gramos, esto es, a cerca de 105.000 pesetas el kilo. Sigue el sistema de pago de jornales en especie: las personas que recogen y mondan, perciben una tercera o una cuarta parte del clavo mondado neto, quedando las otras partes para el propietario.

* Varias asignaturas impartidas en mallorquín

La Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad balear impartirá tres asignaturas en mallorquín: psicología, pedagogía y estadística. «Ya que vivimos en tiempos democráticos, hay que impartir las clases en la lengua que prefiere la mayoría», dijo uno de los profesores al comenzar el curso.

* Convenio internacional del aceite de oliva

La renovación del convenio internacional del aceite de oliva, administrado por el Consejo Oleícola, se negociará en Ginebra, en la UNCTAD, en la primavera de 1979, según acordó el comité especial del COI, en unas reuniones que han celebrado esta semana en la capital de España. Asimismo se acordó introducir una serie de mejoras en el actual texto del convenio para reforzar su eficacia.

* Vehículos españoles exportados a Madagascar

Una partida de camiones y autocares Ebro han sido embarcados en el puerto de Barcelona, como primer envío de un importante pedido de tales vehículos realizado por la República Democrática de Madagascar. El importe total del pedido, formulado por dicho estado africano a la empresa española Motor Ibérica, alcanza la cifra de nueve millones de dólares.

* La Real Academia de la Lengua está en la miseria

La situación económica de la Real Academia de la Lengua Española es de auténtica miseria según unas declaraciones de su presidente, Dámaso Alonso, que se encuentra en Oviedo para asistir al homenaje que la Universidad ovense dedica a los profesores Alarcos Llorach y Valentín Andrés. Dámaso Alonso ha dicho que la Real Academia de la Lengua está totalmente abandonada por el Estado español, ya que recibe una dotación insuficiente para sus fines. Añadió que tiene el proyecto de confeccionar un diccionario usual completamente modernizado, pero que éste está paralizado por no haber recibido aún la subvención económica prometida por el Ministerio.

La Real Academia —dijo— necesita una ayuda de veinte millones de pesetas para la realización de este diccionario.

BARCELONA: Artola, Zuviria, Migueli, Olmo, De la Cruz, Sánchez, Neeskens, Asensi, Rexach, Krankl y Heredia.

BURBOS: Gorospe, Ruiz Igarua, Benegas, García Navajas, Navarro (Gómez), Chazarreta, Carreño, Valdés, López (Tekla), Pachin y Portugal.

Arbitro Medina Iglesias, que tuvo una buena actuación. Goles: Krankl (43 minutos) y Heredia (65 m.).

En el segundo período se anuló un gol a Krankl por fuera de juego.

El conjunto azulgrana no pudo sacar provecho de su abrumador dominio, llegando a lanzar dieciocho saques de esquina por dos sólo su adversario, que desde el primer momento salió al campo con el único objetivo de intentar mantener la igualdad. El triunfo barcelonista fue justo, pero lo realmente preocupante es esa sensación de impotencia que dio el equipo, sobre todo pensando en el partido de vuelta del próximo miércoles contra el Anderlecht, en el que tendrá que remontar tres goles.

REAL MADRID, 4 R. DE HUELVA, 0

MADRID, 28. (Pyresa). — Por un rotundo cuatro a cero, el Real Madrid ha ganado al Recreativo de Huelva.

REAL MADRID: Miguel Ángel, Wolff, Sol, Pirri, San José, Jensen (García Hernández), Del Bosque, Guerin; Aguilar, Santillana (Roberto Martínez), Juanito.

HUELVA: Alonso, Sibianes, Navarro, Isabelo, Valdés; Zambrano II, Benito (Lora), Villazán; Zambrano I (Mansilla), Rivero, Lapi.

Arbitro: Condón Uriz, que estuvo bien, en un partido de fácil dirección.

GOLES: Santillana 24 y 25 min. y Pirri (27 y 73 m.).

Partido soso con mayor dominio del Real Madrid que pudo jugar confiado desde que consiguió los dos primeros goles, aunque el Huelva no renunciase al contraataque. El equipo andaluz, sólo ofreció resistencia y se mostró firme en los primeros veinte minutos.

VALENCIA, 4 GIJÓN, 0

VALENCIA, 28. (Pyresa). — El Valencia ha ganado el Spórting de Gijón esta noche en el estadio «Luis Casanova» en partido de liga.

Los goles los marcaron Solsona en la primera parte y Saura, Botubó, éste en una gran jugada personal, y Solsona el último, en la segunda.

Fue un noruego quien solicitó para Suárez el Nobel de la Paz

Se trata de un financiero que posee un complejo turístico en Lanzarote

LAS PALMAS, 28. (Pyresa). — El diario «La Provincia» con el título «Entrevista con el «padrino» de Suárez para el Nobel de la Paz», publica las declaraciones del conocido financiero noruego Trygve Brudevold, quien remitió una carta al Comité noruego encargado de discernir el Premio Nobel de la Paz en favor del Presidente del Gobierno español.

El texto de la carta es este: «Como sé que se va a otorgar el Premio Nobel de la Paz, sería deseable que el Presidente del Gobierno español, don Adolfo Suárez, fuese uno de los candidatos. En tal aspecto, considero necesario informar al Comité que Suárez ha logrado que los partidos políticos hayan aprobado en el Congreso y en el Senado la nueva Constitución. Con ello, el «Premier» español ha conseguido evitar problemas graves en el futuro de España. La aprobada Constitución va a ser sometida a referéndum popular y creo que el pueblo español la aprobará también por amplia mayoría».

El financiero noruego tiene 57 años y es un empedernido soltero propietario de un amplio

PROTESTA CONTRA EL TERRORISMO

MANIFESTACIONES E INCIDENTES EN BILBAO Y SAN SEBASTIAN

(Viene de la anterior)

gasti y otros diputados y representantes de Euskadi.

No hubo protección policial visible ni se registraron incidentes hasta el momento de transmitir.

CONTRAMANIFIESTACION E INCIDENTES

Momentos después de las cinco y media se puso en marcha la llamada contramanifiestación del PNV, promovida por la izquierda abertzale, con el nombre de «Marcha de Archondas».

Junto a los componentes del Herri Batasuna figuraban OCE, Bandera Roja y gestoras pro amnistía.

Se ha caracterizado la manifestación por la escasa asistencia, dado su carácter prohibitivo, y por presencia de grupos de gente joven, provocando incidentes en las calles. Así, por ejemplo, en las calzadas de Esgoña, desde donde partieron los grupos, poco después se originó un enfrentamiento con las fuerzas encargadas de guardar el orden público. La Policía lanzó algunos botes de humo y los jóvenes se dispersaron por las calles del casco viejo y por la zona cercana a Zabaltzuri y San Francisco.

En la plaza de las Brigadas Navares intentaron quitar la placa que da nombre a la plaza para sustituirla por otra de un conocido activista de ETA, fallecido. Ante la presencia de las fuerzas del orden, los manifestantes abandonaron el lugar.

Se encuentran en Bilbao más de cien informadores, de distintos medios nacionales y extranjeros.

CINCUENTA MIL MANIFIESTANTES

Según últimas estimaciones el número de personas asistentes a la manifestación convocada por el Partido Nacionalista Vasco en favor de una «Euskadi libre y en paz», oscila en cincuenta mil, aunque existen diferentes versiones al respecto.

La Policía ha detenido a ocho personas que, al parecer, portaban «cócteles molotov» por las inmediaciones de donde discurría la manifestación.

Una vez disuelta la misma, se produjeron algunos choques de enfrentamiento entre militares del P.N.V. y de la izquierda abertzale vasca.

CAMBIO DE ITINERARIO LA MANIFIESTACION DEL PNV

La manifestación antiterrorista convocada por el PNV bajo el lema «por un Euskadi libre y en paz» cambió su itinerario al conocerse los enfrentamientos de la Policía con grupos de la extrema izquierda abertzale, Herri Batasuna (Pueblo Unido).

Los manifestantes, en orden y silencio, desde el palacio de la Casilla se han dirigido por María Díaz de Haro y Gran Vía hacia el final de su recorrido en el Aranal.

La normalidad es absoluta. Los efectivos policiales se han concentrado en el lugar-termino de la manifestación y en el casco viejo. En esta zona cerró el comercio y se encuentra sin circulación rodada y sin gente.

En cuanto a la «contramanifiestación» de la izquierda abertzale, a las siete de la tarde había quedado prácticamente desarticulada. Pequeños grupos aislados se enfrentan a la Policía y se disuelven inmediatamente.

Los manifestantes, en orden y silencio, desde el palacio de la Casilla se han dirigido por María Díaz de Haro y Gran Vía hacia el final de su recorrido en el Aranal.

La normalidad es absoluta. Los efectivos policiales se han concentrado en el lugar-termino de la manifestación y en el casco viejo. En esta zona cerró el comercio y se encuentra sin circulación rodada y sin gente.

En cuanto a la «contramanifiestación» de la izquierda abertzale, a las siete de la tarde había quedado prácticamente desarticulada. Pequeños grupos aislados se enfrentan a la Policía y se disuelven inmediatamente.

Los manifestantes, en orden y silencio, desde el palacio de la Casilla se han dirigido por María Díaz de Haro y Gran Vía hacia el final de su recorrido en el Aranal.

La normalidad es absoluta. Los efectivos policiales se han concentrado en el lugar-termino de la manifestación y en el casco viejo. En esta zona cerró el comercio y se encuentra sin circulación rodada y sin gente.

En cuanto a la «contramanifiestación» de la izquierda abertzale, a las siete de la tarde había quedado prácticamente desarticulada. Pequeños grupos aislados se enfrentan a la Policía y se disuelven inmediatamente.

Los manifestantes, en orden y silencio, desde el palacio de la Casilla se han dirigido por María Díaz de Haro y Gran Vía hacia el final de su recorrido en el Aranal.

La normalidad es absoluta. Los efectivos policiales se han concentrado en el lugar-termino de la manifestación y en el casco viejo. En esta zona cerró el comercio y se encuentra sin circulación rodada y sin gente.

En cuanto a la «contramanifiestación» de la izquierda abertzale, a las siete de la tarde había quedado prácticamente desarticulada. Pequeños grupos aislados se enfrentan a la Policía y se disuelven inmediatamente.

Los manifestantes, en orden y silencio, desde el palacio de la Casilla se han dirigido por María Díaz de Haro y Gran Vía hacia el final de su recorrido en el Aranal.

La normalidad es absoluta. Los efectivos policiales se han concentrado en el lugar-termino de la manifestación y en el casco viejo. En esta zona cerró el comercio y se encuentra sin circulación rodada y sin gente.

En cuanto a la «contramanifiestación» de la izquierda abertzale, a las siete de la tarde había quedado prácticamente desarticulada. Pequeños grupos aislados se enfrentan a la Policía y se disuelven inmediatamente.

Los manifestantes, en orden y silencio, desde el palacio de la Casilla se han dirigido por María Díaz de Haro y Gran Vía hacia el final de su recorrido en el Aranal.

La normalidad es absoluta. Los efectivos policiales se han concentrado en el lugar-termino de la manifestación y en el casco viejo. En esta zona cerró el comercio y se encuentra sin circulación rodada y sin gente.

En cuanto a la «contramanifiestación» de la izquierda abertzale, a las siete de la tarde había quedado prácticamente desarticulada. Pequeños grupos aislados se enfrentan a la Policía y se disuelven inmediatamente.

Los manifestantes, en orden y silencio, desde el palacio de la Casilla se han dirigido por María Díaz de Haro y Gran Vía hacia el final de su recorrido en el Aranal.

La normalidad es absoluta. Los efectivos policiales se han concentrado en el lugar-termino de la manifestación y en el casco viejo. En esta zona cerró el comercio y se encuentra sin circulación rodada y sin gente.

En cuanto a la «contramanifiestación» de la izquierda abertzale, a las siete de la tarde había quedado prácticamente desarticulada. Pequeños grupos aislados se enfrentan a la Policía y se disuelven inmediatamente.

Los manifestantes, en orden y silencio, desde el palacio de la Casilla se han dirigido por María Díaz de Haro y Gran Vía hacia el final de su recorrido en el Aranal.

La normalidad es absoluta. Los efectivos policiales se han concentrado en el lugar-termino de la manifestación y en el casco viejo. En esta zona cerró el comercio y se encuentra sin circulación rodada y sin gente.

En cuanto a la «contramanifiestación» de la izquierda abertzale, a las siete de la tarde había quedado prácticamente desarticulada. Pequeños grupos aislados se enfrentan a la Policía y se disuelven inmediatamente.

Los manifestantes, en orden y silencio, desde el palacio de la Casilla se han dirigido por María Díaz de Haro y Gran Vía hacia el final de su recorrido en el Aranal.

La normalidad es absoluta. Los efectivos policiales se han concentrado en el lugar-termino de la manifestación y en el casco viejo. En esta zona cerró el comercio y se encuentra sin circulación rodada y sin gente.

En cuanto a la «contramanifiestación» de la izquierda abertzale, a las siete de la tarde había quedado prácticamente desarticulada. Pequeños grupos aislados se enfrentan a la Policía y se disuelven inmediatamente.

FINALIZA LA MANIFIESTACION DEL PNV

A las siete y veinte de la tarde finalizó la manifestación organizada por el PNV, que había dado comienzo a las 5'45.

Cerca de treinta mil personas se dispersaron pacíficamente en la plaza del Sagrado Corazón, de donde había partido la manifestación por un Euskadi libre y en paz.

CHOQUES EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 28. (Pyresa). Con media hora de adelanto sobre su anuncio de manifestación grupos pertenecientes a la denominada «Asamblea de Rentería» y con el slogan «Contra el terrorismo del Estado» han invadido las calles de la ciudad.

No ha sido propiamente una manifestación, sino varios grupos de personas jóvenes, en número que no sobrepasaba los doscientos en total.

En el bulevar colocaron barricadas prendiéndolas fuego y cortaron el tráfico cruzando coches y autobuses.

A las cinco y quince minutos se produjo el primer enfrentamiento entre manifestantes y Fuerzas del Orden Público. Los grupos actuaron en plan de guerrilla, retirándose rápidamente del lugar donde cometían los hechos para refugiarse en la parte vieja de la ciudad.

SIGUEN LOS ENFRENTAMIENTOS

Durante toda la tarde, a partir de las cinco, ha habido constantes enfrentamientos de grupos reducidos de manifestantes con Fuerzas del Orden Público, si bien el patrullaje de estas fuerzas por todas las calles de San Sebastián ha impedido que en modo alguno se pudieran formar grupos numerosos, ante la llamada que habría realizado la asamblea de abertzales de Rentería.

Los manifestantes actuaron durante todo el tiempo en forma de «saltos» apareciendo y reapareciendo en diversos puntos de la ciudad, sobre todo en el barrio de Gros donde inmediatamente su acción era neutralizada por los grupos de Policía Armada Antidisturbios, con botes de humo y pelotas de goma.

No obstante se pudieron formar algunas barricadas que impidieron el tráfico por varias calles de la ciudad. También los manifestantes han lanzado piedras contra algunos establecimientos bancarios, rompiendo lunas de los bancos de «Bilbao» y «Santander».

A algunas de las barricadas se prendieron fuego. Aunque circularon rumores de que había atentado contra algunas de las sedes del Partido Nacionalista Vasco, estos fueron en todo momento infundados.

A última hora de la noche continuaban los grupos de manifestantes, que en ningún caso pasaban del centenar, haciendo apariciones esporádicas por calles próximas a la parte vieja de la ciudad. No obstante, las Fuerzas de Orden Público vigilan todas las salidas de este barrio y los accesos a las calles céntricas de la ciudad.

IMPRESION POR LA DETENCION DEL PRESUNTO ETARRA ARMAÑANZAS

BILBAO, 28. (Pyresa). — Según informa hoy el diario «Deia», Gurutz González de Armañanzas, presunto jefe de un comando de ETA detenido hace días en Bilbao, es primo carnal del subdirector general de la Guardia Civil.

González de Armañanzas es natural de Viana, Navarra, cuenta 37 años, está casado y reside en Bilbao. La detención de Armañanzas ha causado impresión en su pueblo natal navarro.

AMETRALLADO EL BATZOKI DE ERANDIO

BILBAO, 28. (Efe). — Sobre las cuatro de la madrugada, unos individuos cuyo número se desconoce, ametrallaron el «Batzoki» (casa del pueblo del PNV) de la localidad vizcaína de Erandio.

El Batzoki, situado en «Erandio la Campa», recibió alrededor de 25 impactos de bala «9 largo», de pistola y metralleta, por la parte que da a la carretera general.

Los disparos afectaron únicamente a la fachada principal de esta sede del PNV, sin que se registraran daños personales ni materiales de consideración.

DATOS OFICIALES SOBRE LAS MANIFIESTACIONES

PAMPLONA, 28. (Pyresa). — Diversos incidentes se han registrado hoy en Pamplona protagonizados por diversos grupos en contra de la manifestación convocada por el P. N. V. y en favor de ETA. No obstante, desde primeras horas de la tarde, tropas de la Policía Armada controlaban puntos estratégicos del casco viejo.

Pasadas las ocho de la tarde, un grupo de doscientas personas, iniciaron una manifestación que fue inmediatamente disuelta por fuerza del Orden Público utilizando botes de humo y pelotas de goma.

Sobre las ocho y media, un equipo de artificieros procedió a desactivar un artefacto que había sido colocado en los cables del contador de la luz situado en el inmueble número nueve de la calle Jaraita, tras haber desalojado a los inquilinos de la vivienda y avisado a los bomberos en evitación de posible incendio. La Policía fue avisada a través del 091 por los vecinos de la citada finca, que se alarmaron ante la presencia de unos jóvenes manipulando en los cables del contador, al que adosaron un paquete.

A última hora de la noche, continuaban ligeros «saltos» desarticulados por las Fuerzas del Orden.

INCIDENTES EN PAMPLONA

MADRID, 28. (Pyresa). — El Ministro del Interior ha calculado en 30.000 el número de personas asistentes a la manifestación convocada en Bilbao por el Partido Nacionalista Vasco, bajo el lema «por un Euskadi libre y en paz». No existen datos sobre la existencia de ningún incidente, y únicamente cabe destacar que el itinerario previsto fue modificado a la solicitud de Enrique Mugica, diputado socialista, quien habló a este fin con el Ministro del Interior.

Las mismas fuentes oficiales señalan que en la manifestación «abertzale» participaron unos mil personas, que fueron disueltas en el mismo punto de convocatoria. Algunos grupos trataron de acceder a la otra manifestación, lo que fue impedido por los representantes de las Fuerzas del Orden. Ambas manifestaciones fueron controladas por diez compañías de la Reserva General de la Policía Armada, con un potencial humano de 1.400 personas.

PAIS VALENCIANO

Encierro en el palacete de Ayora

VALENCIA, 28. — A última hora de la tarde de hoy la directora general de Bienestar Social del Consell del País Valencià, Josefina López, acudió al palacete de Ayora donde tenía lugar una ocupación simbólica para reivindicar la reconstrucción del mismo y su posterior uso como centro social de asistencia médica preventiva para niños.

Tras conversar con varios vecinos y vocales de las asociaciones de vecinos «Ciudad Jardín» y «La Amistad», Josefina López prometió el apoyo y la solidaridad de la Dirección General de Bienestar Social del Consell, así como iniciar las gestiones pertinentes en el Ayuntamiento de Valencia, para impedir que el abandono del cholo pudiera favorecer turbios intereses especulativos.

Mañana domingo, a las 11 de la mañana, tiene prevista su asistencia al encierro el secretario general técnico de la Consejería de Transportes y Bienestar Social, Francesc Codoner.

LOS CARDENALES BAGGIO Y POMA, CONFIRMADOS EN SUS CARGOS

(Viene de la anterior)

ha recibido hoy, en audiencia privada, en El Vaticano, al ministro de Asuntos Exteriores de la República Democrática Alemana, Oskar Fischer, que se encuentra en Roma en visita oficial.

Fischer se entrevistó también con monseñor Agostino Casaroli, secretario del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia.

EL PAPA IRA EN MAYO A POLONIA

VARSOVIA, 28. (Efe). — El Papa Juan Pablo II visitará Polonia el año próximo, según confirmó hoy en Varsovia el agente oficial de noticias polaca «PAP».

El día 8 de mayo de 1979, fiesta de San Estanislao, el Pontífice visitará Cracovia, dijo la citada agencia.

Las festividades religiosas de Cracovia, que fue la sede arquidiocesana del cardenal Wojtyla, conmemoran el martirio de San Estanislao, obispo de la ciudad, ocurrido hace 900 años.

En repetidas declaraciones oficiales, las autoridades polacas relacionadas con la jerarquía eclesial han subrayado la cordialidad con que Polonia recibió a Juan Pablo II.

PRIMER NOMBRAMIENTO EPISCOPAL

CIUDAD DEL VATICANO, 28. (Efe). — La Santa Sede hizo público hoy sábado el primer nombramiento episcopal efectuado por el Papa Juan Pablo II.

Se trata del sacerdote africano Joseph Dao, nombrado por el Papa nuevo obispo de Kayes (Mali), y hasta ahora director de las comunicaciones sociales católicas en Mali.

El anterior obispo de esa diócesis, Etienne Courtois, misionero francés, falleció el pasado mes de julio.

Mediterráneo

AÑO XLII. — N.º 12.504

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres:
Av. Cernuda y Velasco, 29
Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director:
JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe:
FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General:
MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Déposito Legal CS-6-1953

NACIONAL

grupos políticos

Tras el referéndum, el Rey debe jurar la Constitución

(ENRIQUE MUGICA)

Mitin de "La Pasionaria" en Eibar en favor del "sí" constitucional

MADRID, 28 (Pyresa). — Enrique Mugica Herzog, diputado del Partido Comunista de Euzkadi en favor de sí a la Constitución...

personas el mitin organizado por el Partido Comunista de Euzkadi en favor de sí a la Constitución...

sirva de portavoz y comunicación entre los militantes. Este segundo congreso será clausurado mañana.

CONTRA EL TERRORISMO

MADRID, 28 (Pyresa). — Falange Española de las JONS se adhiere a la manifestación contra el terrorismo convocada por Fuerza Nueva...

SI A LA CONSTITUCION

MADRID, 28 (Pyresa). — La Unión de Juventudes Maoistas, en la primera sesión de su tercer pleno del Comité Central...

Esta decisión fue adoptada tras el análisis del texto constitucional, así como del proceso que ha seguido su elaboración...

El tercer pleno, a la vez que ha resuelto iniciar una campaña de explicación del sí a la Constitución...

P.N.V. Y CONSTITUCION

SAN SEBASTIAN, 28 (Pyresa). Por una gran mayoría de votos, la Asamblea Regional de Guipúzcoa del Partido Nacionalista Vasco ha acordado adoptar una postura de abstención...

ACTOS CONMEMORATIVOS DE LA FUNDACION DE FALANGE

MADRID, 28 (Pyresa). — Esta tarde, organizado por Falange Española de las JONS Auténtica, se ha celebrado un acto homenaje en recuerdo de Ramiro Ledesma Ramos...

UN SUPERGOBIERNO HUBIERA APLICADO LOS PACTOS DE LA MONCLOA

MADRID, 28 (Pyresa). — «Esa fue una conversación mantenida, por lo que a mí hace, con Suárez aproximadamente un mes antes de los acuerdos de la Moncloa...

MITIN DE DOLORES IBARRURI

SAN SEBASTIAN, 28 (Pyresa). A última hora de la noche de ayer se celebró en el frontón «Astelena» de Eibar...

LOS CARLISTAS A FAVOR DE LOS M. C. S. E.

MADRID, 28 (Pyresa). — Denunciar a la opinión pública la «errónea política que piensa seguir el Gobierno respecto a los Medios de Comunicación Social del Estado...

Por otra parte, el Comité Ejecutivo acordó manifestar públicamente su protesta por el uso abusivo de Televisión Española por parte del partido del Gobierno...

CONGRESO CIRCULOS JOSE ANTONIO

MADRID, 28 (Pyresa). — Comenzó en Madrid el segundo congreso nacional del Partido Nacional Sindicalista Círculos José Antonio...

No hay unanimidad con respecto a la Constitución, ya que aunque encuentran aspectos positivos, también consideran negativo la constitucionalización de la sociedad...

«Suárez no es capaz de entrar en un debate parlamentario o televisivo» (Fraga Iribarne)

MURCIA, 28 (Efe). — «Tenemos un presidente del Gobierno incapaz de entrar en un debate parlamentario o televisivo. Por eso, no acepto la invitación que yo le hice hace meses...

Y añadió: «Una cosa es leer discursos en un coto cerrado y con la televisión delante, televisión que no es sólo de él, sino de todos los españoles...

Durante 30 horas, el líder de Alianza Popular visitará 12 pueblos de la provincia murciana, celebrará quince reuniones con afiliados y simpatizantes...

En otro momento de la rueda de prensa, dijo: «Estoy contento de que no aceptaran mi presencia en la Comisión Mixta Congreso-Senado...

En cuanto a la declaración del presidente del Gobierno de que las elecciones se convocarán cuando interese al partido y a

España, señaló: «El momento oportuno será aquel en que la «UCD» crea que va a ganar. Pero con este Gobierno creo que ese día no llegará...

Sobre la situación en el País Vasco, indicó: «Se ha deteriorado hasta límites dramáticos; por culpa de unos y de otros; y ni el Gobierno que ha entregado el principio de autoridad, ni el Partido Nacionalista Vasco...

Preguntado sobre la disposición transitoria octava del proyecto constitucional, acerca de la figura del presidente del Gobierno, el señor Fraga manifestó: «Esa disposición era innecesaria. Está clarísima la obligación de dimitir que tiene el señor Suárez...

En cuanto a la declaración del presidente del Gobierno de que las elecciones se convocarán cuando interese al partido y a

«Gracias a U.C.D. el pueblo vasco puede aspirar al reconocimiento de sus derechos históricos»

(Rafael ARIAS SALGADO)

MADRID, 28. (Pyresa). — «Nadie como nuestro partido de UCD y su Gobierno ha manifestado tanto respeto por la situación real del pueblo vasco...

El tercer pleno, a la vez que ha resuelto iniciar una campaña de explicación del sí a la Constitución...

Por el presente se pone en conocimiento del público en general, que los recibos de la tasa de recogida de basuras correspondientes al año actual se encuentran al cobro en las oficinas de la Recaudación Municipal...

AVISO DE COBRO

Al propio tiempo y para su conocimiento, se advierte que en el presente año no se procederá a la notificación individualizada de la presente tasa.

Castellón de la Plana, 26 Octubre 1978

El Alcalde, Fdo.: Vicente Plá Broch

ALFA ROMEO A MATRICULAR

- ALFETTA 2.000 LUJO
— ALFETTA 2.000 G. T. V.
— ALFASUD SPRINT

SEMIESTRENO

- ALFETTA 1.800

TALLERES SIMON

San Isidro Labrador, 19

Teléfono: 222719

CARLOS RODRIGUEZ

LA POLÍTICA y los días

EUSKADI ENTRE LA AUTONOMIA Y LA VIOLENCIA

Un observador atento de la situación política de España sabe que las manifestaciones de ayer, en Bilbao, San Sebastián y Vitoria, trascendieron con mucho, de la problemática terrorista concreta.

Respecto a la Constitución, hay diferencias de fondo entre las actitudes del PNV y las declaradas por los «abertzales». Sea cual fuere el voto recomendado a sus electores, el PNV ha reiterado que acatará la Constitución...

En medio de las ambigüedades que tantas veces se han puesto de manifiesto, el PNV no rompe la unidad básica del Estado español y renuncia explícitamente a la violencia para la consecución de sus objetivos.

Los abertzales rechazan la existencia mismo del Estado español y proclaman su lucha terrorista como una guerra de liberación nacional. No ver las diferencias radicales entre una y otra posturas sería, desde luego, injusto.

A lo largo de la semana, ETA ha hecho todo lo posible por intimidar al PNV y desconcertar o asustar a la población para que no acudiera a la convocatoria nacionalista.

En su nota, el PNV descalificaba el llamado «impuesto revolucionario», destaca los pasos firmes hacia el autogobierno que se han conseguido por medios políticos y parlamentarios pacíficos...

En la mañana de ayer, Leizaola hizo un llamamiento para que no se produjeran más víctimas por la violencia política en Euzkadi. El respaldo a la manifestación del PNV, por parte del Gobierno vasco en el exilio, se une a la ya expresada por el Consejo General Vasco...

La manifestación, que hace unos días parecía extraviarse en cierto confusiónismo de intenciones, ha recuperado el norte y se presentaba de nuevo, ayer, como un paso muy importante para la normalización del País Vasco.

A la hora en que ayer, por necesidades técnicas, se escribían estas líneas, era pronto para saber del resultado y posibles incidencias de la importante jornada vasca.

En todo caso, no puede cambiar el objetivo último y el efecto clarificador de la convocatoria del PNV: marcar una frontera diáfana entre la violencia y la paz, esto es, dejar claro que la autonomía y la paz tienen que ir de la mano en el País Vasco.

MARRUECOS RECONSIDERA SU POSTURA CON ESPAÑA

MADRID, 28 (Pyresa). — La diplomacia marroquí ha dado en los últimos días de estar llevando a cabo una reconsideración general de su estrategia exterior de cara a las relaciones con España...

lacio de Santa Cruz sobre el tema de Ceuta y Melilla, todo parece indicar que Marruecos está ahora montando una contraofensiva de relaciones diplomáticas para con España...

Dado que el señor Fillat fue hasta hace poco embajador de Marruecos en Madrid, y conoce, por tanto, cómo respira el pa-

SECUESTRO DE "EL CORREO DE ANDALUCIA"

SEVILLA, 28. (Pyresa). — Los ejemplares existentes del número de ayer de «El Correo de Andalucía» fueron secuestrados en la tarde del mismo día por funcionarios del Cuerpo General de Policía en las instalaciones de Editorial Sevillana, S. A.

El secuestro tuvo lugar cumpliendo órdenes del juzgado de Instrucción número 7 de esta capital, por haberse publicado en dicha edición unas declaraciones del abogado Salazar Murillo, bajo el título de «Salazar Murillo: la denuncia y mi procesamiento, atentado contra los abogados». Contra este abogado se había dictado auto de procesamiento bajo la acusación de haber facilitado propaganda y un muelle para abrir celdas a un defendido suyo preso en Sevilla y miembro de la COPEL.

GALERIA DE ARTE



Avda. Virgen de Lidón 18. — Teléf. 23 16 97

CASTELLON

EXPONE

DE METS (OLEOS)

DEL 30 OCTUBRE AL 11 NOVIEMBRE

NACIONAL

PERFIL DE LA SEMANA BURSÁTIL

Moral vendedora

La Bolsa sigue teniendo moral vendedora. Es lo que nos ha hecho ver en la presente semana, después de las afirmaciones contra la nacionalización de las empresas de servicios. Hay quien creía que los mercados bursátiles españoles presentaban ya, o era su comienzo, una nueva evolución revalorizadora con los valores punteros en alza y menos presión del papel. Pero la continuidad terrorista, así como los muchos problemas nacionales y extranjeros en el campo económico ha motivado un cambio de orientación en el cierre de la tanda. La semana, pues, ha tenido dos fases: exaltación de la imagen nacional y optimismo inversor mobiliario y realizaciones para consolidar plusvalías. Y lo mejor de todo son esas ampliaciones de capital de las sociedades eléctricas, con una alta rentabilidad y una buena opción de hacer una cartera muy satisfactoria a dos y tres años vista. Indudablemente, si el asunto de la energía se arregla de modo satisfactorio los valores eléctricos se verán sobredados por una demanda fuerte e imperiosa en la aplicación de cambios al alza.

El hecho es que las bolsas, adormecidas últimamente, se han visto despertadas de forma brusca por una corta demanda —algo mayor que el poco papel existente— y el negocio se ha incrementado bastante más que en anteriores jornadas. También los índices sectoriales y el general ponderado se han beneficiado de esta corta revalorización, con cesiones ostensibles al cierre del viernes. Otros factores, a tener en cuenta es la competencia oficial y privada en la captación de dinero con incentivos, además de las óptimas ampliaciones de capital de bancos y de emisiones de obligaciones y bonos con muy buena rentabilidad y cesgravaciones. Todo ello está conformando al ahorro y la canalización de tesorería hacia los corros, drenando liquidez ostensiblemente. Pero como aún no está claro el panorama económico y tenemos encima el tema de la Constitución y su posterior planteamiento político electoral, el inversor privado, además de tener menos capacidad de ahorro, opta por entrar en sectores donde la seguridad esté por encima de otros condicionantes.

Interés colectivo

El mayor interés comprador lo han presentado los inversores colectivos, en un afán de arrastrar a los morosos privados de provincias. Se espera que sean concedida desgravación bursátil para nuevas compras y tenencias de valores en los próximos años, dejando fuera de lugar el plazo final con el presente año; por lo menos hasta diciembre de 1979 al igual que las desgravaciones empresariales, y sea posible estudiar a fondo lo que salga de reforma técnica del mercado bursátil. El interés inversor es de todos: inversores colectivos, privados e institucionales, pero son tantas cosas negativas las que inciden sobre las bolsas, que apenas hay confianza y seguridad a que todo vaya a ir mejor en el próximo año.

Por lo pronto, y gracias a la especulación de «barandillas», la media general de precios bursátiles de las bolsas se han visto aupadas ostensiblemente. En Bilbao, el índice general ponderado volvió a remontar la par, y en Barcelona casi la supera, en Madrid rozó la base del año, pero al viernes volvió a ceder, cotizando a 96'91 por 100, con pérdida en la jornada de 1'03 puntos mermando la subida semanal a solo 1'16 puntos.

Las diferencias en los sectores de Madrid son satisfactorias, destacando el grupo minero-siderúrgico con 3'16 puntos de subida, seguido del eléctrico con 2'33 y del bancario industrial, con 2'12. También el sector bancario comercial gana posiciones, con alza semanal de 1'45 puntos; construcción con 1'24; inversión, 1'11, y alimentación, 1'01. Al final, las contrapartidas estaban equilibradas y el papel apareció en los valores con mayor revalorización en la tanda.

A. ESPADA BEJAR

“E. T. A.” tiene trescientos millones de pesetas en los bancos suizos

FUENTES DE INGRESOS: Impuesto revolucionario y atracos a entidades bancarias

MADRID, 28 (Pyresa). — La organización terrorista ETA dispone en la actualidad de unos 300 millones de pesetas colocados en bancos suizos que ha recaudado, principalmente, del impuesto revolucionario, sin desdenar los atracos a entidades bancarias, según un informe que publica esta semana «Cambio 16».

Fuentes vascas no tienen reparo en cifrar los fondos de ETA muy por encima de los 500 millones, según la publicación, que cifra en 82 millones los «beneficios» provenientes de 46 atracos en lo que va de año.

200 EMPRESARIOS «COTIZAN»

En un informe titulado «Cómo se financia ETA», la revista explica que la organización se ha ido haciendo cada día más «comodona» y recauda, sobre todo, sus fondos con las aportaciones de más de 200 empresarios vascos que pagan mensualmente, cantidades que oscilan entre las 20.000 y las 100.000 pesetas, según un cálculo realizado por los expertos en el tema.

«Cambio 16» escribe que a ETA no le sobra dinero, puesto que sus gastos progresivamente se incrementan al haber ampliado su radio de acción a Madrid y Barcelona y posiblemente a Andalucía. Con ello ha aumentado el número de pisos francos de que dispone.

Aparte de tener que sufragar los gastos de sus miembros liberados, ETA emplea la mayor parte de su dinero en la compra de armamento. Fuentes militares calcularon que cada disparo realizado por uno de los comandos de la organización terroris-

ta, le supone a ésta unas 40 pesetas. Resulta lógico pensar que ETA disponga de varios miles de cartuchos al mes para emplearlos en sus acciones directas y en los frecuentes entrenamientos de sus comandos.

MERCADO NEGRO

El semanario relata que a ETA le cuesta una fortuna la lucha armada. La adquisición de armamento se articula mediante el mercado negro, centralizado, en el sur de Francia y Bélgica. Fuentes cercanas a la organización manifestaron a «Cambio 16» que la mayor parte del dinero sacado de los atracos e impuesto revolucionario va a parar a manos de los traficantes de armas.

Las dos armas más utilizadas por los etarras, las pistolas FN y las metralletas «Marietta», la organización las compra casi tres veces más caras que su valor en fábrica.

Según datos contrastados por la revista, las pistolas «FN» que, en grandes partidas, se reemplazan a precio de fábrica entre las 30 y 35.000 pesetas, le cuesta a ETA cerca de las 80.000.

Las metralletas «Marietta», a las que tanta afición les tienen los terroristas por su efectividad, largo cargadas y porque raramente se encasquilan, rondan las 80.000 pesetas.

ONCE MIL QUINIENTAS PESETAS A LA HORA

La publicación afirma que la administración de ETA ingresa en sus arcas 11.500 pesetas cada hora, con el impuesto revolucionario.

Tres son los métodos que emplean los empresarios para cumplir las exigencias del grupo terrorista: dejar el dinero en determinado lugar, donde es recogido por los etarras; entregarlo directamente a las personas que manda la organización, o ingresar en unos cuentas numeradas de la banca suiza en Ginebra.

CLAUSURA DE LA ASAMBLEA DE LA ASOCIACION INTERNACIONAL DE CASAS FAMILIARES RURALES

GUADALAJARA, 28 (Pyresa). — El ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa ha clausurado a primera hora de la tarde de hoy la segunda asamblea de la Asociación Internacional de Casas Familiares Rurales, que se ha celebrado a lo largo de esta semana en el Centro de Capacitación Agraria de Marchamalo en Guadalajara, en la que han participado representantes de 23 países. El ministro estuvo acompañado por el director general de Extensión y Capacitación Agraria, señor García Fernández, y las autoridades pro-

vinciales. En el acto de clausura intervinieron el presidente de la Asociación Internacional, señor Nove-Josseand, y representantes de las casas familiares rurales de Europa, África y América del Sur. Cerró el acto el ministro de Agricultura con un discurso en el que puso de relieve la necesidad de rejuvenecer el campo, para lo cual era preciso favorecer la incorporación de los jóvenes como empresarios, directores y personal, y en este sentido las escuelas familiares rurales están realizando una importante labor.

Terminan las conversaciones culturales hispano-suecas

MADRID, 28 (Pyresa). — Durante los días 23 al 28 de octubre se han celebrado en Madrid unas conversaciones hispano-suecas sobre temas culturales, entre dos delegaciones presididas por el señor Vaca de Osma, subdirector general de Relaciones Culturales, y el señor Lofdah, director del Instituto Sueco.

Las conversaciones han abordado los temas de arte y museos, música, literatura y bibliotecas, cine, teatro y universidades. Al término de las conversaciones se ha facilitado el siguiente comunicado final:

Durante los días 23 a 28 de octubre invitado por el Ministerio español de Asuntos Exteriores, en cooperación con los ministerios de Educación y Ciencia y Cultura, ha visitado Madrid una delegación sueca compuesta por altas personalidades del mundo de la cultura.

Los integrantes de la delegación sueca, presidida por el señor Lofdah, director del Instituto Sueco, han celebrado una serie de entrevistas con una delegación española formada por sus homólogos de nuestro país y presidida por el subdirector general de Relaciones Culturales, don José Antonio Vaca de Osma, y han estudiado las posibilidades de cooperación entre instituciones y organizaciones de ambos países. A las reuniones han asistido el embajador de Suecia en Madrid, señor Lennart Petri.

Se ha formado los siguientes grupos de trabajo: Arte y museos, música, literatura y bibliotecas, cine, teatro, y universidades.

La actividad de todos los grupos de trabajo ha dado resultados satisfactorios: se ha acordado realizar proyectos de cooperación, como por ejemplo intercambio de exposiciones, conciertos, semanas de cine, material informativo e invitaciones personales para estudiar en común proyectos futuros. Los primeros viajes de este tipo están previstos para el comienzo de 1979.

El tema del intercambio de becados entre ambos países ha sido estudiado en una reunión celebrada en la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, con representantes del Instituto Sueco. Se ha acordado que este tema será estudiado nuevamente el 6 de año 1979, intercambiando mientras tanto información sobre las posibilidades que se ofrecen a los estudiantes de ambos países.

REUNION DE LA “COORDINADORA DE ASOCIACIONES GITANAS DEL ESTADO ESPAÑOL”

MADRID, 28 (Pyresa). — Las entidades integradas en la Coordinadora de Asociaciones Gitanas del Estado español han celebrado hoy una reunión nacional en Madrid, coincidiendo con los seis meses de vida de la organización.

Los participantes de los 24 provincias que hasta ahora componen la coordinadora, analizaron las dificultades encontradas en su tarea y los perspectivas existentes a través de la situación de las asociaciones en sus provincias respectivas. Por último se celebró una asamblea abierta en la que participaron gitanos de los distintos barrios madrileños.

Los asistentes dedicarán la jornada de mañana al estudio y planificación de proyectos de actuación colectiva, entre los cuales figuran las misiones culturales gitanas a la Universidad, la fundación «Carmen Amaya» de estudios gitanos, la revista «Oral» gitana, la Comisión Interministerial para el Desarrollo Gitano y el primer congreso nacional del pueblo gitano.

IMPORTANTE CADENA NACIONAL DE SUPERMERCADOS

Precisa para Castellón GERENTE O JEFE DE SUCURSAL

SE REQUIERE:

- Experiencia demostrada en el puesto
- Conocimientos amplios de todo lo relacionado con el ramo de alimentación, droguería y perfumería.
- Dotes de mando, iniciativa, organización y gestión.

SE OFRECE:

- Remuneración a convenir
- Ventajas sociales
- Posibilidad de iniciativa y promoción

INTERESADOS enviar historial amplio y detallado indicando teléfono y dirección a la Oficina de Empleo de Castellón, acompañando fotografía, anotando en el sobre la referencia JEFE DE SUCURSAL ó GERENTE.

Cartelera

ASTORIA. — (Teléfono 215956) 4'30, 7'30 y 10'30 «EL MARAVILLOSO MUNDO DEL SEXO». Técnico. Susana Estrada y Richard Yesteran. (Clasificada «S»). Mayores 18 años. MAÑANA LUNES: «LA CHICA DEL PIJAMA AMARILLO». Técnico. Roy Milland y Dalila di Lazzaro.

AVENIDA. — (Teléfono 223224) 4'30, 7'30 y 10'30 «ORO ROJOS». Técnico. Isela Vega y José Sacristán. Mayores 18 años. MAÑANA LUNES: «DONDE HAY PATRON...». Técnico. Manolo Escobar y Sara Lezana.

CINE CONDAL 2. — (Climatizado). Tel. 227608. Hoy 4'30 y 7'30 tarde (numerada) y 10'30 noche «POR FIN, YA ES VIERNES!». Donna Summer y The Commodores. Para todos los públicos. MAÑANA LUNES: 7'30 tarde y 10'30 noche. Segunda semana «POR FIN, YA ES VIERNES!».

CINE CONDAL (Villarreal). — (Tel. 521120). (Climatizado): Hoy 3'30 y 7'15 tarde y 10'15 noche SPIDER-MAN, EL HOMBRE ARANA. David White Michael Padaki. Para todos los públicos.

GOYA. — (Teléfono 210221) 4'30, 7'30 y 10'30 «LA GUERRA DE PAPA». Técnico. Lolo García y Héctor Alterio. Tolera Menores. MAÑANA LUNES: «TRIANGULO DIABOLICO DE LAS BERMUDAS». Técnico. John Huston y Gloria Guida.

PUB IRLANDES. Playa del Pinar. Grao-Castellón. Tarde y noche actuación de SAMANTHA y GABRIEL y la increíble guitarra de PEPE. DESCUBRA EL NUEVO AMBIENTE.

PUB VERY WELL. Abierto desde las 4 de la tarde. Calle Bartolomé Reus número 50. CASTELLÓN.

RIALTO. — (Teléfono 224296) 4'30, 7'30 y 10'30 «EL HUEVO DE LA SERPIENTE». Técnico. Ingmar Bergman, por Liv Ullmann y David Carradine. Mayores 18 años. MAÑANA LUNES: «BACANAL EN EL ANIVERSARIO DE BODA». Técnico. Mylene Demongeot y Françoise Giret. (Clasificada «S»).

REX. — (Climatizado). (Teléfono 220591) 4'30 (numerada), 7'30 (numerada) y 10'30. Sensacional estreno EL ULTIMO TANGO EN PARIS Color. La película más importante de la historia del Cine. Marlon Brando, María Schneider. Mayores 18 años. MAÑANA LUNES, 7'30 y 10'30. Segunda semana de gran éxito «EL ULTIMO TANGO EN PARIS». Color.

SABOYA. — (Teléfono 214619). 4'30, 7'30 y 10'30 «SONANBULOS». Técnico. Ana Belén y Norman Brisky. Gran Premio «Concha de Plata» en el Festival de San Sebastián al mejor Director, Manuel Gutiérrez Aragón. 18 años y mayores de 14 acompañados. PROXIMO MARTES: «EL SACERDOTE». Técnico. Simon Andreu y Emilio Gutiérrez Caba. (Clasificada «S»).

TEATRO ARGENTINO. — Instalado en Polígono Rafalena y con calefacción. GRANDIOSO EXITO DEL PROGRAMA DE PRESENTACION Hoy domingo tres grandes funciones de 5,30-7,45 y 11 noche. A. mayores 18 años.

GIRLS. Discoteca-Pub de gran lujo primera especial. Abierta todos los días de 8 tarde hasta la madrugada. GIRLS. Tel. 201254 — CASTELLÓN.

EUROTEBAIDA en Playas de Benicassim - 2 pistas de balie. Abierto todos los días.

EL TIEMPO

Estabilidad absoluta

MADRID, 28. (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas no se ha registrado más meteoro digno de mención que los nieblas que afectaron a algunas zonas del Cantábrico e Interior de Galicia. La mayor parte de las regiones tuvieron el cielo completamente despejado durante todo el día y el viento de Levante sopló con moderación en el Estrecho. Continúan las temperaturas agradables en la mayor parte de las regiones, alcanzando la máxima absoluta Sevilla, Huelva, Las Palmas y Badajoz, con 26 grados, mientras que la mínima nocturna correspondió a Teruel, Salamanca y Valladolid, y fue de un grado.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía no señalan nada nuevo, por lo que continuará la situación anticiclónica afectando a todo el país y con ello, la ausencia casi absoluta de nubes en el territorio nacional. Tan sólo habrá nieblas o neblinas matinales en comarcas dispersas del Cantábrico, Pirineo y cuencas altas del Duero y Ebro. Las temperaturas continuarán siendo altas durante el día e incluso algo más que el día de hoy, y relativamente bajas tan sólo por las noches.

Empresa de Aditivos para Locomoción

PRECISA:

VENDEDOR PARA CASTELLON

SE REQUIERE: Experiencia en ventas, vehículo propio, cultura media, dedicación absoluta.

CONDICIONES A CONVENIR

Presentarse martes día 31 en Hotel Mindoro de 4 a 6 tarde atenderá Sr. PUCHADES

ELECTROMEDICINA

Importante firma internacional precisa URGENTEMENTE contactar con vendedores de instrumental médico o similar. Compatibilidad con otras representaciones. Contactar con OFITEC. Apartado 284. Telef. 22 63 26, CASTELLÓN.

MODELISTAS

NECESITA EMPRESA CERAMICA RADICADA EN BURGOS

Se valorará experiencia concreta en modelaje de yeso para porcelana

Interesados enviar datos y pretensiones a Oficina de Empleo. Ref. núm. 7.564. San Pablo, s/n BURGOS

¿Se ha informado personalmente?

LOS APARTAMENTOS PARA SATISFACER AL MAS EXIGENTE

APARTAMENTOS/DESPACHOS PROFESIONALES

DE SOBERBIA CONSTRUCCION

131, 142, 155 y 208m²

3, 4 ó 5 habitaciones

2 ó 3 baños

Con facilidades de pago hasta 5 años

Visite el PISO PILOTO [4 a 7 tarde]

INFORMESE EN LA MISMA OBRA

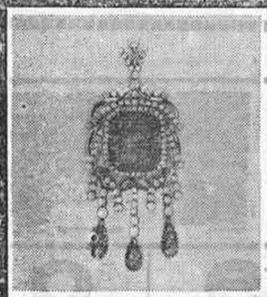
EDIFICIOS VALENCIA

Calles Moncada, Guitarrista Fortea y Camino San José

Importantísimas subastas

Días 7 y 8 de Noviembre de 1978, a las 17.30 h.
en Provenza, 310 - BARCELONA -

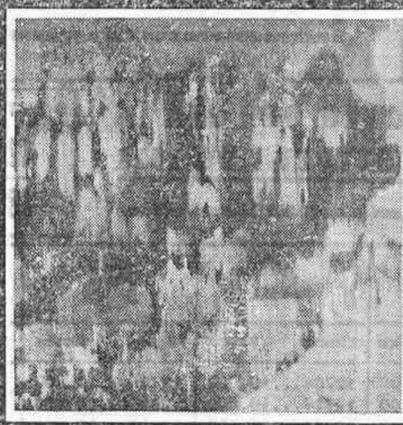
Reproducción de algunos lotes que componen esta Subasta y sus características



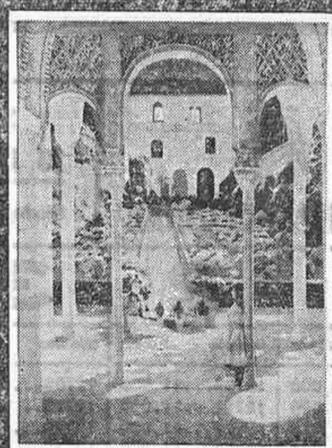
Pendentif Esmeralda y Brillantes
Esmeralda de 22 Q. Aprox.
Con Certificado de la Asociación
Española de Gemología.
Pras. 385.000



Joaquín Simyer 1848-1918
Paisaje nevado.
Óleo / tela 54 x 63 cms. Pras. 450.000



Joaquim Mir 1875-1931
Paisaje de noche.
Óleo / tela 110 x 117 cms. Pras. 1.200.000



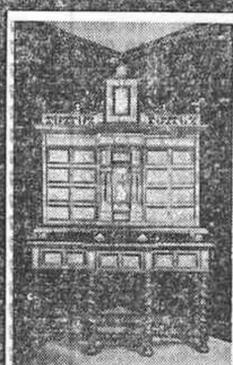
Santiago Rusiñol 1861-1932
Patio de la Alhambra.
Óleo / tela 105 x 80 cms. Pras. 665.000



Kwan-Yin
Marfil - china Alt. 42/50 cms.
Pras. 43.000



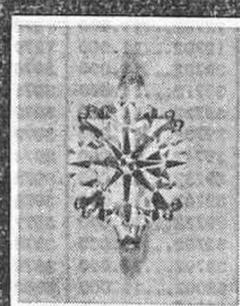
Eliseo Meifrén
Plaza y nubes.
Óleo / tela 70 x 70 cms. Pras. 480.000



Mueble baroque
161 x 63 x 22 cms.
Pras. 350.000



RETABLO. Siglo XVI.
(Giulio Romano 1499-1546)
"La Virgen y el Niño con Santa Catalina
y San Juan Bautista".
Óleo / madera 68 x 69 cms. Pras. 350.000



Solitario con brillante
Peso del brillante 3,47 Q.
River
Con certificado de la Asociación
Española de Gemología.
Pras. 400.000

JOYAS Y PLATA

- 6. Obras de Mir, Grau Sala, Olga Sacharoff, Navarro, Rusiñol, Anglada Camarasa, Urgell, Bruña, Meifrén, Marilla, Borrrell, Bosch Roger, Togados, Terruella, Mercader, Bissón, Gabino, Gimeno, Serra, Capmany, Santasusagna, Florit, Aguilar More, Opisso, Guinovart, Tapiés, Guixart, Arranz, Bravo, Barfallozzi, Humbert, Ros y Guell, Padilla, Pascual, Casas, etc.
- 18. Lotes de monedas de oro antiguas, españolas y extranjeras
- 19. Alfombras orientales, antiguas y modernas
- 26. Lotes de Porcelana y cerámica

- 20. Pulseras de oro, brillantes, etc.
- 25. Sortijas de brillantes, rubíes, esmeraldas, etc.
- 31. Broches de brillantes, esmeraldas, zafiros
- 31. Colgantes y Collares de brillantes, esmeraldas, perlas, etc.
- 5. Pendientes de brillantes
- 14. Relojes, Camateos, Polvera, Petillera, etc.
- 2. Juegos de café de plata
- 2. Cubiteras de plata
- 2. Vajillas de plata
- 62. Centros, Bandejas, Candelabros, Palmatorias, Jarras, etc.

- 25. Muebles antiguos
 - 22. Martillos orientales con algunas piezas de gran importancia
 - 10. Marfilas antiguos
 - 11. Piedras duras
 - 14. Iconos rusos
 - 10. Lotes de escultura, entre los que destacan un bronceo de Manolo Hugé y otro de Viladomat.
- Y además 34 lotes que comprenden: armas, aparatos científicos antiguos, una Anfora romana, un bronceo de metal del s. XIX, Candelabros, Condecoraciones, Instrumentos musicales, etc.

VISITE LA EXPOSICION

Con anterioridad a la subasta pública podrá Vd. examinar estos y todos los lotes en nuestros locales de Provenza 310, del día 30 de Octubre al 6 de Noviembre de 9.30 a 13.30 y de 16.30 a 20h.

Para información y suscripción de catálogos:



Subastas de Arte y Antigüedades

Provenza, 310 - Tel. 216 07 50 - Barcelona

Descubra el nuevo ambiente de



PUB L'IRLANDES
PIANO BAR

MUSICA EN VIVO

ACTUACION
SAMANTHA - GABRIEL y
la increíble guitarra de PEPE

CASA DE BAÑOS - PLAYA DEL PINAR
PASEO MARITIMO. TEL.: 22 30 11
GRAO - CASTELLON



RESIDENCIAL
STA. AGUEDA

TODO LO QUE
PODAMOS
DECIR ES
INSUFICIENTE.
COMPRUEBELO
PERSONALMENTE
VISITANDO
UNA VIVIENDA
PILOTO

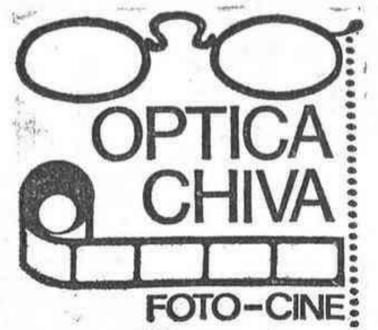
VIVA HOY EN CONTACTO CON LA NATURALEZA, MAÑANA... ?

INFORMACION Y VENTA



PEPRO LOPEZ LOPEZ

Padre Luis M.ª Llop, 24
Teléfono 52 02 16
VILLARREAL
(Castellón)



Enmedio, 25

CASTELLON

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas																		
12701...10.000		12702...11.000		12703...10.000		12704...10.000		12705...10.000		12706...10.000		12707...20.000		12708...10.000		12709...10.000		12710...10.000	

Un espacio de gran difusión para firmas de prestigio



VERA, 13-15
TEL. 23-02-11
CASTELLON



**MUEBLES Y
COMPLEMENTOS**

EL MUEBLE DE MADERA
NATURAL Y NUEVO DISEÑO

Santa Cruz de Teljeiro, 4 Tel. 23 09 01
CASTELLON

EL PRESTIGIO NOS LO HAN DADO VDS.



CALVO SOTELO, 10-12



ENMEDIO, 52-54

DIFUSION MODA



O'DONELL, 8



ALMACENES
AVDA. DR. CLARA, 10-12

NO PODEMOS DEFRAUDARLES

SEAT 128
automóviles
michavila, s. a.



SEAT 128 es el vehículo que responde a todas sus exigencias.

automóviles
michavila, s. a.

Concesionario de
SERVICIO OFICIAL
SEAT

Plza. Padre Jofre, 22 - Tel. 217811

Todo listo para el congreso de la Internacional Socialista

FELIPE GONZALEZ Y LUIS YAÑEZ REPRESENTARAN AL P. S. O. E.

Por primera vez será abordado el tema del terrorismo

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Sandro ARMESTO).

La decisión de celebrar nuestro XIV congreso de la posguerra en Vancouver, por primera vez fuera de Europa, es el inicio de un mayor involucramiento de la Internacional Socialista en América y especialmente en todos los países ribereños del Pacífico.

Según Carlsson el congreso versará sobre un gran tema general, «paz y desarrollo», dividido en una serie de grandes ponencias que incluyen los siguientes puntos:

- Economía mundial, Relaciones Norte-Sur, Multinacionales, Desarme, Situación en el sur africano.

También se discutirán en reuniones especiales las situaciones de América Latina, el Caribe y la región Asia-Pacífico. Asimismo se evaluarán los resultados de los distintos grupos de trabajo establecidos en el XIII congreso de Ginebra...

WILLY BRANDT INAUGURARA EL CONGRESO

De acuerdo con la agenda facilitada por Carlsson a este corresponsal, abrirá el congreso el presidente de la Segunda Internacional, Willy Brandt, y se dará paso inmediatamente a las diversas ponencias. El viernes dentro del apartado de economía mundial...

X CONGRESO DE LA INTERNACIONAL FEMENINA

Precede al congreso socialista el décimo del Consejo Internacional de Mujeres Social-Demócratas (I.C.S.D.W.), que se celebrará también en Vancouver bajo el epígrafe general de «violencia en la sociedad».

- Aspectos económicos de la violencia: ¿qué política económica desarraigará la violencia?
- Aspectos sociales de la violencia: la culpabilidad de las instituciones sociales y su inadecuación.

Aunque no se conocen todavía las representantes definitivas de cada país, presentarán mociones Bélgica, Canadá, Francia, España, Israel, Finlandia, Japón, Noruega, República Federal Alemana, Reino Unido, Senegal, Suiza y Venezuela.

LAS CONVERSACIONES EGIPCIO-ISRAELIES, A SALVO

SADAT DESISTE DE RETIRAR SU DELEGACION EN WASHINGTON

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA).

Las conversaciones de Blair House sobre Oriente Medio, atascadas durante una semana por una cuestión de procedimiento, embargando diferencias entre los parlamentarios egipcios e israelíes...

Carter y Sadat colocharon por espacio de más de una hora el viernes noche por vía del telex.

74 oficiales ejecutados en Etiopía

JARTUM, 28 (Efe-Ape). — Setenta y ocho oficiales etíopes han sido ejecutados por los etíopes en septiembre último en Asmara (Eritrea) y otros seis lo han sido en el actual mes de Agorat al oriente de Asmara.

En una entrevista publicada ayer por la agencia sudanesa de prensa (SUNA). Sabeh precisa que los 74 oficiales han sido ejecutados porque habían hecho llamamientos para una solución pacífica del problema eritreo.

El hambre reina en Etiopía, ha dicho Sabeh y la cosecha de este año ha sido un fracaso. Las fuerzas etíopes sufren escasez de víveres, afirma.

Según el responsable eritreo, la Unión Soviética ha concedido mil millones de dólares de ayuda militar a Etiopía que se beneficia además de la ayuda de otros países socialistas.

CONDENADO DISIENTE CHECO

PRAGA, 28. (Efe). — Jiri Chmel, un geofísico de 23 años, firmante del manifiesto pro derechos humanos («Carta 77») fue condenado el viernes a 28 meses de privación de libertad.

Se le había acusado de divulgar los documentos de la protesta de los intelectuales checoslovacos alineados frente al régimen prosoviético de Gustav Husak.

Algunos puntos inadmisibles. Mientras, el norteamericano puso toda la carne sobre el asador con vistas a disuadirle a Sadat de su decisión por quemar las naves...

Se ha dado a conocer hoy aquí que la persuasión no fue nada fácil. En El Cairo había producido una oleada de furor la nueva de que el Gobierno israelí, haciendo un poco mangas y capirrotos de la opinión de los árabes...

Baja moral

Por el momento se ha logrado salvar el hecho, y aunque el ambiente no es de color de rosa, por lo menos las conversaciones no están rotas.

Las devoluciones programadas el viernes por el Ministerio de Agricultura en cumplimiento del plan establecido por el actual Gobierno a fin de poner en práctica la ley de bases de la reforma agraria...

Con todo, el actual Gobierno en funciones no está dispuesto a ceder ante la intensa campaña desatada por el «PCP» y otras organizaciones a su izquierda y anuncia que proseguirá por los medios que juzgue necesarios...

Disputa aérea Madrid - Londres

No se renovará el permiso de aterrizaje en Barajas a la «British Caledonian»

LONDRES, 28 (Efe). — El Gobierno español está en su derecho de tomar decisiones sobre el tráfico aéreo en su territorio, por lo que el Gobierno británico no puede hacer, en este caso, más que buscar la posibilidad de nuevas conversaciones...

El Gobierno español comunicó ayer a la «British Caledonian» que no renovaría sus derechos de aterrizaje en el aeropuerto de Barajas a los aviones de esta compañía...

La «British Caledonian» estima esta medida lesiva para sus intereses, ya que perderá aproximadamente un millón y medio de dólares al año de los pasajeros que utilizaban su escala en Madrid.

LISBOA: Nuevos incidentes en la zona de reforma agraria

LISBOA, (Efe). — Campesinos y Fuerzas de Seguridad portuguesas protagonizaron el viernes nuevos enfrentamientos en el área de intervención de la reforma agraria...

Las «Unidades Colectivas de Producción» reclama el cumplimiento cabal de la citada ley que además de proveer devoluciones de tierras ilegalmente expropiadas...

BURGUIBA, INTERNADO EN UNA CLINICA ALEMANA

BONN, 28 (Efe). — El presidente de Túnez, Habib Burgiba, se halla internado en la clínica universitaria de Bonn, anunció hoy el diario «Exores».

Burgiba, de 75 años, llegó ayer viernes por la tarde al aeropuerto interrumpido el tratamiento médico al que estaba sometido.

Según «Express», el presidente tunecino sufre de insomnio desde hace ya largo tiempo. Lo cual le ha sumido en un grave estado de debilidad.

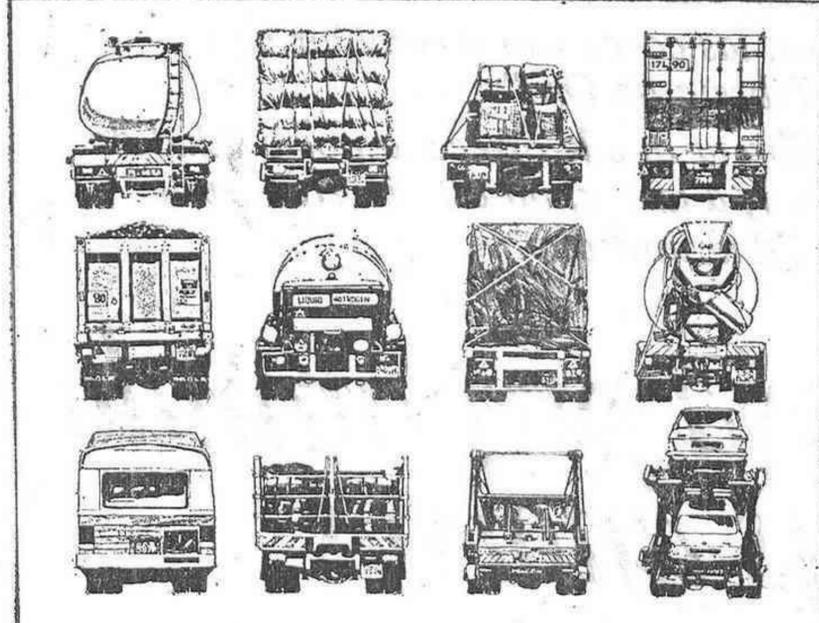
Más de 50 compatriotas suyos acudieron ayer a recibirle en el aeropuerto. Burgiba no pudo mantenerse en pie sin ayuda y fue inmediatamente trasladado a la clínica donde será tratado.

ACADEMIA DE DIBUJO - DYA
C/ XIMENEZ PEREZ DE ARENOS, 18
Teléfono. 20 01 11
Dibujo a lápiz, pastel, plumilla, Sanguina Etc.
Apertura de curso el día 2 de Noviembre próximo

SE OFRECE
PERITO COMERCIAL DE INDUSTRIA
INDUSTRI KAUFMANN 24 AÑOS
Estudios efectuados en Alemania. Registrado en Cámara de Comercio en Mannheim.

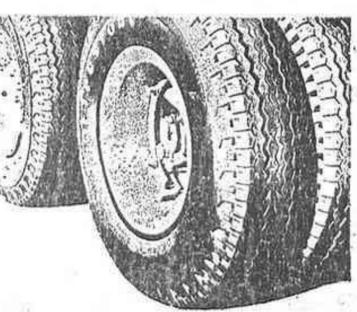
Viviendas en García Morato, llaves en mano
Pago hasta 18 años

CONSTRUCCIONES GRANELL
General Aranda, 17 (D)
ENTRESUELO, CASTELLON
SOLIDEZ CALIDAD HABITABILIDAD
También informa: J. GAS, General Mola, 2 Castellón



La Firestone T-1000 hoy

La cubierta radial metálica que, conservando su demostrado «agarre», ha superado ya el kilometraje de cualquier otro neumático equivalente de camión...



Y ahora, además, con GARANTIA DE RECAUCHUTADO
Porque la carcasa perfeccionada de la T-1.000 permite a Firestone garantizar que la cubierta puede ser recauchutada al término de su primera vida útil normal.

firestone T 1000
con garantía de recauchutado
AGENCIA OFICIAL Y SERVICIOS
PINTOR OLIET, 17
TELEFOS. 21 04 82 - 21 04 66

Garage Castellón, S/L

*"La Libreta de oro"
ya está a punto
de nacer*

La Libreta de Oro

Quizás usted piense que para conseguir un buen interés, tiene que esperar años sin tocar sus ahorros.

Ahora, las cosas van a cambiar con "La Libreta de Oro".

La Libreta que le ofrece la posibilidad de obtener, a la vez, un alto interés y una movilidad inmediata.

*Vaya preparando
sus ahorros*

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Domingo, 29 de octubre

El Spl, en Castellón, sale a las 7:27 y se pone a las 18:05 Luna nueva mañana, día 31

SANTOS DE HOY

Santos Maximiliano, ob.; Cenobio, pb.; Eusebia, vg.; Ginés, Jacinto, Lucio, Quinto y Feliciano, mrs.; Valentín, Narciso, Juan, Donato, Germán, Remigio, Esteban y Terencio, obs.; Teodoro, ab.; Eulalio, mj.

SANTOS DE MAÑANA

Santos Cenobio, Teonesto, ob.; Marcelo, Claudio, Lupercio y Victoria, Cenobia, Julián, Euno, Macario, Saturnino, Máximo, Luciano, Eutropia, mrs.; Gerardo, Geimán, obs.; Atanasio, Irene, Serapión, Talasio y Bayo, mrs.; Alonso Rodríguez S. I. confesor.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

EL TIEMPO

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

Observatorio de Castellón

DATOS METEOROLOGICOS DEL DIA DE AYER

Temperatura máxima: 20'6 grados a las 12 horas. Temperatura mínima: 11'6 grados a las 2 horas. Media del día: 16'1 grados. Minima junto al suelo: 10'2 grados. Humedad a las 7 horas: 88 por ciento. Humedad a las 13 horas: 84 por ciento. Humedad a las 18 horas: 91 por ciento. Viento dominante: Sureste. Velocidad máxima: 19 kms./hora a las 13 horas 50 minutos.

FUNERARIA SAN VICENTE - Teléfono 21 29 31

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules between Barcelona, Valencia, and Castellón. Columns include destination, time, and unit details.

FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE 29

FERRAGUT, Trinidad, 47. BRAVO, Juan XXIII, 5. EN EL GRAO ROCA, Avda. Puerto, 14.

OCTUBRE 30

TELLADO, Mayor, 72. ESPIN, Avda. Casaldich, 19. GONZALEZ, Maestro Caballero, 21. (Detrás Clínica Santa Teresa). EN EL GRAO SANFELIU, Churrucá, 14.



704

ACIERTA CON EL NUEVO colowall

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Teléfono 21 68 25

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Table listing emergency phone numbers for various services like Police, Fire, Hospital, etc.

EN ALCALA DE CHIVERT

Alarmantes grietas en un grupo escolar construido en 1973

El gobernador civil, que ayer inspeccionó los daños, anunció que serán exigidas las posibles responsabilidades



«Llegaremos hasta el final en la exigencia de responsabilidades, si es que de las informaciones que van a practicarse se deduce la existencia de éstas, declaró el Gobernador Civil, Juan José Izarra del Corral, tras inspeccionar ayer por la mañana los daños que se registran en un grupo escolar de Alcalá de Chivert en el que, a los pocos años de haber sido construido, han aparecido alarmantes signos de ruina, con grietas en paredes y suelos, hasta el punto de como medida de precaución ha sido clausurado y los alumnos trasladados a otro colegio.

ma, que la cimentación ha cedido de forma desigual en distintos puntos.

Investigar a fondo

Puesto el caso en conocimiento del Gobernador Civil, Juan José Izarra decidió visitar ayer el centro escolar en cuestión para conocer directamente los hechos. Le acompañaron el Delegado de Educación y Ciencia, José Carlos del Campo, y el de Obras Públicas, Juan Renau, junto al Alcalde, Víctor Rodríguez y otras personas interesadas en el problema.

Tras recorrer detenidamente las dependencias de la escuela, se estudiaron los acciones a emprender de inmediato. Por una parte, el problema de puestos escolares quedará solucionado provisionalmente con el traslado de los alumnos a otro colegio nacional de la misma localidad, donde se impartirán las clases

Situación alarmante

El edificio fue construido hacia 1973 por el Ayuntamiento de la localidad, que financió las obras. En principio estaba previsto destinarlo a Colegio Libre Adaptado de Bachillerato, aunque una se-

«APLICAR LA LEY CON EL MAXIMO RIGOR, PARA QUE SITUACIONES COMO ESTA NO VUELVAN A REPETIRSE» (Izarra del Corral)

rie de cambios introducidos posteriormente en la legislación que regulaba el funcionamiento de centros de esta naturaleza, aconsejó modificar dichos planes y convertirlo en colegio de E.G.B. Este era su uso actual, puesto que acudían a sus aulas unos 300 escolares de Alcalá de Chivert, Santa Magdalena de Pulpi, Alcocebre y Cap y Corp, integrados en los cursos correspondientes a la segunda etapa de E.G.B.

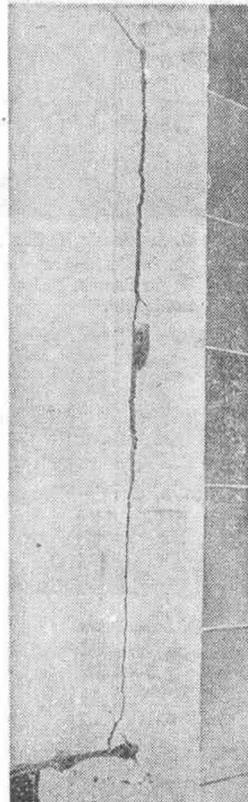
La construcción del edificio se llevó a cabo bajo proyecto y dirección del arquitecto Manuel Arnaiz Jaques y la colaboración del aparejador J. A. Mejías, ejecutando las obras los señores Castillo Vicent y Rouras Marzo.

Según un informe técnico de la Delegación del Ministerio de Educación y Ciencia, el edificio se asienta sobre un terreno al parecer arcilloso, con gran cantidad de nacimientos de agua durante las épocas de lluvia. La estructura es de pilares de hormigón armado, láminas metálicas y forjado de viguetas pretensadas. El centro, sigue diciendo el informe, presenta un lamentable aspecto, sobre todo en su ala noroeste, como consecuencia de los asentamientos. Las grietas aparecieron hace ya varios meses —en el curso anterior—, aunque sólo recientemente adquirieron un aspecto más acusado, tanto en el ala afectada en principio como en alguna otra parte del inmueble. Como medida de protección de la cimentación, el Ayuntamiento decidió instalar una canalita de recogida de agua de lluvia, pero los efectos han sido nulos en la práctica, ya que es precisamente la pared recayente a la fachada en la que ésta se halla colocada es la que en apariencia ha cedido más. Paralelamente a ella se aprecia una grieta en el pavimento y todas las puertas, ventanas y paredes de la parte comprendida entre la grieta del suelo y la fachada aparecen descolgadas y agrietadas. A la vista del informe se decidió la clausura del centro, hasta que un dictamen técnico hecho más a fondo determine el alcance real de los daños. Se ha actuado por lo tanto con la máxima prudencia, a fin de evitar en todo momento la posibilidad de que los escolares sufran daño alguno.

El origen de estos daños puede ser, según el Delegado de Obras Públicas y Urbanismo, un asentamiento diferencial de los cimientos, o dicho de otra for-

en doble turno. Dado que al centro dañado acuden alumnos de otros núcleos y poblaciones próximas, se modificará el transporte escolar para adaptarlo a la nueva situación.

Por otra parte, el Gobernador Civil, señor Izarra del Corral, informó que ha solicitado un amplio informe técnico a la Delegación de Obras Públicas y Urbanismo, a fin de saber que ha pasado, por qué, alcance de las responsabilidades y posibilidad de llevar a cabo reparaciones que devuelvan al inmueble su primitiva seguridad. «No podemos aceptar pasivamente que un edificio construido con el dinero de todos los contribuyentes, con dinero del pueblo, quede inutilizado para su uso en sólo unos años». Añadió que se ha encargado un informe jurídico a la Abogacía del Estado para conocer las posibles responsabilidades y, llegado el caso, pasar al fiscal las que tengan un carácter penal. «Se trata —dijo— de aplicar la Ley con el máximo rigor, para que situaciones como



Aspecto de una de las grietas

ésta no se vuelvan a repetir, llegando hasta el final en la exigencia de las responsabilidades en lo que no estoy dispuesto a ceder en lo más mínimo, pese a quien peses.

Por último el señor Izarra calificó la solución provisional del doble turno como «imperfecta, aunque es la única que se puede adoptar con urgencia», señalando que lo deseable es dejar el edificio en buenas condiciones a la mayor brevedad posible.

J. E. M.

(Foto: HEREDIO)

TRANSPORTABA AMONIACO ANHIDRIDO

El Gobierno Civil impone sanción de 50.000 pesetas a la empresa titular de un camión

El Gobernador Civil de Castellón, Juan José Izarra del Corral, ha impuesto una multa de cincuenta mil pesetas a la empresa de transportes «Los Carmelos», como consecuencia de la denuncia formulada ante el Gobierno Civil por la Jefatura Provincial de Tráfico, en la que se señala que el conductor del camión y trayer, matrícula MU-125.999 y MU-00184-R, respectivamente, propiedad de la citada empresa, dejó estacionado y abandonado por espacio de cinco horas en la travesía de Castellón, kilómetro 66,250 de la N-340, un lugar transitado por personas y habitado en sus proximidades, el vehículo en el que transportaba amoniaco anhídrido.

En la comunicación remitida al director de «Los Carmelos», con sede en Alcantarilla, Murcia, se indica que dicha empresa aparece como responsable de una falta gubernativa de infracción del Reglamento Nacional para el Transporte de Mercancías Peligrosas, uno de cuyos artículos regula el estacionamiento y vigilancia de vehículos de estas características.

Los hechos origen de esta sanción económica fueron observados el pasado día 13 a las ocho de la noche por la Guardia Civil de Tráfico.

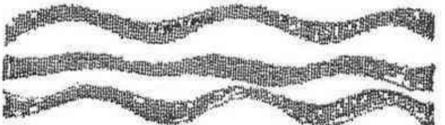
SOLICITUDES DE PRESTAMOS PARA REGADIOS POR IMPORTE DE 1.326 MILLONES

El plazo de presentación finaliza el próximo día 31

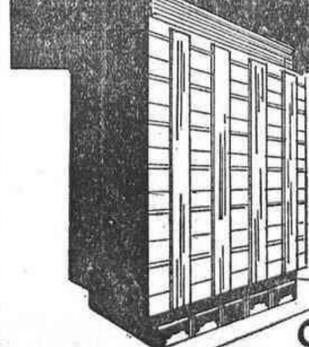
A medida que se aproxima la fecha del 31 de octubre, límite para la solicitud de créditos para financiar proyectos particulares de transformación de sistemas de riego, dentro del programa especial elaborado a este propósito por el IRYDA, con la colaboración de entidades financieras de carácter provincial y nacional, se han recibido ya en las oficinas provinciales del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario un total de 396 solicitudes, por importe de 1.326 millones de pesetas. Esta cifra puede resultar superior a las posibilidades de otorgamiento de los referidos créditos, puesto que como ya hemos informado en ocasiones anteriores, se cuenta con un compromiso de aportación fija de 715 millones de pesetas, por parte de la Caja Rural Provincial (500 millones), Caja de Ahorros y Montaña de Piedra de Castellón (200 millones) y Caja de Ahorros y Montaña de Piedra de Segorbe (15 millones), además de otras aportaciones no especificadas en cuanto a su importe, de seis entidades bancarias de ámbito provincial: Banco Zaragozano, Banco de Bilbao, Banco de Vizcaya, Banca Catalana, Banco Hispano Americano y Banco Popular Español.



este símbolo le proporcionará descanso.....



Lo bueno de plaza Maria Agustina es vivir en ella.



EDIFICIO MARIA AGUSTINA

Porque vivir en plaza Maria Agustina es vivir en una zona céntrica, sin la estrechez de las calles céntricas y en un edificio con una excelente orientación, parking y viviendas con acabados de primera calidad.

INFORMACION Y VENTA: citosa

GOBERNADOR, 55 B TEL. 23 17 00 MAYOR, 45 B TEL. 22 32 00 ENMEDIO, 138 B TEL. 22 29 33 CASTELLON



D.ª Pilar Traver
La Pilarica
San Félix, 10
Castellón



D. Alfonso Trillea
Electrod. Buenavista
Buenavista, 24 (Grao)
Castellón



D. Jovino Fernández
Electrodomésticos Jovino
Mayor, 111
Castellón



D. Guillermo Igual
Radio Igualson
Colón, 20
Castellón



D. Federico Ballester
Electrodomésticos Ballester
Alloza, 73
Castellón



D. Manuel Serrano
Electrodomésticos Zaima
Arrufat Alonso, 13
Castellón



D. J. Miguel Redón
Hermanos Redón
Tenerías, 3
Castellón



D. Juan Andreu
Juan Andréu
Padre Tosca, 14
Castellón



D. Jose Vte. García
Jogar
Jacinto Benavente, 23
Castellón



D. V. Archiles
Comercial Quintana
Navarra, 83
Castellón



D. Joaquín Dols
J. J. Dols
Colón, 41
Castellón



D. Antonio Colominas
Casa Gascó
Enmedio, 65 y 67
Castellón



D. Rosendo Sanz
Eléctro Sanz
Juan Barceló, 17
Alcalá de Chisvert



D. Joaquín Arenos
Joaquín Arenós
Avda. Generalísimo, 47
Almazora



D. Joaquín Ferrandis
Joaquín Ferrandis
Pl. Caudillo, 26
Bechí



D. Domingo Lores
Domingo Lores
Stmo. Cristo del Mar, 4
Benicarló



D. Iluminado Muñoz
Iluminado Muñoz
Santo Tomás, 127
Benicasim



D. Manuel Nebot
Manuel Nebot
Barrio Lloreta, s/n.
Burriana



D. Francisco Taberner
Radio Satur
San Rafael, 34
Burriana



D. Enrique Portalés
Electrod. Portalés
Mayor, 12
Nules



D. Enrique Isert
Electrod. Cervantes
Cervantes, 7
Onda



D.ª Rosa Liach
Rosa Liach
Escuelas, 2
Ribesalbes



D. Arturo Giménez
Arturo Giménez
Colón, 58
Segorbe



D. Luis Duart
Ferretería Duart
San Blás, 32
Tortosa



Srta. Teresa Carreras
Comercial Carreras
Avda. José Antonio, 58
Vall D'Uxó



D. Bernardo Valiente
Bernardo Valiente
Sangre, 31
Villarreal



D. M. González Granda
Radio Granda
P. de Rivera
(Esq. Pje. Ortells) Villarreal



D. Miguel Beltrán
Miguel Beltrán
Mayor, 25
Vinaroz

Este grupo de caras amigas de UCEL, dispone de la mayor gama de productos y marcas.

Es obvio, que el ser la mayor cadena de comerciantes en electrodomésticos de España, formada por más de 400 miembros asociados, nos permite contar con la más extensa gama de productos, marcas y modelos (realidad ésta que podrá comprobar en cualquiera de nuestros establecimientos), para que así pueda Vd. elegir el aparato que mejor se ajuste a las necesidades de su hogar.

Además nuestros muchos años de profesión, constituyen para nuestros clientes y amigos, la indudable garantía de que recibirán una experta y especializada opinión.

Otras importantes ventajas que le brinda UCEL —Unión de Comerciantes de Electrodomésticos—, son:

- Entrega e instalación inmediata de los aparatos adquiridos.
- Mayor y mejor asesoramiento-servicio, en la venta y en la post-venta.
- Un servicio técnico garantizado por UCEL y por la marca elegida.

Estas son algunas de las ventajas que cualquiera de los miembros asociados de UCEL le ofrecen. Venga a una de nuestras tiendas y descubra las restantes, que son muchas más.



Amigos, antes y después de su compra.

NUESTRA CIUDAD

En la Delegación de Cultura

El Ateneo de Castellón vuelve a tener casa

"Seguimos conservando una independencia total y absoluta", señalan sus dirigentes

«Por fin el Ateneo vuelve a tener casa». Luis Prades, presidente de esta entidad cultural tan vinculada ya a nuestra ciudad, no disimula su satisfacción al brindarnos la noticia, acompañado por Ramón Godes, vicepresidente; Manuel Vivó, secretario y Vidal Serrulla, vocal de actividades internas.

En efecto. El Ateneo de Castellón vuelve a tener casa. El martes próximo tendrá lugar el acto inaugural de las dependencias que pasa a ocupar en el edificio de la Delegación Provincial de Cultura, en la Avenida Cernuda y Velasco, 23.

«Este hecho tiene una gran trascendencia para la vida de nuestra sociedad, porque marca el comienzo de una nueva etapa en la que podremos trabajar mucho más intensamente en la organización de actividades de carácter interno, dando vida a una relación de intensa convivencia entre los ateneístas».

El local que pasa a ocupar el Ateneo consta de aula para las actividades del curso ordinario, biblioteca, sala de lectura, sala de juntas y los despachos de secretaría y presidencia. Y todo eso...

—Gratis. A nuestra entidad no le cuesta nada el ocupar esas dependencias en la Delegación de Cultura. Más aún, debemos añadir que la iniciativa de la cesión partió del propio delegado, José Solernou, a quien por supuesto estamos muy agradecidos.

—¿Condiciona esta cesión, de alguna manera, la vida y actividades del Ateneo?

—En modo alguno. Nosotros seguimos conservando una inde-

pendencia total y absoluta en cuanto a programar las actividades que hemos de celebrar a lo largo del curso, tanto en el ciclo ordinario como de tipo extraordinario. En todo caso, cabe añadir que, al estar en nuestra propia casa, gozaremos incluso de una mayor libertad de acción.

Nos informan los dirigentes del Ateneo que la entidad cuenta con 200 socios, que abonan una cuota mensual de cien pesetas. Para financiar su programa de actividades reciben algunas ayudas —muy pocas—, por ejemplo 100.000 pesetas del Ministerio de Cultura y 50.000 de la Diputación Provincial. «El Ateneo es pobre», añaden. Y a continuación indican, satisfechos por el hecho, que últimamente se están haciendo bastantes socios nuevos. «Eso es significativo e importante para la vida del Ateneo. Esperamos, además, que a partir de ahora, al gozar de las ventajas de tener un local que favorecerá la vida de relación a nivel de socios, tendremos nuevas incorporaciones».

Curso Extraordinario

Los planes de la directiva ateneísta para el curso actual son ambiciosos. Además del sencillo acto que servirá para inaugurar la nueva sede social, que se celebrará el martes por la tarde, dentro del curso extraordinario está prevista una conferencia de Eduardo Ballester, Director General de Difusión Cultural; tres sesiones se van a dedicar a Goya, en el 150 aniversario del pintor; también se trabaja para dedicar una sesión conmemorativa a Julio Verne,

habiéndose iniciado los contactos con la agrupación cultural de la Embajada de Francia, y otras de similares características a Juan Jacobo Rousseau y Tomás Moro. Asimismo, tal como nos informan los señores Prades, Godes, Vivó y Vidal Serrulla, el Ateneo está dispuesto a traer la provincia a nuestra ciudad, con una representación pública y callejera de una comedia del siglo XVII que hacen en Morella la víspera de San Antón. Otra posibilidad que se baraja es una conferencia a cargo del escritor Antonio Gala.

Curso Ordinario

«El curso ordinario está también bastante perfilado, aunque dependerá de los deseos de los propios socios, que deben señalar su interés y preferencias hacia determinados temas, para de esta forma orientar la labor de organización».

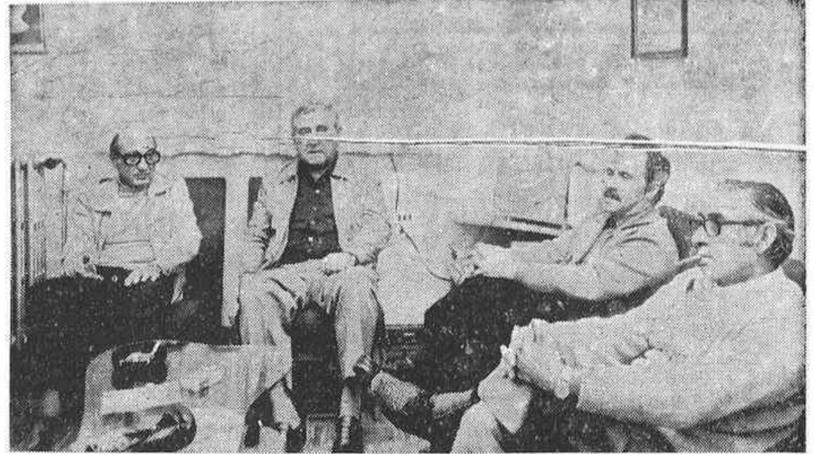
—En principio se ha programado ya un Seminario sobre la Constitución, tema de máxima actualidad; periódicas «Llamadas a los Poetas», que cada quince días podrían tener una sesión, actos académicos, etc. Otra de las iniciativas que se están estudiando es la posible creación de un Museo en las dependencias de la Delegación de Cultura.

—Pensamos, dicen nuestros interlocutores, en un Museo de similares características al de Villafamés; es decir, abierto a todos los pintores de Castellón, que lo vendrían a utilizar como exposición permanente de sus obras, con la posibilidad de ir cambiando éstas para que en todo momento lo que se exponga resulte lo más representativo de cada uno de ellos.

La juventud, interesada

Por último hablamos sobre la vinculación existente entre la juventud y el Ateneo.

—Hemos de distinguir entre jóvenes que estén afiliados a nuestra sociedad y asistencia a los actos que organizamos. En el primer caso, no estamos satisfechos. El Ateneo tiene pocos socios jóvenes. Por el contrario, sí que puede afirmarse rotundamente que su presencia, en cuantas conferencias o sesiones culturales llevamos a cabo a lo largo del curso, es numerosa y en ocasiones masiva. Incluso se ha dado el caso de que, a la vista del interés de algún acto en concreto, una determinada clase del Instituto se haya sustituido por la asistencia al mismo, entendiéndose que la auténtica lección estaba ese día en el Ateneo. También es usual la asistencia de alumnos del Colegio Universitario. Y uno de los



motivos para esa presencia de público joven ha sido, sin duda alguna, el coloquio que tiene lugar al término de cada conferencia. Una costumbre ya habitual en el Ateneo que anima las sesiones con un ingrediente que siempre resulta del mayor interés, ya que a la espontaneidad de las preguntas se añade la total improvisación en las respuestas, con argumentaciones que algunas veces resultan polémicas y ponen a prueba la capacidad del conferenciante y sus conocimientos del tema.

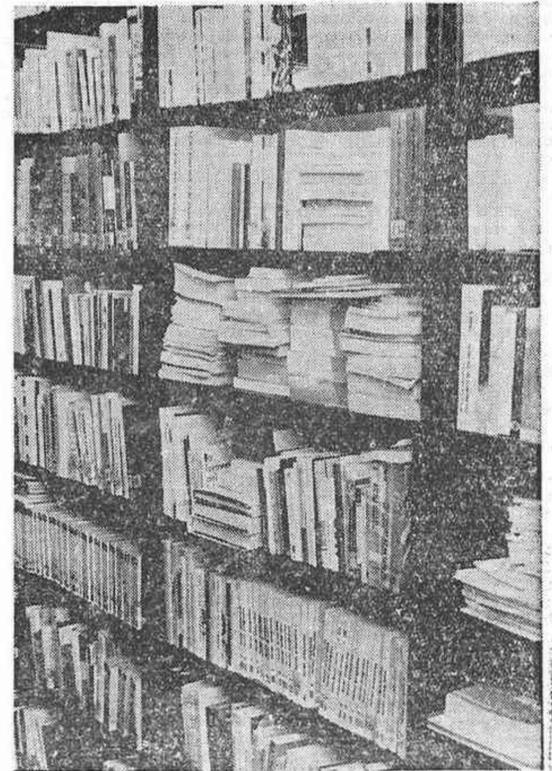
JUAN ENRIQUE MAS (Fotos: HEREDIO)

En la Catedral de Santa María

Misa de acción de gracias por la elección del Papa

En la Catedral de Santa María, de nuestra ciudad, hoy a las 12 horas, el obispo de la Diócesis, doctor don José María Cases Deordal, presidirá una solemne Concelebración Eucarística en acción de gracias por la elección del Papa Juan Pablo II.

El prelado de nuestra Diócesis ofició ayer por la tarde una celebración de similares características en la Catedral de Segorbe.



Si sus tierras piden agua, pídanos dinero

Dinero para transformar el secano en regadío, dinero para mejorar los actuales regadíos.

El Banco de Vizcaya en colaboración con el IRYDA se lo da en forma de crédito privilegiado. Fijese: Usted pide al Banco de Vizcaya un crédito hasta 10 años. El IRYDA paga por usted los tres primeros años. Las siete anualidades restantes, más los intereses, le corresponden a usted.

Infórmese en cualquiera de las oficinas del Banco de Vizcaya. Queremos ayudarle a regar sus tierras.

Es un programa de IRYDA en colaboración con el Banco de Vizcaya, en favor de la economía agrícola.

Banco de Vizcaya
SIEMPRE CERCA DE USTED

NUESTRA CIUDAD

TRIBUNA LIBRE

PROGRAMA DE CC. OO. ANTE LOS NUEVOS ACUERDOS

Por Juan Vicente VILAR

Secretario de Acción Sindical Intercomarcal

La C. S. de CC. OO., consideramos que ante la gravedad de la situación actual, caracterizada, en el aspecto económico, por una grave crisis y en el aspecto político por la necesidad de consolidar la democracia, es fundamental para los trabajadores y para el País llegar en el plazo más breve de tiempo a unos nuevos acuerdos que afronten en profundidad esta situación. Planteamiento, en el cual, coinciden la mayoría de fuerzas políticas y sociales.

Para nosotros, condición previa e indispensable a la negociación de unos nuevos acuerdos, es el cumplimiento inmediato de aquellos aspectos no llevados a la práctica del Pacto de la Moncloa, tales como:

- Presencia de los sindicatos en las Juntas de Precios.
-Presencia de los centrales sindicales en los órganos de gestión de la Seguridad Social.
-Representación de los sindicatos en la empresa pública.
-Representación de los sindicatos en el INEM y oficina de colocación.

- Plan de equiparación al régimen general de la SS de los trabajadores agrícolas.
-Ante un acuerdo como el que se vislumbra, para la C. S. de CC. OO., lo decisivo es el contenido del mismo y las garantías de su cumplimiento; es decir, de su seguimiento y control.

- El acuerdo debe ser político y económico, recogiendo en su contenido los siguientes aspectos:
Plan Económico de duración mínima de dos años, revisable a los 12 meses. Dicho plan debe atacar seriamente el problema del paro, reducir la inflación, aumentar la inversión pública y privada, reconvertir la economía de forma más racional fortaleciendo, al tiempo, el sector público. También, debe impedir la pretérida privatización del INI y dentro de la globalidad del mismo, debe fijar una política de salarios que mantenga la capacidad adquisitiva de estos y aumente las pensiones.

Actualidad Laboral

Adhesión de CC. OO. al Convenio marco estatal del sector químico

La asamblea de delegados de la Federación de Químicos de CC. OO. Plana Alta ha tomado el acuerdo de adherirse al convenio marco estatal que se firmará mañana lunes día 30.

Un comunicado que se ha hecho público con tal motivo resalta como punto más importante la consecución de un convenio único que agrupa a la casi totalidad de sectores que integran dicha rama de producción, dada la gran dispersión que existía anteriormente. La nota termina diciendo que la Federación de Químicos de CC. OO. Plana Alta una su voz de protesta contra la ola de violencia que invade el país, y hace un llamamiento a todos los trabajadores para que participen activamente en los actos de condena del terrorismo.

Solidaridad de CC. OO. con el problema de la C. O. P. E.

La Secretaría de Acción Sindical de CC. OO. en nuestra provincia ha hecho pública una nota en la que señala que la forma como se está llevando a cabo la reestructuración de frecuencias para la radio en España no corresponde al momento político-social-económico de esta época, pues no se ha contado con todos los partes afectados. El comunicado añade que la resolución tomada unilateralmente por el Gobierno crea una crisis en el sector, que puede racionalizarse si se cuenta con los trabajadores. Pensamos que éstos —sigue diciendo el comunicado de CC. OO.— están al margen de la confesionalidad de las cadenas o de los trámites burocráticos que en su día debieron haberse hecho por las direcciones de los mismos.

Por último CC. OO. expresa su adhesión y solidaridad con el problema de los emisores de la C. O. P. E., señalando que como central sindical está dispuesta a llevar a término todas las acciones pertinentes en defensa de los trabajadores de éstas.

Homologación de convenios

El Delegado de Trabajo ha homologado el convenio colectivo de trabajo de la empresa Radio Castellón, que afecta a un total de 11 trabajadores.

También ha sido homologado el convenio de la Industria Siderometalúrgica de la provincia.

TALLERES DE GUARDIA

Hoy estarán de guardia en nuestra ciudad, al objeto de prestar ayuda a los automovilistas que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

Taller mecánico y eléctrico: José Michavila Monfort, Plaza Padre Jofre, s/n.

Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntarios y es una deferencia de las Empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

Servicio permanente de baterías: K. L. G., calle Moncada, 2.

UNIVERSIDAD DE VALENCIA

FACULTAD DE FILOLOGIA

Se pone en conocimiento de los alumnos matriculados en este Distrito Universitario, que la matrícula para el curso de Gramática Normativa Valenciana de 1º, 2º y 3º dará comienzo en la Secretaría de la Facultad de Filología de esta Universidad, desde el día 2 al 10 del próximo mes de noviembre, inclusive.

Asimismo se comunica a los alumnos de esta Facultad de Filología, matriculados en la Sección de Anglgermánicas, que la matrícula de la Asignatura Teoría y Práctica del Teatro de Shakespeare dará comienzo el próximo día 2 de noviembre hasta el 10 inclusive.

FUNERARIAS REUNIDAS

PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD Caballeros, 22 Tel. 22 47 69 CASTELLÓN

ACTIVIDADES POLITICAS

Preocupación de U.C.D. por el problema de la COPE

El Comité Provincial de Unión de Centro Democrático de Castellón acordó por unanimidad dirigirse al Ministro de Cultura, don Pio Cabanillas Galias en torno al tema de la posible desaparición de Radio Popular de la Plana, y en este sentido ha remitido al Sr. Ministro el siguiente telegrama: «En sesión ayer 27 Comité Ejecutivo Provincial de U. C. D. Castellón acordó unánimemente trasladar la preocupación Comité posible desaparición Radio Popular la Plana debido distribución frecuencias manifestando nuestra inquietud por consecución justa y equitativa distribución de frecuencias entre los diversos medios radiofónicos. Fdo. Comité Ejecutivo Provincial UCD, Castellón».

Mañana asamblea local de U. C. D.

Mañana celebrará Asamblea Local Unión de Centro Democrático de Castellón, a las 7 de la tarde. Entre los diversos puntos del Orden del Día cabe destacar el informe que dará a la Asamblea los compromisos locales que asistieron al Congreso Nacional de UCD y la preparación para la próxima Asamblea Local en la que habrán de renovarse el Comité Local de acuerdo con las normas estatutarias que se han aprobado en el I Congreso Nacional del Partido.

SUCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS

MUERTO EN CHOQUE DE TURISMO Y CICLOMOTOR

El conductor de un ciclomotor resultó muerto en choque con un turismo, en Onda; otros accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad y dos salidas de los bomberos, forman hoy esta sección.

ACCIDENTE MORTAL

Francisco López Alvarez, de 28 años, natural de Foz de Albaladejo y vecino de Bechi, resultó muerto al chocar el ciclomotor que conducía con el turismo matrícula CS-7601-A conducido por Manuel Monfort Vicent, de 29 años vecino de Burriana.

El accidente se produjo en el Km. 56 de la carretera de Viver al Puerto de Burriana, en el término municipal de Onda.

SALIDA DE LA AUTOPISTA

En el Km. 459 de la autopista A-7, en el término municipal de Chilches, el turismo matrícula B-0399-BV conducido por Jesús Núñez García, de 44 años, vecino de San Baudilio de Llobregat, se salió de la calzada, invadiendo la mediana y los carriles contrarios, saliendo de estos, y quedando sobre la alambrada de protección.

Resultó lesionado de carácter grave el mencionado conductor y el vehículo con grandes daños.

HERIDO EN CHOQUE DE DOS TURISMOS

En la carretera de acceso sur a la autopista A-7, en el término municipal de Castellón, chocaron el turismo matrícula V-0068-W

MUERTO EN CHOQUE DE TURISMO Y CICLOMOTOR

conducido por José Vicente Tejedo Medina, de 30 años, vecino de Valencia y el también turismo matrícula CS-897-E, conducido por Daniel Tamarit García, de 66 años, vecino de Castellón.

ACCIDENTE SIN HERIDOS

No hubo desgracias personales en un accidente de circulación ocurrido en el Km. 58 de la carretera nacional Valencia-Burriana, en la travesía de Villarreal, al chocar el turismo matrícula CS-7343-B conducido por Alejandro Esteban González, de 43 años, vecino de Villarreal y el camión matrícula CS-87.808 conducido por Manuel Boix Planch, de 63 años, vecino de Castellón.

SALIDA DE LA CALZADA Y VUELCO

Tampoco hubo heridos en un accidente ocurrido en la autopista, al salirse de la calzada y volcar posteriormente el turismo matrícula francesa 7193-GY-69 conducido por Admed Borouy, de 26 años.

El accidente se produjo en el Km. 425 de la autopista A-7, en el término municipal de Castellón.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Juan Manósegas Lluçmá, de 32 años, vecino del Grao de Castellón, resultó lesionado en accidente de trabajo siendo asistido en el servicio de urgencia del

Hospital Provincial, donde el médico de guardia le apreció herida contusa en pie derecho y fractura tercer metatarsiano, de pronóstico grave.

SE CLAVO UN GANCHILLO

Antonio Felipe Nebot, de 13 años, vecino de Bechi, ingresó en el servicio de urgencia del Hospital, al haber sufrido un accidente casual cuando se sentó en una silla en la que había un ganchillo. El ganchillo, se le clavó en el escroto, y hubo que sacárselo. Sufrir herida punzante en escroto, de pronóstico leve s-c.

CAYO POR LA ESCALERA

Adela Coladas García, de 68 años, vecina de Borriol, resbaló en su casa y cayó rodando por la escalera. Trasladada al Hospital Provincial, fue asistida en el servicio de urgencia donde el médico de guardia le apreció: Fractura con luxación anterior humero derecho; fractura con luxación codo; fractura tercio distal de cúbito y radio. Pronóstico grave.

NO HUBO DESGRACIAS PERSONALES

No hubo heridos en un accidente ocurrido en el casco urbano de Castellón, al chocar dos turismos. El accidente ocurrió en la avenida de Valencia, al chocar el turismo matrícula CS-5733-A conducido por Amador Alcarí Puerto, de 44 años, vecino de Villarreal y el también turismo matrícula CS-1152-G conducido por Pedro Fernández Rodríguez.

DOS SALIDAS DE LOS BOMBEROS

Dos salidas efectuaron ayer los bomberos para apagar dos incendios que se habían producido, uno en Villarreal y otro en la carretera del Grao a Almazora.

La primera salida fue alrededor de la una, para sofocar el incendio que se había producido en los Laboratorios Sinte, de Villarreal instalados en la calle Villavieja de la mencionada población. Estos laboratorios se dedican a investigación sobre pinturas. La pronta llegada de los bomberos, evitó que el fuego adquiriera mayor consideración. Antes de las dos, el retén regresó al parque, sin novedad.

Una nueva salida, esta vez cuando apenas habían regresado al parque, tuvieron que efectuar hasta la carretera del Grao a Almazora, donde se habían prendido unos matorrales. En menos de media hora, el fuego quedó dominado.

En ambos casos, actuó el retén número 1 al mando del cabo Nicolau.

unión de la Asociación por no haberse sido comunicada su celebración.

—UCD estuvo presente en la anterior sesión, representada por Joaquín Farnós, único parlamentario de la provincia presente en la misma, y por José Manuel Navarro Ganchúa del Comité Local de Castellón.

—Joaquín Farnós insistió en la reunión en utilizar los cauces necesarios para la petición de la Asociación de vecinos y en este sentido se entrevistó con el Gobernador Civil para trasladarle las inquietudes de la Asociación, recibiendo garantías de la primera autoridad provincial de que las peticiones de la Asociación iban por buen camino, como pone de manifiesto la noticia que también con fecha de ayer aparece en el diario MEDITERRANEO en la página 5 y en la que se afirma que en fecha próxima saldrán a subasta las obras del paso subterráneo de la carretera de Alcora.

Réplica de U. C. D. al comunicado de la Asociación de Vecinos de San José Obrero

La Secretaría de Información de Unión de Centro Democrático nos remite el siguiente comunicado: «Con referencia al comunicado hecho público por la Asociación de vecinos San José Obrero de nuestra ciudad, publicado en la página 7 de MEDITERRANEO con fecha de ayer, Unión de Centro Democrático debe puntualizar lo siguiente: —UCD no asistió a la última re-

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

7.40 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programa. 7.45 Despierte con música.— 8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre don Fernando Andrés.— 8.30 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza María Dolores Oliveras.— 8.55 Los estrenos de la SER.— 9 Viaje con música.— 9.30 Ritmos de hoy.— 10 Canción popular española.— 10.30 La música que Vd. prefiere.— 11 España en un Seat.— 11.50 Voces famosas.— 11.55 Escucha como quieras.— 12 El Gran Musical.— 13 Los pinchadiscos.— 13.20 Ayer y hoy.— 13.35 Festival musical 1978.— 14 Última hora deportiva. Director Chencho.— 14.30 La SER Informa.— 14.45 La voz de «Patricio Manss».— 15 Conta para Vd.— 16 Bob Dylan. Su historia y su música.— 16.30 Carrusel deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de Primera y Segunda división.— 19.35 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos españoles.— 20.30 Estrellas que cantan.— 21 Teatro de la zarzuela: «Goyescas», de Enrique Granados.— 22 La SER Informa.— 22.15 Canciones de otro tiempo.— 22.45 Estadio, revista de los deportes. Director Chencho. Principales espacios. La Liga va así. Crónica del partido Murcia-Castellón. Los protagonistas opinan y la quiniela de la semana.— 23.15 Especial.— 23.30 Hora XXV.— 24 Deportes.— 1 Cierre.

partar.— 8 Diario hablado de España a los ocho.— 8.35 Música para la mañana del domingo.— 9 Servicio informativo.— 9.05 Continuación de la audición: Música para la mañana del domingo.— 11 Servicio informativo.— 11.05 España en un Seat.— 11.55 Noticias locales: Cartera y farmacias.

MEDIODIA.— 12 El Angelus.— 12.03 Servicio informativo.— 12.10 Mediodía musical.— 12.30 Carril de fiestas de Onda.— 12.45 Discorama.— 13 Servicio informativo.— 13.05 Sabor español.— 13.30 Domingo Deportivo Provincial.

SOBREMESA.— 14 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 14.45 Intermedio.— 14.30 Pan y toros.— 14.45 Intermedio.— 15 Club de amigos. Audición de discos solicitados.— 15.30 Onda en fiestas.— 16 Retransmisión del partido Murcia-Castellón.— 17.45 Domingo Deportivo Español. En conexión con nuestra emisora central La Voz de Madrid, para informarles de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de Primera y Segunda División.

TARDE.— 19 Caravana de amigos.

NOCHE.— 20 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 20.30 Continuación de la audición: Caravana de amigos.— 21.30 Radio Gaceta de los Deportes.— 22 Penalty. Revista deportiva de actualidad, en su edición extraordinaria de los domingos.— 22.45 Sonido orquestal.— 22.55 Programas para mañana y cierre de emisión.

LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL.— 7.30 Sintonía y apertura.— 7.32 Música al des-

Ahora ya puede tener piso con solo 200.000 PTS. 4 Habitaciones dobles, baño, aseo y terrazas. Información y venta: Agencia inmobiliaria MESTRE-CASTILLO CAUSANILLES. Navarra 39 - Entlo. Teléfono 21 27 00 CASTELLÓN

Una funeraria económica... PELLICER HNOS Alloza, 111 Tel. 21 68 25 Servicio permanente

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don JOSE BALAGUER DELCAMPO. Contratista de Obras Públicas. QUE FALLECIO EL PASADO DIA 24 DEL ACTUAL. HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE S. S. R. I. P. Sus hijas, Rosa y Mercedes; hijos políticos, Enrique Pitarch Roig y Emilio Pellicer Beltrán; hermanos, Ana María, Juan y Vicente; hermana política, Ana Portolís, nietos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa, que se celebrará MAÑANA LUNES, a las 7'30 de la tarde, en la Capilla del Hospital Provincial, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Castellón, 29 de Octubre de 1978

NUESTRA PROVINCIA

VILLARREALERIAS

Preguntan por don Juan Tenorio

La inmortal obra de José Zorrilla, Don Juan Tenorio, tampoco se representará este año en Villarreal.

que aquí, las compañías profesionales, han actuado en tan contadas ocasiones, que sobrarían dedos de una mano para contarlas.

Es perfectamente lógico que la actualidad en cada sito y lugar esté servida por algo momentáneo y desacomodado, por algo que no ocurre todos los días.

CRONICA DE ALMAZORA

No llueve. — Amas de casa. — Hace cien años. — Las fiestas y la escuela. Huelga.

Y NO LLUEVE...

de María Inmaculada y San Luis Gonzaga.

Cuyo Centenario, como ya anunciábamos el otro día, tendrá lugar el próximo mes de noviembre.

LAS FIESTAS Y LA ESCUELA

Se han repartido estos días por Almazora unas hojas donde unos padres de alumnos de un Colegio Nacional de la villa, denuncian ante la opinión pública, determinadas insuficiencias observadas por ellos en la edificación docente que no puede atender, según también manifiestan por falta de medios, ni la Administración Central ni el Ayuntamiento local.

Por lo que piden se abra una suscripción popular y hacen observar que... «Suprimamos fiestas, tanto toro, tanto baile y con un poquito menos de cada cosa podamos dar soluciones que son más rentables y provechosas para el pueblo, como ayudar a la enseñanza».

LA HUELGA

Perona decir verdad, dados las características absolutamente agrícolas de la localidad, lo que ha acaparado la atención de Almazora durante estos últimos días, ha sido la huelga de cegadores de naranja resuelta a partir del viernes día 26 en que se reanudó el trabajo.

J. GALI SANCHO

LA PROVINCIA EN FIESTAS Actos para hoy ONDA

A las nueve de la mañana en la partida del Bobator, Concurso de Tiro de Pichón a brazo, disputándose el IX Trofeo Magnífico Ayuntamiento y el de la Sociedad de Caza.

A los diez adelantada, Misa solemne en honor de San Bernardino Mártir, Patrón de la ciudad de Alcaira. Oficiará el Arcipreste de aquella población, reverendo don Francisco Albil Bañón, ocupando la Sacerdotía Catedral el M. L. canónigo magistral de la SIC de Villarreal. La Coral Polifónica Ondense cantará la Misa de Santiago Apóstol.

A las once, en la pista del Centro de Formación Profesional, encuentro de balonmano femenino, disputándose el IV Trofeo Amisa.

A la misma hora, en la plaza de San José competiciones de patinaje.

A las doce treinta, espectacular desfile de majorettes.

A la una y media, masclerá.

A las cuatro de la tarde, en el campo de La Cosca, partido de fútbol correspondiente al campeonato de Primera Categoría Regional entre el C. D. Onda y el C. D. Nules.

A las siete, desfile de carrozas y majorettes, con participación de todos los barrios de la localidad.

A las nueve y media de la noche, traca final con castillo de fuegos de artificio, a cargo del protécnico de Godella, don Vicente Caballer, seguidamente verbena fin de fiestas, con J. Palacios y la actuación de la cantante Mary Nieves.

TEMPORAL EN EL MAR

En cambio se dejó sentir durante en nuestras cosas, el fuerte temporal marítimo de la semana anterior. Lanzando las altas olas miles de kilos de piedras sobre un muro de contención e incluso penetrando el agua del mar en algunos huecos de labor.

Esta misma semana el Ayuntamiento de la población se ha visto obligado a limpiar este muro-carretera para despejarlo y que se reanude el tránsito normal por el mismo. Mediante la utilización de una gran pala frontal, que algunos pedras no eran granos de anís precisamente...

INCANSABLES

La Asociación de Amas de Casa de la localidad continúa sus actividades sociales. De manera que el 19 de este mismo mes llevó a cabo un agradable desfile de modelos juveniles e infantiles de ambos sexos en los salones de la Cooperativa Agrícola San José.

Igualmente el 26 del actual realizó un viaje colectivo de asociadas y simpatizantes a Jijona. Que es tierra de turrones y se acercan las Navidades...

EL CENTENARIO

Según esas efemérides retrospectivas que MEDITERRANEO publica de hace medio siglo y de hace cinco lustros, apareció el día 25 de este mismo mes, que hace 50 años... «Se celebró en Almazora el 50 aniversario de la fundación de la Congregación

INVESTIGACION DE MINERALES

Según nota informativa de la Sección de Minas, de la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía, publicada en el Boletín Oficial del Estado, se ha levantado la reserva provisional a favor del Estado para investigación de minerales radioactivos en la zona denominada «Castellón uno-Venta de Bajas».

PATENTES MARCAS

AGENTE OFICIAL-ABOGADO

JUAN LOPEZ

ENMEDIO,24-TELF.22.7629 CASTELLON

Fiscal y defensor tiraron su cuarto a espaldas y arrojaron en contra y en favor todos los argumentos imaginables. El público asistente fue el jurado que dijo si el acusado era o no culpable. En la primera ocasión que se hizo el proceso, el acusado fue declarado culpable, pero en la revisión del proceso que tuvo lugar un año después, quedó demostrado que don Juan era inocente de todos los cargos que se le hicieron y que los verdaderamente malos de la obra, eran los que pasaban por buenos, o sea Don Gonzalo de Ulloa y Brígida, la beata metida a alcahueta.

Don Juan, absuelto de sus culpas por gracia del jurado de «Camino», no ha sentido necesidad de presentarse ante el público de Villarreal para clamar contra el cielo y sin embargo, aquí, mucha gente pregunta por él. Mucha gente joven y naturalmente los no tan jóvenes, preguntan estos días por Don Juan Tenorio. ¿Lo veremos el año próximo? La cosa, en verdad, no es tan sencilla. Decir el verso, aunque sea tan musical, tan lírico y tan fácil de recitar como el de Zorrilla, requiere gente que sepa decirlo bien y los jóvenes, o muchos de ellos, se «chotean» del verso como si fuera una cosa cursi y «demodé». Y un tenorio mal dicho y peor recitado, librenos el cielo de escucharlo! Por otra parte está el vestuario. Al precio que se han puesto los alquileres de ropería, aunque se traigan los mínimos trajes para los actores y los «malditos» se vistan con ropas adaptadas, cuestan un dinerón.

Nuestro teatro local, en lenta agonía, de cuyo tema prometimos ocuparme otro día, añora el Tenorio y tiene ganas de hacerlo, pero le frenan unos inconvenientes que no son pequeños.

«Don Juan, don Juan, de tu hidalga compasión te lo imploro...» en el año que viene a vernos, encarnate en nuestro escenario y danos tu mensaje de mal de bien, de duda y de acierto, de fe y de no fe, de lirismo y de bravuconería, pero que sea posible que dentro de un año, cuando alguien pregunte por don Juan Tenorio, puedan contestar aquellos de «...aquí está don Juan Tenorio, y no hay hombre para él...»

BAUTISTA CABELLER FERRER

VALL DE UXO

Adjudicación definitiva de un centro de E.G.B.

La Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar, del Ministerio de Educación y Ciencia, ha resuelto adjudicar definitivamente a la empresa Juan Antonio Blanco Collado las

obras de construcción de un centro de E. G. B. de ocho unidades —con capacidad para 320 alumnos—, en Vall de Uxó. El importe de las obras, según presupuesto de adjudicación, se eleva a 22.953.000 pesetas.

¡EL BOLIGRAFO ES LA PUBLICIDAD MAS COMERCIAL!

ESTADISTICAMENTE COMPROBADO: Su relación impacto-precio, es superior a la de cualquier otro producto. Su precio = desde 5 ptas. hasta varios cientos. Somos fabricantes. Llámanos o venga UNIVERSAL ESPAÑOLA, S. A. DELEGACION CASTELLON-UNICOP Hnos. Vilafañá, 7 Tno. 21 07 54

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

29 DE OCTUBRE

HACE 50 AÑOS

Concluyeron las obras en varios tramos de las carreteras de la provincia, y entre ellos en los de Cincorres-Iglesuela del Cid, Cincorres, Castellfort y Vall de Uxó-Algor.

HACE 25 AÑOS

Actos conmemorativos de la fundación de Falange Española. En el Principal actuó la compañía del Maestro Díaz, con Trini Moren y Niño de Utrera como cabezas de cartel.

citosa EMPRESA DE SERVICIOS INMOBILIARIOS alquileres, apartamentos, hipotecas

EFEMERIDES

Hoy, 29 de octubre, se cumplen los siguientes aniversarios: 1656.—Nace el matemático y astrónomo inglés Edmundo Halley, que hizo una extraordinaria aportación a la ciencia astronómica al estudiar los elementos de las trayectorias de los cometas: Fue director del observatorio de Greenwich (1719).

CIRCO ATLAS GALAXIA DE ESTRELLAS DE LA RISA HIJOS TONETTI

LOS PAYASOS QUE ALEGAN EL MUNDO OFRECEN AL PUBLICO DE CASTELLON UN PROGRAMA DE AUTENTICO CIRCO RANCIO Y FIERAS 1978

15 ATRACCIONES INTERNACIONALES 15

LEONES SALVAJES, OSOS DE RUSIA, DOBLES TRAPECIOS VOLANTES Y LOS FAMOSOS PAYASOS

HERMANOS TONETTI

60 DIAS DE EXITO EN MADRID GARANTIZAN ESTE ESPECTACULO PARA TODA LA FAMILIA

INSTALADO EN EL POLIGONO RAFALAFENA MARTES, 31 PRESENTACION

CON DOS FUNCIONES, A LAS 7'45 TARDE Y 10'45 NOCHE ACTUACION EN CASTELLON HASTA EL DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE

MIERCOLES, día 11. FUNCIONES: 12 mediodía matinal, 5 y 7'45 tarde. JUEVES y VIERNES: 6'15 y 8'15 tarde. SABADO: 5 y 7'45 tarde y 10'45 noche. DOMINGO: 12 matinal, 5 y 7'45 tarde. ¡ATENCIÓN NIÑOS! JUEVES y VIERNES, a las 6'15 tarde GRANDES GALAS INFANTILES FABULOSO SORTEO DE JUGUETES EXHIBICION CACHORROS DE LEON

Teatro Argentino

INSTALADO EN EL POLIGONO RAFALAFENA

HOY DOMINGO

FUNCIONES: 5'30 - 7'45 y 11 NOCHE

¡¡GRAN EXITO DEL PROGRAMA "LA GALAXIA DEL SEXO"!!

EL ESPECTACULO QUE HA TRIUNFADO EN LAS MAS IMPORTANTES FERIAS DE ESPAÑA

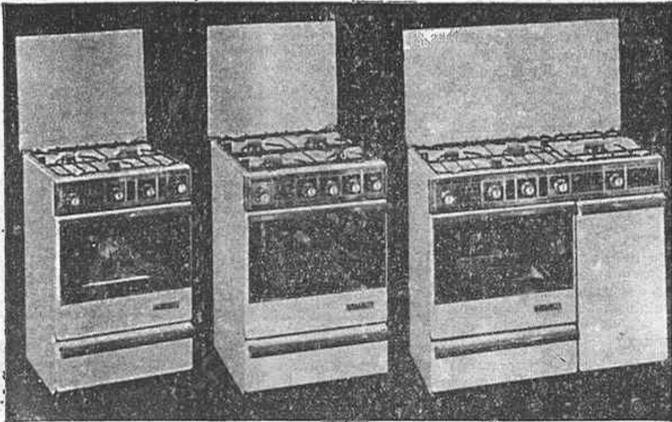
Autorizado mayores 18 años

Viviendas en República Argentina

CHAFLAN A. Guíjarro. Pago hasta 18 años

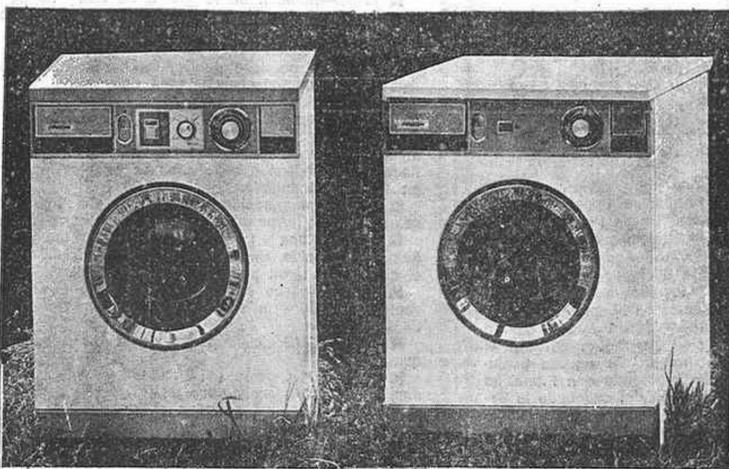
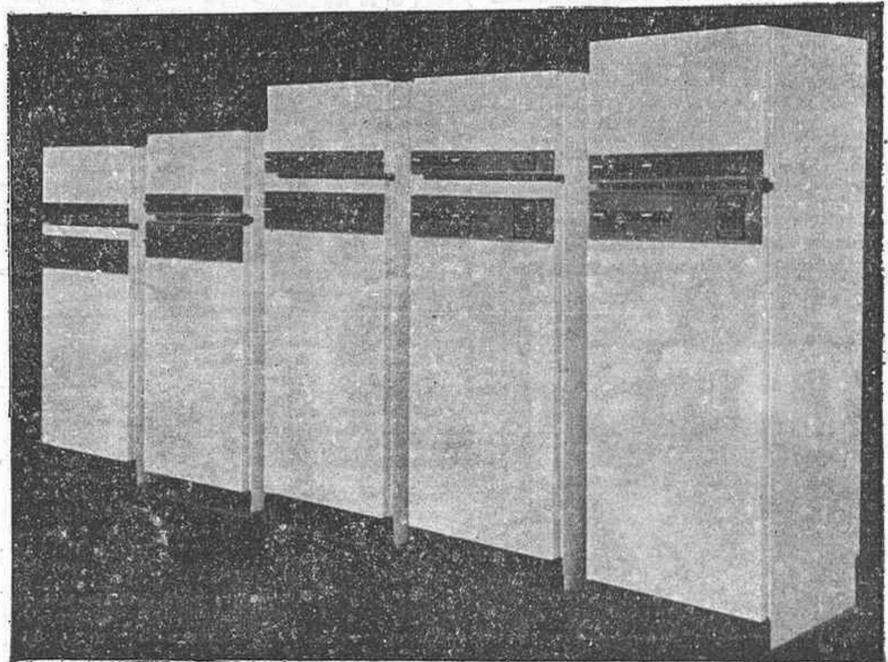
CONSTRUCCIONES GRANELL General Aranda, 17 (ENTRESUELO) CASTELLON SOLIDEZ CALIDAD HABITABILIDAD También informa: J. GAS, General Mola, 2 Castellón

NOVEDADES FAGOR



COCINAS GAMA "NEW LUXE"

FRIGORIFICOS "GAMA ESTELAR"



LAVADORAS SUPER-AUTOMATICAS

FAGOR
compromiso
de calidad

Distribuidor Oficial:

Radio Marco

ENMEDIO, 9 — Tel: 20 11 11 — CASTELLON

APERTURA, MAÑANA LUNES

DEPORTES

MURCIA - CASTELLON EN "LA CONDOMINA"

PAQUITO ESPERARA HASTA EL ULTIMO MOMENTO PARA DAR LA ALINEACION

OPTIMISMO EN LA EXPEDICION CASTELLONENSE

Ayer hacia las tres de la tarde, salió del Estadio Castalia la expedición albino...

condiciones de jugar y a Valdez había que darle un descanso...

puerta, ya totalmente restablecido de la lesión y en perfectas condiciones físicas...

Efectivamente, la sola observación de la lista de convocados, nos da una clara idea de lo que puede ser el resto del equipo...

¿Cómo están los jugadores de moral? —Están todos muy animados. Toda la semana ha habido un clima de alegría y mayor confianza...

¿Cuáles son las reales posibilidades del Castellón en este partido, Paquito? —Creo que son todas las posibilidades. Estamos muy animados...

¿La alineación va a ser una cosa que decida en los últimos minutos y pensando siempre en la que Carmelo presente...

—Conocemos ya los convocados, pero ¿nos puede adelantar la alineación? —La alineación va a ser una cosa que decida en los últimos minutos...

Torán y Valdez no viajan a Murcia

Fue en el mismo despacho del entrenador en el Estadio donde nos dio la relación de jugadores que se desplazarán a Murcia...

EN EL BOVALAR, CASTELLON - BENIMAR

Hoy, en el campo del Bovalar, el C. D. Castellón recibe la visita del Benimar, equipo de amplia solera en el fútbol juvenil valenciano...

mejorar la actuación del domingo y alejar el pensamiento de que el Benimar, al igual que se pensaba del Vich, puede ser un equipo fácil...

RICARDO GIMENEZ

AJEDREZ

Campeonato Provincial por equipos

En la segunda ronda del Campeonato Provincial por equipos se produjeron los resultados siguientes:

C. A. Alcalá, 0 - C. A. Vall de Uxó, 4; C. A. Morella, 0 - C. A. Burriana, 4; C. A. San Mateo, 3 - C. A. Segorbe, 1.

El para nosotros equilibrado encuentro entre el C. A. Morella y el C. A. Burriana, resultó un rotundo 4 a 0 a favor del equipo visitante...

nor a la verdad el equipo del Maestrazgo debió conseguir algún punto, pues tuvo favorable alguna partida.

Magnífico el resultado obtenido por el C. A. San Mateo ante el fuerte equipo de Segorbe, que presentó su formación titular. La hinchada del equipo local, fue en esta ocasión el tablero número cinco...

En el encuentro C. A. Alcalá, C. A. Vall de Uxó, se impuso el equipo visitante a vencer en todos los tableros...

Para la próxima ronda la novedad más importante es la incorporación del potente equipo de Benicarló...

Los encuentros pendientes de este equipo recientemente incorporado, con el C. A. Alcalá y el C. A. Círculo Mercantil de Castellón...

La tercera ronda se disputará el domingo día 29 en los locales de los clubs citados en primer lugar.

C. A. Segorbe - C. A. Alcalá, C. A. Burriana - C. A. San Mateo.

C. A. Morella - C. A. Mercantil Castellón.

C. A. Vall de Uxó - C. A. Benicarló.

HABITACIONES - RESTAURANTE "LA MAGDALENA" Habitaciones. - Selecta cocina. - Variedad en platos típicos. - Especialidad en Paellas y asados. - Magnífico servicio de Bar. - Amplios Salones para bodas, Comuniones, Bautizos, Convenciones y Reuniones de Trabajo. - Carretera Valencia-Barcelona. - Kilómetro 67 - Teléfono 21 94 78. - CASTELLON.

Escuela Provincial de Tenis en el C.T.C.

Ha sido concedida al C. T. C., la "Escuela Provincial de Tenis". Las clases serán impartidas entre semana, corriendo la preparación y entreno a cargo de los entrenadores del C. T. C.:

El domingo se continuó celebrando el "Campeonato de Veteranos". Se recibió en nuestras pistas al Club de Tenis Las Vegas de Valencia, ganando el C. T. C. por 5-4. El próximo domingo se trasladarán nuestros veteranos a Valencia para enfrentarse al C. T. Español...

QUINIELAS 1 X 2 AVISO Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 9.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

Table with columns APUESTAS and SELLOS. Row 1: 16, 8.868.401

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas...

Castellón, 29 de octubre 1978.

TRAINER SUMINISTROS INDUSTRIALES Distribuidor para CASTELLON VALENCIA Y ALICANTE NORTON ABRASIVOS

ULTIMA HORA:

EL CASTELLON, EN MURCIA

Alineación decidida en el equipo local

MURCIA, 28. (Por teléfono, de nuestro enviado especial F. Pascual). - Poco antes de las nueve de la noche llegó a Murcia la expedición del C.D. Castellón. El preparador albino, Paquito, en reunión con un grupo de in-

formadores locales y enviados especiales llegados de Castellón, se mostró cauto en sus afirmaciones, reservándose en todo momento el detalle concreto de la alineación inicial castellonense en este partido de mañana en La Condomina.

Entre los aficionados murcianos reina un gran ambiente en torno al encuentro, no tanto porque la visita del Castellón tenga un significado especial, sino, fundamentalmente, por la marcha de su equipo, que trata de escalar uno de los puestos de ascenso. El técnico albino Camilo Liz, entrevistado en el periódico "Linea" manifiesta que el Murcia será uno de los conjuntos que conocerá esta temporada las mieles del ascenso. Se trata por lo tanto, según todas las apreciaciones, de un rival duro y difícil para el Castellón, teniendo en cuenta por otra parte que nuestro equipo ha puesto de manifiesto hasta ahora una muy escasa capacidad de reacción frente al ritmo de juego impuesto por los rivales de turno. Todos los comentarios coinciden aquí en considerar prácticamente resuelto el partido de mañana, con éxito para el cuadro local. El entrenador murciano, Carmelo, se muestra sin embargo algo más cauto, porque sabe que en fútbol no hay nunca enemigo pequeño y que las alegrías se pagan, de forma que es de los pocos que toma en cuenta las posibilidades que también puede tener el Castellón. Se destacó por otra parte el seguro debut de Simarro, jugador procedente del Zaragoza. En la alineación inicial, sólo una duda. Jugarán: Cuena; Martín Santos, Vidana, Artero, Camino; Lillo, Simarro, García Murcia; Pelegrín o Chuehi, Joaquín y Alvarez, completándose la lista de convocados por Carmelo con Pazos, Navarro y Blanch.

técnicos de los hombres de la marina deportiva de Castellón. Sobre todo despertar inquietudes marineras en general. -¿Hay más? -Despejar inconvenientes administrativos en materia de baños y titulaciones. Y también organizar charlas, coloquios, conferencias, etc. -¿Y en actividades prácticas? -Llevar a cabo cursillos de navegación, de vela y otras muchas actividades. -¿De quién fue la idea inicial? -El mentor, como en tantas otras cosas, ha sido Alejandro Marin-Buck. -¿Hizo de capitán araña? -No, no; forma parte del comité constituyente. -¿Quién lo preside? -Yo; secretario, Juan Arruati y tesorero, Alejandro Marin-Buck. -¿Tenéis domicilio social? -En el mismo Club Náutico. -¿Cuáles van a ser los primeros pasos? -De momento hemos de visitar al Gobernador Civil y al Comandante de Marina. -¿Y después? -Convocar a los interesados para constituir la asociación. -¿Los conocéis a todos? -Creemos que sí. De todas formas en el Club Náutico pueden informarse de cuanto se refiere a esta asociación. Espero que todos acepten nuestra invitación. Quizá quede alguno por invitar... ¿dese ahora por invitado!

MANUEL (Foto: HEREDIO)

hablen

JOSE VICENTE GODES

Asociación de capitanes y patrones de yate



—Calculo que unos cincuenta. -¿Qué pretendes? -Pretendemos agruparnos para constituir la asociación. -¿Tenéis contactos fuera de Castellón? -Con la Asamblea de capitanes de yate y las asociaciones de patrones. -¿Cuál puede ser el fin de agruparos en este momento? -De momento reunimos: todos. -¿Ya estáis reunidos, ¿ahora qué? -Fomentar la afición a la mar y a los barcos. -¿Nada más? -Mejorar los conocimientos

Dentro de poco quedará constituida en Castellón la Asociación de Capitanes y Patrones de Yate. Por lo visto hoy mucha gente aficionada al mar (o a la mar) llegándose a la conclusión en que la unión hace la fuerza. Por ello, han decidido agruparse, unirse, asociarse, que todo viene a decir lo mismo. -Es mucha la gente que practica en el mar con embarcaciones de distinta categoría. -¿Qué diferencia hay entre capitán y patrón? -El capitán puede navegar con barcos de hasta 500 toneladas por cualquier mar. -¿Y el patrón? -Barcos de hasta 50 toneladas y solamente por la zona costera. -¿Tienes tú barco? -Un «Taylor 66». -¿Qué medidas tiene? -Seis sesenta de eslora y dos cincuenta de manga. -¿Por qué no me lo traduces a mi idioma? -Seis sesenta de largo y dos cincuenta de ancho. -Ahora lo entiendo mejor. Imagínate por un momento que quiero ser capitán o patrón, ¿qué debo hacer? -Primero tener una práctica en navegación. Estudiar y hacer unos exámenes. -¿Dónde? -En escuelas náuticas. -¿Hace falta tener algún título académico? -A esto puede acceder cualquiera, con unos conocimientos mínimos. -¿Cuántos titulados hay en este momento en Castellón?

Alineaciones probables para esta tarde C. D. CASTELLON REAL MURCIA EN LA MODA MASCULINA... SU TRAJE A SU EXACTA MEDIDA EN 6 DIAS BOUTIQUE PIKENZ

CAMPO DE FUTBOL BOVALAR HOY DOMINGO, A LAS 11:30 DE LA MAÑANA CAMPEONATO NACIONAL DE JUVENILES, GRUPO 4.º BENIMAR E. D. I. C. D. CASTELLON

ESTADIO Castalia HOY DOMINGO A LAS 4 TARDE PARTIDO DE LIGA REGIONAL PREFERENTE U. D. DENIA C. D. CASTELLON

El TV Philips color es para toda la vida



Distribuidor Oficial:

Radio Marco

ENMEDIO, 9 — Tel: 20 11 11 — CASTELLON

APERTURA, MAÑANA LUNES

COLABORACIONES

Desaparece el local quizá de mayor tradición en la farmacia castellanense

Y LA REBOTICA EN QUE SE PLANEO Y ORGANIZO EL "PREGO" DE LAS FIESTAS DE LA MAGDALENA

En la transformación y la evolución de nuestra ciudad, van desapareciendo poco a poco...

Se llamaba Plaza del Pintor Carbó, con la pequeña puerta de la sacristía ante el corto callejón...



El local de la farmacia Segarra Ribes, que desaparece...

Odilón Gironés, José Bellver, Manuel Segarra

Efectivamente, en ese local ahora con el número 39 de la...

LA VÍA programas: A large graphic logo for the TV program 'LA VÍA'.

Table with TV program schedules for DOMINGO and LUNES, listing programs like 'Carta de ajuste', 'Apertura y Presentación', etc.

La rebotica del «Pregó»

Si castellonenses de otros tiempos pudieran habernos contado muchas cosas de esa farmacia...

EL CRISTO HISTORICO Y EL CRISTO DE LA FE

La crítica racionalista opone al valor histórico de los Evangelios diversos sistemas tendientes a todos ellos a negar la objetividad...

Advertisement for 'Viviendas con garage en Polígono Rafalafena' by GRANELL, including contact information and a slogan 'SOLIDEZ CALIDAD HABITABILIDAD'.

REPORTAJES

Fue la capital de Polonia durante mil años

CRACOVIA, LA CIUDAD DEL PAPA

Toda la región tiene una larga tradición guerrera

EL Vístula, —en pocalo Wista— ancho, grisáceo, melódico, enlaza desde la Galtzia de anchos horizontes al Báltico, toda la historia de Polonia, uniendo la actual capital, Varsovia, a la que durante un milenio fue el centro de la vida nacional: la Cracovia de la que ahora se habla al haber sido proclamado Papa su arzobispo-cardenal Karol Wojtyła.

Es una de las ciudades más antiguas de Europa, un fabuloso rincón con más de mil monumentos a la sombra de la colina de Wawel, sobre la que el rey Boleslao el Valiente hizo levantar en el año 1020 la primera catedral, donde se coronaban y están enterrados los reyes polacos, en un lujo de capillas renacentistas y barrocas. Desde lo alto de la torre de la capilla de Segismundo —el de «La vida es sueño»— la más grande de las campanas polacas, «Zygmunt», fundida con el bronce de los cañones cogidos al enemigo, hace vibrar el cielo de cristal y algo de lo que se refleja en el Vístula. Todo aquí es recuerdo. En el Patio del castillo real se celebraban los torneos medievales, y los muros fortificados de la colina de Wawel lo han visto todo, empezando por el regreso de las cabalgatas de guerreros vencedores, que entraban en la ciudad por la Puerta Floriánska y atravesaban la Plaza del Mercado, donde está la estatua del poeta Adam Mickiewicz, voz poderosa de la fuerza polaca. El oro del retablo de Wit Stwosz brilla en las sombras de la iglesia de Santa María, en cuya torre resuena un toque de clarín que se interrumpe bruscamente. La leyenda quiere que este brusco corte se deba a que una flecha de los tártaros en una de sus invasiones atravesó la garganta de la estatua del trompeta que hace sonar las notas de los vencedores laneros del Vístula. Todo es guerrero en esta atmósfera cracoviana: al entrar



vida era sueño. En el siglo X, cuando irrumpe en la historia, un viajero árabe la describía como «el más importante mercado comercial en tierra eslava». Es la época de Boleslao I, llamado el Grande y el Valiente (Chobry), que tan poderosamente marcó la vida de Cracovia y de Polonia, al reunir en su mano todos los poderes, rompiendo la costumbre de que cada duque al morir dividiera el territorio entre sus hijos. Boleslao, ambicioso y católico, conquistó las orillas del Báltico entre el Oder y el Vístula y llamó a su hijo Adalberto, que había de morir cuando predicada el cristianismo en la región oriental del Vístula. Todavía Cracovia no era capital, sino una de las ciudades en que, igual que en España, los monarcas fijaban su corte ambulante. Pero se adivinaba su futuro es-

de Rey de Polonia, Príncipe de Cracovia, de Sandomierz, de Sieradz, etc. Fue él también quien adoptó para su escudo el águila blanca tradicional en la bandera polaca, y en las fachadas de sus más bellos edificios.

Como capital de la unidad polaca, Cracovia, elevada centro de la vida nacional en todos los órdenes, conoció con su hijo Casimiro I una etapa de prosperidad y embellecimiento artístico insuperables. Entró a formar parte de la Liga Hanseática, y como ciudad favorita del rey transformada en un verdadero taller artístico donde trabajaban arquitectos y escultores italianos y alemanes. Se creó también en ella una Universidad, la segunda de la Europa oriental, que fue consolidada y ampliada por los Jagellon. Casimiro I está en-

ella también quien se puso al frente del Ejército que saqueado de Cracovia extendió sus dominios hasta las orillas del Mar Negro. Hedwige vendió sus joyas para restaurar la Universidad...

El cardenal de la reconciliación

La Iglesia católica de Cracovia ha dado ilustres figuras a la historia. Por ejemplo el cardenal Zbigniew Olesnicki. A él le confió Wladislaw Jagellon el anillo de su esposa Hedwige, encargándole que lo guardase como un tesoro y que velara por sus hijos y por Polonia. Así lo hizo el prelado, que durante la minoría del más pequeño de sus hijos, Wladislaw, fue a la vez regente del reino, tutor del pequeño y consejero de la reina madre. Olesnicki ha pasado a la historia como hombre energético y hábil diplomático, condiciones frecuentes en los cardenales de Cracovia. Hay que recordar este hecho porque son características que se dan también en el Papa Juan Pablo II, cardenal de Cracovia que, como tal, ha tenido que hacer frente a los problemas derivados de la situación de la Iglesia polaca dentro de un régimen comunista.

A Olesnicki se le debió también una política de reconciliación entre las Iglesias de Oriente y Occidente. Y fue, finalmente, una gran figura intelectual que sostuvo larga e interesante correspondencia con Eneas Sylvius, el futuro Papa Pío II. Tradición de esta intensa actividad intelectual fue por ejemplo, la fundación en Cracovia de la primera imprenta polaca, en 1474. Es preciso recordar que por esta época ingresó en la Universidad de esta ciudad un muchacho de 19 años, destinado a ser universalmente famoso: Nicolás Copérnico?

Las sombras de las guerras

Pero esta luz que envolvía la ciudad, verdadero farol cultural y patriótico en la Europa de su tiempo, fue apagándose poco a poco entre las sombras de los guerreros y las destrucciones. Ante la denuncia de la Puerta

de los Zapateros, el Hetman Juan Zamoyski, otra personalidad polaca, alcanzó una clamorosa victoria, en 1587, sobre el pretendiente austríaco Maximiliano de Habsburgo. Más tarde, en uno de los últimos sobresaltos nacionales, Cracovia se ilustró en la guerra contra los invasores suecos de Carlos Gustavo, al alzar la bandera Czarniecki. En torno a él se reunió la juventud de su Universidad, que supo morir en defensa de la ciudad sitiada. Es de señalar que en esta guerra tiene su origen la consagración de Polonia a la Virgen María, en agradecimiento a la Virgen Negra de Czestochowa a la que impetraron la victoria los polacos. En la catedral de Cracovia están enterrados el rey Casimiro, que hizo esta consagración. Los especiales palabros con que Juan Pablo II evocó a la Virgen María en su primera aparición en Roma como Pontífice hoy que relacionamos con la profunda devoción mariana de los polacos.

Y en la misma catedral está también enterrado Juan Sobieski, el liberador de Viena sitiada por los turcos, en las alturas de Kallenberg, donde hoy se alza una capilla a la Virgen Negra, cuya ayuda impetró también el Ejército polaco que acudió al llamamiento de los vieneses cuando parecía inevitable la caída de la ciudad en poder de los infieles.

Después de Sobieski y de Augusto II, el declinar de Cracovia fue acentuándose. La ciudad fue conquistada por el rey sueco Carlos XII, y en la sucesión es simplemente un objeto que cambia de mano en las guerras y repartos de Polonia. Unas cifras sirven para medir su tragedia. En el siglo XVI Cracovia contaba ochenta mil habitantes, y a mediados del XVII sólo tenía seis mil. También decaen sus hombres. Porque es un diputado de Cracovia quien el 24 de septiembre de 1793, en la reunión funeraria de la Dieta, cuando nadie quiere firmar el tratado de reparto de Polonia entre Prusia y Rusia, pronunció las palabras fatales: «El silencio es también signo de consentimiento».

Un relámpago de esperanza y de libertad es, sin embargo, la hora en que en Cracovia se proclama la voluntad de luchar por la independencia polaca. El 24 de marzo de 1794, en la plaza del Mercado, Kosciuszko anuncia el comienzo de la lucha contra los ocupantes rusos. Tras los primeros éxitos llegan las derrotas, y los prusianos ocupan la ciudad. Fue la señal del tercer reparto de Polonia. Cracovia pasó a poder de Austria el 3 de enero de 1795, y esa situación no varió hasta la primera guerra mundial y el restablecimiento de la independencia de Polonia. Pero ni siquiera bajo la ocupación los cracovianos se mostraron resignados. En la época napoleónica, la ciudad conoce un breve período de libertad, al entrar en ella las tropas polacas de Poniatowski. La oposición de Rusia a que se reconstruyera el Estado nacional polaco después de la caída de Napoleón frustró el gran sueño de los luchadores por la libertad. Todavía en 1846, los cracovianos vuelven a empuñar las armas, esta vez contra los ocupantes austriacos. La mala fortuna les acompaña también esta vez.

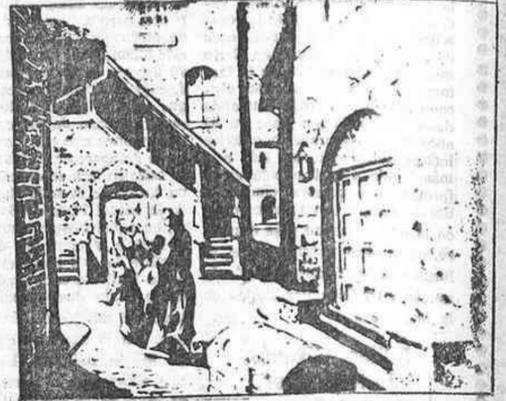
Peró la ciudad que fue comercial y guerrera encontró otros recursos intelectuales para manifestar su patriotismo. El traslado de los restos del gran escritor polaco Mickiewicz, al Wawel, en 1890, fue origen de una gran manifestación nacionalista. En 1907 una intensa muchedumbre acompañó el cadáver de Wyspianski al panteón de los hombres ilustres, mientras todas las campanas de Cracovia hacían resonar sus bronces.

De una manera o de otra, las ciudades influyen en el carácter de los hombres que habitan en ellas. Quizá la rápida cabalgada a través de lo que Cracovia significó en la historia de Polonia ayude a comprender al hombre que fue en Cracovia sacerdote y cardenal antes de convertirse en el nuevo Papa, Juan Pablo II.

J. L. GOMEZ TELLO

CURANDERO EN CASA DE MEDICO de "EL DECAMERON"

RESUMEN DE LO PUBLICADO: La esposa de un anciano médico buscó remedio ayudada por la fiel criada para el mal natural que le aquejaba. El joven Ruggeri cumplió su papel de curandero satisfactoriamente. Pero una noche se sintió sediento, y tomó por agua una bebida adormecedora, que le llevó a perder el conocimiento en el lecho de su bella paciente. Esto, al verle, creyó ser víctima de una broma, y después consideró, aterrada, haber probado que se hallaba junto a un cadáver...



7.—La hermosa dama lloró su desventura, dándose cuenta de que amaba a Ruggeri más que a otro cosa del mundo. Luego, temiendo que al daño su uniera la afrenta, pensó en el modo de sacar el cuerpo de la alcoba. Llamó a la discreta criada y le contó lo sucedido. «¿Dónde le dejaremos, para que nadie sospeche que ha salido de aquí?», preguntó. «Señora, ante la puerta del carpintero he visto un arca del tamaño ideal para lo que necesitamos ocultar. Pondremos en su interior el cadáver, al que faremos de cuchilladas, y así pensarán que murió al ser descubierto, en alguna fechoría».



8.—Agradó a la mujer el consejo de la criada, excepto en lo de herir el cuerpo del mozo. Las dos mujeres cargaron con Ruggeri hasta la casa del carpintero, ante cuya fachada seguía el arca, poco tardaron en llevar a buen fin sus propósitos, y acto seguido regresaron a su casa. Mas sucedió que vivían cerca de allí una pareja de usureros, los cuales ya habían valorado el dinero que sacarían al vender el arca del carpintero. Alrededor de las doce robaron la pesada mercancía, que transportaron a la cámara donde dormían sus esposas.

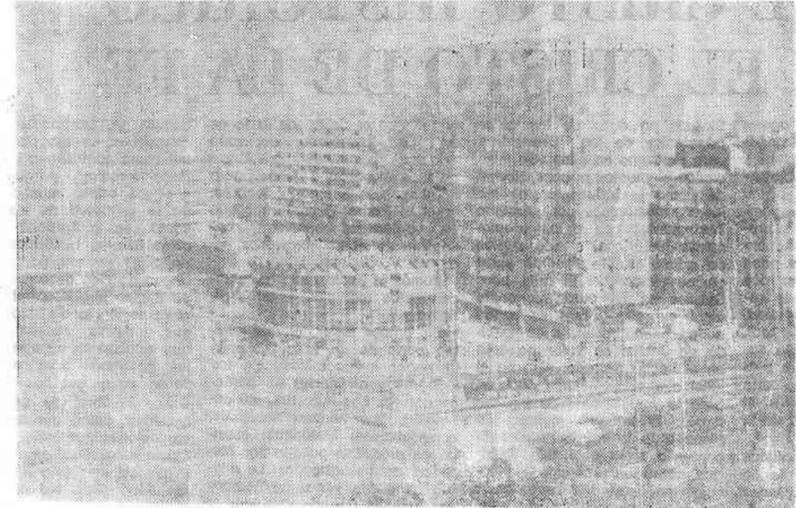


9.—Ruggeri despertó casi al amanecer. Abrió los ojos, extendió los brazos y las manos supieron del pequeño espacio en el que se hallaba encerrado. Mil cábalas atropellaron su confundido cerebro hasta que llegó a la conclusión de que su amada le había ocultado por temor al marido. Se dio la vuelta, para cambiar de postura, y volcó el arca, que se abrió a consecuencia del golpe. El joven salió a la oscuridad de la alcoba, y a tientas buscó la salvación. Pero el estrépito despertó a las mujeres de los usureros, quienes preguntaron, asustadas: «¿Quién anda por ahí?».

Gulón: Antonio A. ARIAS

Dibujos: Juan J. AGUILAR

(Continuará)



en el Wawel quien os saluda es la estatua de bronce a caballo de Tadeo Kosciuszko, el héroe polaco, alzada sobre el bastión de Wladislaw IV.

Palacios reales, campanas, estatuas de guerreros, los comerciantes de la asombrosa plaza del Mercado, los estudiantes de la Universidad Jagellone, donde estudió Nicolás Copérnico... Y las leyendas. Todo el mundo conoce la leyenda de la Smoza Janna, la Caverna del Dragón, en la colina Wawel, y donde hace mucho tiempo vivía un dragón que devoraba a las bellezas cracovianas. El poeta Galezynski —y no vamos a discutirlo— afirmaba que los caballos de los típicos coches alineados ante los muros góticos de las «Pañetas», en la Plaza del Mercado, están encantados.

Nació de una leyenda

Cracovia se denominaba en polaco Krakau, y este nombre se relaciona con el mítico Krakus, que dio muerte al terrorífico dragón de la cueva de la colina de Wawel sobre la que edificó un palacio. Su hija Wanda rechazó al germano Rytgier, que la desechaba por esposa, y se arrojó después al Vístula. Si se quiere, este episodio legendario o no puede interpretarse como el remoto origen de la histórica enemistad entre polacos y alemanes.

Será un error suponer que Cracovia fue únicamente esta mezcla de relatos fantasmiales: de la leyenda del dragón a la torre de Segismundo, para quien la

pléndido y la fuerte personalidad de sus hombres. El obispo de Cracovia, Stanislaw Szczepanowski se opuso a la feroz represión que Boleslao II quiso desencadenar contra los rebeldes apoyados por Enrique IV de Alemania. Fue condenado a muerte, acusado falsamente de querer entregar la ciudad a Bohemia, y fue canonizado con el nombre de San Estanislao Mártir. La capitalidad de Polonia fue fijada en Cracovia por Boleslao III, llamado «Boca Torcida», en 1139, poco antes de su muerte. Esta decisión del rey guerrero cuyas conquistas llegaron hasta el Ebro, respondió a razones estratégicas. La ciudad, en efecto, estaba protegida de las invasiones frecuentes en la época, por la montaña de Tatra.

En las confusas luchas dinásticas que se sucedieron en el dramático tapiz de la historia polaca, bajo los muros de Cracovia se libraron numerosas batallas, en las que intervenían, según los intereses en juego, alemanes, húngaros y checos.

Capital de la unidad polaca

Si se opuso a Wladislaw Lokietek, futuro rey unificador de la Gran Polonia y la Pequeña Polonia más tarde sus calles presenciaron el momento culminante de la unidad polaca: la coronación, el 20 de enero de 1320 del mismo Lokietek, que entró vencedor en la ciudad, y adoptó el nombre de Wladislaw IV, con los títulos

terrado en un sarcófago de mármol rojo de la catedral de Cracovia.

Una adolescente de azules ojos y serena belleza, Hedwige, fue unida como «reya» de Polonia en Cracovia, el 15 de octubre de 1384. Es curioso el paralelismo entre esta soberana y nuestra Isabel la Católica. Hedwige puso los cimientos de la grandeza polaca al contraer matrimonio con Jagellon, duque de Lituania. Fue

edificio SUR EN LA ZONA MAS TRANQUILA Y MEJOR SITUADA DE CASTELLON 4 habitaciones dobles * 1 baño * 1 aseo 1 cocina completa * Grandes terrazas INFORMACION Y VENTA: EDFE Felipe Edo AGENCIA DE CONTRATACION INMOBILIARIA c/ Bartolomé Reus, 9. Tel: 227308 CASTELLON Por facilidades de pago no se preocupe, se las podemos dar

FERIA INTERNACIONAL DEL MUEBLE EN VALENCIA

MUEBLES Y TRESILLOS

honorio

GRAN VIA, 13 - TEL. 219639

Por renovación, liquida todas sus existencias, a precios de fábrica

DORMITORIO HOLANDES

Antes 150.000 pesetas

AHORA 110.000 PESETAS

DORMITORIO CLASICO

Antes 80.000 pesetas

AHORA 50.000 PESETAS

**DORMITORIOS MATRIMONIO DESDE
40.000 PESETAS, CON RADIO INCORPORADA**

DORMITORIOS JUVENILES DESDE 16.000 PESETAS

COMEDOR HOLANDES 3 METROS

Antes 180.000 pesetas

AHORA 140.000 PESETAS

COMEDOR CLASICO 2'80 METROS, COMPLETO

Antes 120.000 pesetas

AHORA 90.000 PESETAS

TRESILLOS CON ALMOHADONES, DESDE 10.000 PESETAS

COMEDORES ESTILO INGLES, DESDE 60.000 PESETAS

**Necesitamos espacio para las últimas novedades de Feria,
por eso liquidamos a cualquier precio.**

SOMOS LOS MAS ATREVIDOS LIQUIDANDO

ABIERTO SABADOS TARDE

anuncios por palabras



ANUNCIOS ECONOMICOS
Tel. 223412
sin recargo

VARIOS

- (1) **DETECTIVES CIP** Investigaciones Vigilancia. Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (2) **AUTO - ESCUELA Record.** Toda clase carnet. Alquiler coches Benasal, 3. Teléfono 22 25 55.
- (3479) **FONTERIA NUFER** Instalaciones y reparaciones. Tel. 20 17 45. Maestro Arrieta, 45.
- (5826) **COLOCADORES DE PISO** cerámica y Alcatraz a la cola. Interesados llamen a los teléfonos 214451-219220.
- (1682) **PRESTACIONES MUTUALIDAD** Autónomas. Asesoría Laboral: Orfebre Sta. Linea, 13-1ª-A.

VENTAS

Roberto J. Vallejos
Mayor, 53 - Entresuelo CASTELLON
Si ha pensado adquirir una vivienda...
REALICE AHORA SU RESERVA.
Se beneficiará en precio y condiciones.
PISOS:
Céntricos, calefacción y garaje. Terminados y en construcción. Condiciones acomodadas al comprador.
CONOZCA NUESTRAS OFERTAS
APARTAMENTOS: De ocupación inmediata y en período de construcción. Playa de Benicasim. Primera Línea.

- (3) **MAQUINA WERTHEIM** la máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio, 7. Castellón.
- (30) **FINCAS TIRADO** ofrece actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
- (32) **FINCAS TIRADO** ofrece pisos de 3 y 4 dormitorios en calles Peñíscola, Tarragona, Avda. Valencia, Ronda Magdalena, Vázquez Melia, Huesca, Alicante y Fernando El Católico ya terminados. Facilitades 18 años. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
- (33) **SU PARCELA** en Benicasim la tiene CITOSA. Razón Av. Ferrandis Salvador sin n.º Tel. 30 06 50. Benicasim.
- (34) **CITOSA** ofrece pisos con calefacción central, garaje, etc 200 m2. y 180 en calles Enmedio-Rafaelena.
- (36) **CITOSA** ofrece bajos comerciales desde 60 a 2.000 m2. Facilitades Razón: Mayor, 46-B. Tel. 22 32 00.
- (38) **VENDEMOS PISOS** céntricos, solares edificables, apartamentos y villas. Inmobiliaria Mayor 22 32 08.
- (3804) **DISPONGO PISOS** inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.
- (4063) **VENTA VIVIENDAS** grupo 1.º plaza garaje, 4 habitaciones. Facilitades Informes: Bagón-Sospedra, Enmedio, 24. 2.º
- (4734) **VENDO BUNGALOW** CON 400 m2. Junto a Trínimo. Teléf. 21 08 28. Rey do Jaime, 50.
- (4783) **OFICINAS Y CONSULTORIOS** MEDICOS, con o sin plaza de garaje, ascensor con puertas automáticas, hall de mármol y maderas nobles, maqueta, música ambiental, y aire acondicionado desde 2.150.000 Ptas. Facilitades pago hasta 50 meses. Informa Sr. Miró, avenida Rey Don Jaime, 16. entresuelo. Teléfono 21 25 08.

- (4784) **LOCALES COMERCIALES** (ar. el mejor punto Comercial de Castellón y sin traspaso) en Venta desde cuatro millones de pesetas en el Centro Colón esquina Colón con Avda. Rey Don Jaime. Facilitades hasta 50 meses. Informa señor Miró Tel. 21 25 00. Avda Rey Don Jaime, 16. entresuelo.
- (4785) **OPORTUNIDAD, VIVIENDA** bien orientada con 4 dormitorios 2 baños y plaza de garaje. 50 % hasta en 50 meses y 50 % en 18 años Tel. 22 37 50.
- (4855) **A 15.000 PTAS.** el m2 vende vivienda bien orientada. 900.000 Ptas aplazadas a 18 años. Resto facilitades. Informa en Edif. Gollat. Colombres, esq. Obispo Salinas.
- (4920) **LE FINANCIAMOS SU VIVIENDA** con 200.000 Ptas de entrada y 15.000 Ptas mensuales. Resto a 18 años. V. sítanos de 4 a 8 en calle Orreunvolación Esquina Obispo Salinas.
- (4921) **OPORTUNIDAD, VENDE ATICO** buena orientación. Terraza, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, galería y plaza de garaje. Daría facilidades hasta 48 meses. Tiene crédito a 18 años. Teléfono 22 37 50.
- (4942) **VENDO PISO PARTICULAR** o particular bien situado 110 m2. Tel. 22 13 19.
- (5273) **SE VENDE parcela** urbanizada 1.140 m2. detrás Club de Golf Avda de los Pinos. Tel. 22 18 36, tardes.
- (5292) **OCASION VENDO PISO.** Grao, 85 metros Teléfono 23 05 54, 7 a 8 tarde.
- (5347) **PARTICULAR VENDE SOLAR** 1.700 metros cuadrados, junto Parque Oeste. Teléfono 22 33 25.
- (5500) **VENDO PISO** de particular a particular en calle Sarratella. Razón. Tel. 23 07 67 de 12 a 2 o de 8 a 9 tarde.
- (5764) **EPRO-IN PISOS** grupo 1 acabados. Entrada 300 mil, resto 18 años.
- (5765) **EPRO-IN PARCELAS** precio muy interesante. En plena montaña, luz-agua, zonas verdes. Información 218767
- (5766) **EPRO-IN GARAJES** muy buen precio. Facilitades Información Avda. Casalduch, 27.
- (5803) **EPRO-IN BUNGALOWS** próxima construcción. Facilitades Información Avenida Casalduch 27. (Entresuelo).
- (5804) **EPRO-IN TIENE** piso por 1.000.000 ptas. Incluso con facilidades.
- (5805) **EPRO-IN ALQUILA** bajos 150-200-350-700 metros zonas céntricas.
- (5568) **INMOCA VENDE PISO** 5 habitaciones para familia numerosa todo exterior, facilidades Razón: Poeta Guimerá, 6, bajo. Tel. 21 70 87.
- (5570) **PLANTAS BAJAS** hasta 300 m2, grandes facilidades hasta 18 años. Informa y vende Inmoocas. Poeta Guimerá, 6, bajo. Tel. 21 70 87.
- (5621) **VENDO 2 CASAS** viejas en Calle Obispo Climent 20 y 22 muy céntricas junto Simago. Tel. 22 38 63.
- (5643) **VENDO PISO** DE 90 m2. con muchas facilidades. Informes calle Maestro Ripollés, 20.
- (5644) **VENDO PISO** DE 110 m2. llaves mano, condiciones a convenir. Informes: Maestro Ripollés, 20.
- (5645) **VENDO LOCALES COMERCIALES** DE 110 m a 1.100. Facilitades hasta 5 años. Informes: Crevillente, 1.
- (5660) **CHALET LUJO** CARRETERA Alcora, luz y agua. Informes: Vicente Ramos. Teléfono 22 13 83. De 2 a 5 tarde.
- (5666) **VENDO PRIMER** piso chaflán frente Maestría. Tel. 210585.
- (5676) **SE VENDEN VIVIENDAS** de 200 m2. 6 dormitorios 3 baños en R. Milares 88. Razón M. Gómez calle Trínimo, núm. 139-4.º Teléfono 22 39 89.
- (5686) **VENDO PISO** EN Bartolomé Reus. Precio a convenir. Razón: Tel. 51 12 53.

- (5710) **VENDO PISO CUATRO** habitaciones, todo exterior, zona Cernuda y Velasco. Razón: Tel. 22 38 97.
- (5758) **VENDO PLANTA BAJA** céntrica, chaflán, superficie 50 m2. Información en Arrufat Alonso 10-3.º-B.
- (5772) **FINCAS TIRADO** LE ofrece su chalet 160 m2. en playas de Castellón. precios interasntísimos San Félix, 13. Teléfono 21 10 19. Castellón.
- (5773) **SE VENDE PISO** grande con garaje todo exterior en Parque Lidón. Facilitades. Tel. 22 02 73.
- (5782) **DE PARTICULAR A PARTICULAR** vende piso a estrenar 4 habitaciones, cuarto de baño y aseo, terraza, garaje Polígono Rafaelena. Razón: 23 21 92 y 22 30 73.
- (5791) **EXTRAORDINARIO PISO** Calle Trínimo, precio razonable. Agust Antonino. Teléfono 21 26 00.
- (5792) **MAGNIFICO LOCAL** ZONA Mercado Abastos. Precio interesante. Agust Antonino 21 26 00.
- (5810) **VENDO PLANTA BAJA** muy céntrica bien situada. Teléfono 21 91 17.
- (5824) **VENDO PISO** TODO exterior céntrico, baratísimo Tel. 22 41 01.
- (5825) **SE VENDE PISO EXTRAORDINARIO.** Planta quinta. Metros cuadrados construidos 190. Cuatro dormitorios dobles armarios, tres baños, comedor, salón, cocina y varios. Todo exterior Calefacción Roca, central. Individual Gas-oil. Dos garages y quinta parte local comercial propia finca. Lugar: calle Mayor final-Plaza María Agustina. Razón: Tel. 21 09 48.
- (5827) **VENDO O ALQUILO** piso Razón: Tel. 23 04 64.
- (5830) **VIVIENDAS DE LUJO** a precios oficiales, en Rda. Mijares, orientadas al mar, cinco dormitorios, dos baños, puerta de servicio, terrazas, etc., pago aplazado en ocho años. Información: Rubio, C./ San Francisco, 16. Teléfono 21 29 26.
- (5831) **PARCELAS EN CRTA.** de Borriol (Vall d'Umbri), a 6 Km. de Castellón, con fácil acceso a la instalación de luz y agua. Información: Rubio, C./ San Francisco, 16. Teléfono 21 29 26.
- (5833) **VENDO CASA** 4 habitaciones, comedor, salón y baño. Grupo Cordona Vives. Tel. 22 02 84.
- (5839) **VENDO ALMACENES** 2.000 y 1.500 m2. Amplios accesos. Airwell. Tel. 21 87 40.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.
ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo
CADA PALABRA: 9.- Ptas.
Mínimo 10 palabras

- (5841) **ALQUILO APARTAMENTO** en Benicasim nuevo, apartamento propio, amplias terrazas, 3 habitaciones dobles. Tel. 21 64 91.
- (5842) **ALQUILO PRIMER PISO** en Avda. Rey. Razón. Teléfono 21 07 80.
- (5843) **ALQUILO PISO AMUEBLADO.** Razón: Barrachina 36-1.º. Castellón.

ALQUILAMOS O COMPRAMOS
Nave industrial 1.500, 2.000 m2., ó más, preferiblemente polígono industrial. Interesados contactar Tel. 3604929. VALENCIA.

COLOCACIONES
Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del SEAF/PPO, y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (5611) **30.000 PESETAS MENSUALES** trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir ALBA. Enamorados 23. Barcelona 13.
- (5797) **NECESITO CHICA** DE servicio interna. Mayor de 20 años. Sueño a convenir. Interesadas presentarse en Colón, 76-2.º B. de 10 a 12 mañanas y de 4 a 5 tardes.
- (5807) **SE NECESITA CAMARERO** para Pub «Madelras». Interesados dirigirse personalmente a la Oficina de Empleo del SEAF/PPO. Avenida Casalduch, 37. Ref. CS-14.729-1.
- (5809) **SE NECESITA EMPLEADA** de hogar interna mayor 25 años sueldo a convenir. Teléfono 20 12 18.

ALQUILERES

AGENCIA INMOBILIARIA ROMEA
C/ Enmedio, 23

VENTA ALQUILERES FINCAS SOLARES
Teléf. 21 73 84

- (35) **AGENCIA CITOSA** alquila su piso rápidamente. Enmedio, 138. Tel. 22 29 33.
- (37) **CITOSA PRECISA** pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels. 22 29 33 y 22 79 65.
- (38) **CITOSA NECESITA** urgentemente pisos en alquiler sin muebles, períodos para 2 años Mayor, 46-B. Teléfono 22 32 00.
- (5692) **SE ALQUILA PISO** amueblado céntrico, calefacción, lavadora automática. Razón Plaza Aulas, 10-10.º de 4 a 7 tarde.
- (5815) **SE ALQUILA PISO** amueblado céntrico. Razón: Teléfono, 22 12 84.
- (5819) **ALQUILO PISO** a estrenar en Alcora. Razón. Teléfono 23. San Juan de Morá.
- (5829) **ALQUILO PISO** CENTRICO amueblado. Tel. 22 44 67 de 3 a 5.
- (5836) **MATRIMONIO SIN HIJOS** necesita piso pequeño sin muebles. Ofertas. Teléfono 21 16 10.
- (5837) **ALQUILO PISO** AMUEBLADO. ático, nuevo. Razón: Tel. 22 54 26.
- (5812) **FALTAN BAILARINAS** PARA conjunto de Revista Sonia Escudero. Llamar teléfono 22 22 47 tardes señora Sonia.
- (5763) **COLABORADORES** EN TODOS los pueblos de la provincia. Interesa para urgentemente formar equipos y promocionar los múltiples servicios de tarjeta de compras con descuento del Club 4 PE. Se ofrecen: Elevados ingresos, promoción fácil, formación continua, apoyo total publicitario. Contactor urgente: mente con OFITEC, Apdo. 284. Tel. 22 63 26 c. automático. Castellón.
- (5816) **SE BUSCA CHICA** servicio todo estar. Razón: Herrero 21 Atico. Tel. 23 28 56.
- (5828) **NECESITO 10 PERSONAS** ambos sexos mayores 20 años. Los seleccionados obtendrán grandes beneficios, según valia en trabajo comisionado. Dedicación completa a tiempo libre. De entre estas personas prepararemos a dos para jefes de grupo, interesados llamen todos los días al teléfono 21 07 96 de 2.30 tarde a 9.30 noche. Preguntar Sr. Apariol.

- (5823) **SI DISPONEN** DEL día libre y tiene de 40 a 55 años vísitenos, podemos ofrecerte trabajo de gran rendimiento económico. Interesados personarse en Plaza de la Paz 6-1.º-1.ª de 10.30 a 14 horas.
- (5835) **SE PRECISA** VENDEDOR recambios coches y pinturas con carnet de segunda mayor de 18 años. Dirigirse a Oficina de Empleo de Villarreal, Primo de Rivera 19. Ref. CS-1281-2.
- (5838) **BUSCO NIÑO** PARA cuidar en casa. Tel. 21 32 37.

AUTOMOVILES

- (46) **AUTO GARAGE** Automóviles revisados por talleres propios. Facilitades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.
- (47) **AUTOMOVILES DOCTOR** Clará, 17. vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (443) **MARZA S. L.** Servicio Oficial SEAT, vehículo ocasión todos marcas, procedentes cambio, reparados. Condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero, 34. Teléfono 22 43 58.
- (544) **AUTOLICA CONCESIONARIO** provincial Chrysler. Vehículos ocasión. Todas marcas y modelos. Garantía «S» de ámbito nacional (por escrito). Pérez Galdós 7. (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 64 53. Castellón.
- (3865) **AUTOLICA CONCESIONARIO** Provincial. Mercedes Benz, D.K.W. Ebro, Sova, Les. Furgonetas Mercedes Benz. Vehículos industria Citroën, Siata. Reparados. Condiciones pago a su comodidad. Ctra. Valencia-Barcelona km. 67.400. Teléfono 21 13 22.
- (5530) **TALLERES ESCUDER**, oportunidad SEAT132 aire acondicionado; 1430-1800 5 marchas, aire acondicionado; varos 124-D, 127, 124 ranchera, 1500 ranchera gas-oil, 133, 850 y 600-D; Renault R-5, R-6, R-12, R-10, R-4 Super; Citroën Diann 6, C-8 familiar, Simca 1000 G1. Mini 850. Facilitades pago Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21 44 17.
- (5653) **SEAT 600 E**, DE particular compraria. Razón: Teléfono 22 31 82 y 22 43 01.
- (5753) **SE VENDE SEAT** 1.200 Sport. CS-E. Totalmente garantizado. Como nuevo. Razón teléfono 20-18-67, de 5 a 7 tarde.
- (5794) **VENDO SIMCA** 1.301. Herrero, 16. Bar Sr. Campos.
- (5817) **VENDO GS CLUB** con aire acondicionado. Tel. 222713.
- (5834) **COMPRO FURGONETA** usada. Razón: Tel. 21 68 20.

MOTOCICLETAS

- (5205) **LAVERDA** 350, 500, 750, 1000 y 1200; freno disco, arranque eléctrico, llamas ateción. Facilitades pago. QUINTANA Ribelles Comin, 3. Tel. 21 69 23.
- (5206) **MORINI** 250, 350 y 350-Sport, 500, arranque eléctrico, frenos disco. Facilitades pago. QUINTANA.
- (3209) **MONTESINOS CONCESIONARIO** DE Ducati-Guzzi, Lambretta, Honda, Yamaha y Ossa, vende, garantiza y da servicio pos-venta Plaza General Sanjurjo, 20.
- (5214) **GUZZI LEMANS** - 1000 Converg - V-50 - California -400 G. T. S. - Cardan y arranque eléctrico. Facilitades. Concesionario: Montesinos.
- (5215) **DUCATTI DESMO** 500 -Twin -Forza y Road. Arranque eléctrico. Facilitades. Concesionario Montesinos.
- (5216) **OSSA**, DE 125 a 500. Tri-Cross y carretera. Facilitades. Concesionario Montesinos.
- (5217) **LAMBRETTA - CROSS** y Racer. Sin carnet. Lambretta 150 y 200, batería, intermitentes, rueda repuesto. Concesionario Montesinos.
- (5348) **EQUIPOS MOTORISMO** BARBOURS, cascos, botas, gafas, guantes, fajas, etc. Daltona. Trinidad, 100.
- (5656) **SE VENDE BENELLI-500.** Muchos extras (maestros Krauser, amortiguadores Koni, amortiguadores dirección Kawasaki, faros antiniebla. Matrícula CS-D. Interesados dirigirse al teléfono 20 18 67 de 5 a 7 tarde.

- (5707) **BENELLI 125.** PRECIO f. f. 90.360 pesetas. Una maravilla de la técnica italiana. Quintana. Ribelles Comin, 3
- (5708) **MOTOCICLETAS** ocasión: HARLEY DAVIDSON 1.200 FLH seminueva; Ducati Forza 350, Benelli 500 y 250, Guzzi 850-T; Sanglas 500, Montesa Enduro 253. Quintana. Tel. 21 69 23.

ENSEÑANZA

- (2075) **CEM «CENTRO** de enseñanza para la mujer. ¿Quieres ser diplomada en belleza? Ahora puedes serlo matriculándote en la profesión más rentable para la mujer. Estética y Peluquería, academias en toda España Castellón, Mayor, 76-1.º. Teléfono 22 34 54.
- (5743) **SE DAN CLASES** de E. G. B. Grupos reducidos. Razón: Tel. 21 59 26 de 6 a 8 tarde.
- (5832) **ESTUDIANTE QUIMICAS.** DARIA clases EGB, BUP. Tel. 21 5552.

ACADEMIAS

- (5580) **ACADEMIA ALMI** Trinidad, 5. Administrativos. Secretariado. Banca. Taquigrafía, facilísima. Mecanografía (10 turnos). Idiomas. E. G. B., BUP. Mañana-tarde.
- (5821) **ACADEMIA ESTELA.** Enmedio, 24. Secretariado, Administrativos, Oposiciones, Graduado Escolar (mañana, tarde), grupos reducidos, Mecanografía, Contabilidad, etc. Enseñanza individual. Repasos EGB, segunda etapa (francés, inglés). Clases mañana, tarde, noche.

- (5378) **POR NO poder atender**, en barnada populosa; extrordinaria clientela; buenos ingresos... se traspasa perfumería-paquería con existencias idénea para explotación en régimen familiar. Agencia EDFE. Bartolomé Reus, 9. Teléfono 22 73 08.
- (5452) **OCASION TRASPASO** local comercial, semi-céntrico, 100 m2. Teléfono 21 91 17.
- (5701) **TRASPASO EXPENDEURIAS** DE pan-Bollería y Bodega. Razón: Sr. Viciano, Tel. 22 26 45.
- (5745) **TRASPASO ZAPATERIA** POR no poder atenderlo. Plaza Alferez Provisional. Teléfono 22 66 24.
- (5840) **SE TRASPASA TINTORERIA** por no poder atender. Buena clientela. Facilitades. Razón: DAMA Publicidad.

DISTRIBUIDORES - VENDEDORES
Importante empresa de ámbito nacional, dedicada a la fabricación y venta de productos de Pastelería y Panadería Industrial, solicita **DISTRIBUIDORES-VENDEDORES** para Castellón y provincia. Preferible con organización de ventas, almacén y reparto propios. Interesados escribir informés o solicitudes, sin compromiso y absoluta reserva, a: «ALMUNIA ALIMENTACION INDUSTRIAL S. A.» «A.L.A.I.S.A.» C/ Pablo Torres, 28 tels: (93) 892-10-35 (93) 892-15-00 Ext. 38 LA ALMUNIA DE CASTELLVI DE LA MARCA - VILAFRANCA DEL PENEDES (BARCELONA).

LABORATORIOS FAES
SOLICITA:
Delegado Científico para Visita Médica
SE OFRECE:
- Interesantes condiciones económicas
- Dietas y kilometraje
- Incentivos sobre ventas
SE EXIGE:
- Experiencia mínima 5 años en la profesión
- Coche propio
Los interesados dirijan su correspondencia a Agencia FAES Herrero, 9-10º o al teléfono 221739. Absoluta reserva colocados.

LE CONVIENE SER SUSCRIPTOR DE Mediterráneo
Y lo recibirá cómodamente en su domicilio
Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE ...
APELLIDOS ...
DOMICILIO ...
POBLACION ... PROV. ...

FORMA DE PAGO (*)
(ANTICIPADO) CAPITAL
RECIBO A DOMICILIO MENSUAL: 390 Ptas. PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO
 TRIMESTRALMENTE ... 1.170 Ptas.
 SEMESTRALMENTE ... 2.340 Ptas.
 ANUALMENTE ... 4.680 Ptas.

FECHA ... FIRMA ...
(*) Señale lo que más le interesa.

JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL

RELACION DEL NUMERO Y LIMITES DE LAS SECCIONES Y MESAS ELECTORALES DE LA CIRCUNSCRIPCION DE CASTELLON DE LA PLANA

Número de Secciones con una sola mesa electoral:

Zona de Castellón: 195.

Idem de Vinaroz, 50.

Idem de Segorbe: 50.

Número de Secciones con dos mesas:

Zona de Castellón (Secciones) 49 y mesas 98.

Idem de Vinaroz íd. 16 íd. 32.

Idem de Segorbe íd. 3 íd. 6.

Número de Secciones con cinco Mesas.

Zona de Vinaroz:

Benifasar: Sección Única con 5 Mesas.

No hay ni Secciones ni Mesas separadas para residentes ausentes, ya que se adscriben a la mesa 1.ª de la Sección 1.ª

Total Secciones: 364.

Total mesas: 436.

Juntas Electorales de zona constituidas:

Castellón, sita en el Juzgado de Instrucción núm. 1, Palacio de Justicia, Plaza Herrero Tejedor, 10.

Vinaroz, sita en bajos del Juzgado de Instrucción, Plaza San Antonio.

Segorbe, sita en el Juzgado de Instrucción, calle Fray Bonifacio Ferrer, 1.

La Junta Electoral Provincial, informada por las respectivas Juntas de Zona de esta Circunscripción Electoral de Castellón de la Plana, en cumplimiento del artículo 7, números 1.º y 3.º del Real Decreto 2120/1978, de 25 de agosto sobre Referéndum Nacional, pone en conocimiento del público en general, la relación de locales y Secciones Electorales para el día de la votación:

Secciones y Locales Electorales de la Zona de Castellón de la Plana

Distrito 1.º:

Sección 1.ª, Oficina Inspección Veterinarios, Mercado Central; Sección 2.ª Pza. Generalísimo, 6, Hotel Suizo; Sección 3.ª, Pza. Huerto Sogueros, 3, Hogar Juventudes; Sección 4.ª, Ronda Mijares, 14, Almacén Municipal.

Distrito 2.º:

Sección 1.ª, Enseñanza, 4, Colegio Enseñanza; Sección 2.ª, Plaza Anlas, 2, Escuelas Aulas; Sección 3.ª, Avenida Rey Don Jaime, Instituto Francisco Ribalta; Sección 4.ª, Avda. Rey D. Jaime, Instituto Francisco Ribalta; Sección 5.ª, Concepción Arenal, 2, Prupo Escolar Cervantes, dos mesas; Sección 6.ª, Unión, 11, Agroturía, S. A.; Sección 7.ª, Avenida Cardenal Costa, 43, Almacén FAEMA.

Distrito 3.º:

Sección 1.ª, Polígono Rafalafena, Instituto Femenino, dos mesas; Sec. 2.ª, Avenida Cernuda y Velasco, 8, Jefatura Provincial de Sanidad; Sec. 3.ª, Cazadores, 35, Consejo de Mujeres de Acción Católica; Sec. 4.ª, Pza. Fadrell, 2, Hogar Provincial San Vicente (Beneficencia); Sec. 5.ª, Avda. Heramos Bou, 7, Parque de Bomberos; Sec. 6.ª, Avda. Hermanos Bou, Sección Femenina; Sec. 7.ª, Avda. Cernuda y Velasco, 41, Grupo Escolar Maestro Canós; Sec. 8.ª, Avda. Hermanos Bou, 26, Hogar Sierra Espadán.

Distrito 4.º:

Sección 1.ª, Moyano, 6, Escuela Mártires del Magisterio; Sec. 2.ª, Maestro Ripollés, 10, Almacén Sr. Cuevas; Sec. 3.ª, Herrero, 23, Delegación Provincial Ministerio Agricultura; Sec. 4.ª, Avenida Casalduch, 25, Colegio Carmelitas, dos mesas; Sec. 5.ª, Orfebre Santalínea, 2, Colegio Menor, dos mesas; Sec. 6.ª, Escuelas Prefabricadas, calle Moncada-Segarra Ribés, s/n, Sec. 7.ª, Herrero, final, Escuela Magisterio niños 2 mesas; Sec. 8.ª, Maestro Felip, edificio anejo a Magisterio Niños; Sec. 9.ª, Herrero, 45, Almacén de D. Manuel Barrachina; Sec. 10.ª, Avda. Casalduch, 26, Almacén de D. Faustino Reigada.

Distrito 5.º:

Sección 1.ª, Calvo Sotelo, Antiguo Estanco, Sec. 2.ª, Ronda Mijares, 72; Sec. 3.ª, San Francisco, 49, Colegio San Francisco; Sec. 4.ª, Plaza Escuelas Pías, 29, Colegio Escuelas Pías, Sec. 5.ª, Avda. Pérez Galdós, Plaza de Toros, dos mesas; Sec. 6.ª, Pintor Sorolla, 16, Colegio Izquierdo, dos mesas; Sec. 7.ª, Escuela Jaime I (Crémor); Sec. 8.ª, Avda. Alcora, esquina Cuadra Saboner, Colegio Izquierdo; Sec. 9.ª, Partida Marrada, Gpo. San Lorenzo, Escuelas; Sec. 10.ª, Partida Benadresa, Escuelas Benadresa; Sec. 11.ª, Gran Vía Tárrega Monteblanco, 1, Escuelas.

Distrito 6.º:

Sección 1.ª, Lepanto, 9, Grupo Escolar Ejercito; Sec. 2.ª, Pelayo, 36, local de D. Antonio Agost Amat; Sec. 3.ª, Parque del Oeste, Escuelas Maestría Industrial; Sec. 4.ª, Hermanos Quintero, 19, Almacén CAF; Sec. 5.ª, Partida Estepar, Gpo. Escuela Virgen de Lourdes; Sec. 6.ª, Jorge Juan, 50, Almacén Materiales de Construcción; Sec. 7.ª, Parque del Oeste, Mercado de Abastos; Sec. 8.ª, Plaza Monte de Piedad, Escuelas Cardona Vives (dos mesas); Sección 9.ª, Partida Estepar, Escuela Grupo Perpetuo Socorro; Sec. 10.ª, Figueroles, 8, Almacén de D. José Andrés García.

Distrito 7.º:

Sección 1.ª, Avda. Virgen de Lidón, 16, Her-

mandad de Labradores; Sec. 2.ª, Avda. Virgen de Lidón, Colegio Ntra. Sra. Consolación; Sección 3.ª, San Roque, 2, Escuelas Obispo Climent; Sec. 4.ª, Alcalde Tárrega, 87; Sec. 5.ª, Cine Sindical, Conde Pestagua, 36; Sec. 6.ª, Antonio Maura, C.E.U. San Jablo; Sec. 7.ª, Plz. Isabel la Católica, 29, Casa Socorro (dos mesas); Sec. 8.ª, Plaza Maestrazgo, 7, Academia Activa; Sec. 9.ª, Avda. Benicasim, Matadero Municipal.

Distrito 8.º:

Sección 1.ª, Ronda Magdalena, 47, Colegio Sagrada Familia (dos mesas); Sec. 2.ª, Penya-golosa, 1, Gpo. Escolar Serrano Súñer, niños (dos mesas); Sec. 3.ª, Segorbe, s/n, Gpo. Escolar Serrano Súñer, niñas (dos mesas); Sec. 4.ª, Partida Bovalar, Gpo. San Agustín, Escuelas, Sección 5.ª, Ronda Magdalena, 117, Guardería Infantil; Sec. 6.ª, Marqués de Salamanca, 6, Propiedad D. Antonio Capdevila; Sec. 7.ª, Avenida Benicasim, 17, Almacén Municipal; Sec. 8.ª, Carretera Morella, Grupo Roser, Escuelas.

Distrito 9.º:

Sección 1.ª, Recinto del Puerto, Aduana; Sec. 2.ª, Sebastián Elcano, 1, Escuela Niños; Sec. 3.ª, Sebastián Elcano, 1, Escuela Niñas; Sec. 4.ª, Mosen Lorenzo, Colegio Escuelas La Marina; Sec. 5.ª, Juan de Austria, 5, Almacén.

ADZANETA.—Sec. única. Con 1 mesa: Salón de Actos Hdad. Sind. Labradores y Ganaderos, Avda. San Isidro, 16. 2 mesas, locales del Grupo Escolar.

ALBOCACER.—1.ª mesa. Sec. única. Aula Escuela Niños, planta baja, Avda. Mártires, 35. 2.ª mesa. Sección única. Grupo Escolar, Avda. Mártires, 35, 1.ª planta.

ALCORA.—Distrito 1.º:

Sec. 1.ª, Parvulario Hermanas de la Consolación, Pza. General Abriat, 3; Sec. 2.ª, 1.ª mesa, Colegio Hermanos La Salle, P. San Juan Bautista, La Salle, 1; 2.ª mesa, Colegio Hermanos La Salle, Aula distinta; Sec. 3.ª, Grupo Escolar Generalísimo, calle Calvario, s/n.

Distrito 2.º:

Sec. 1.ª, 1.ª mesa, Grupo Escolar Grangel; Sec. 1.ª, 2.ª, mesa, íd. íd. íd.; Sec. 2.ª, Grupo Escolar Grangel (aula distinta, calle San Agustín, s/n).

ALMAZORA.—Distrito 1.º:

Sec. 1.ª, una mesa, Ayuntamiento viejo, calle S. Vicente, 50; 2.ª mesa, íd.; Sec. 2.ª, una mesa, Cine Niza, calle Generalísimo Franco, 74; 2.ª mesa, íd.; Sec. 3.ª, una mesa, Almacén de Romero, calle Virgen de Lidón, 29; 2.ª mesa, íd.; Sección 4.ª, Grupo Escolar Errando Vilar, calle Boqueras, s/n.

Distrito 2.º:

Sec. 1.ª, una mesa, Casa de la Cultura, Plaza Pedro Cornel, 1; 2.ª mesa, íd.; Sec. 2.ª, una mesa, Almacén, calle Jesús y María, 23; 2.ª mesa, íd.; Sec. 3.ª, Grupo Escolar Embajador Beltrán, calle Santo Cristo, 71.

Distrito 3.º:

Sec. 1.ª, Almacén Municipal, calle San Jaime, 62; Sec. 2.ª, Instituto Enseñanza Media, calle Boqueras, s/n; Sec. 3.ª, Casa de las Antonianas, calle Avda. José Ortiz, 2; Sec. 4.ª, Bajos edificio Pérez Pons (frente Cementerio); Sec. 5.ª, Grupo Escolar Cardenal Cisneros, Pl. Santa Teresa, 3.

ALMENARA.—Sec. 1.ª, Grupo Escolar Juan Carlos I, calle Isabel la Católica, 22; Sec. 2.ª, Idem, (Aula distinta); Sec. 3.ª, 1.ª mesa, Idem, (Aula distinta); 2 mesas, Idem, (Aula distinta); Sec. 4.ª, Escuela Unitaria, Barrio Marítimo.

ARGELITA.—Sec. única. Antigua Escuela de niños, calle Salida Ludiente, 3.

AYODAR.—Sec. única. Teleclub, calle Salida Fuentes, 5.

BECHI.—Distrito 1.º:

Sec. 1.ª, Cámara Agraria Local; Sec. 2.ª, Grupo Cervantes, Escuela niños, calle Cervantes, 7.

Distrito 2.º:

Sec. 1.ª, Bajos de la Casa de la Juventud, calle San Antonio, 37; Sec. 2.ª, Grupo Escolar, calle Trinidad, 61.

BENAFIGOS.—Sec. única. Escuela Rural Mixta, Plaza Mayor, 1.

BENASAL.—Sec. única. Una mesa, Colegio N. Alcalde Fabregat, San Isidro, 2; 2.ª mesa, Idem, (Aula distinta).

BENICASIM.—Distrito único, Sec. 1.ª, una mesa, bajos Casa Consistorial, calle M. Segarra, 4; Sec. 2.ª, una mesa, Cine Bayer, calle Bayer, 27; Sec. 2.ª, 2.ª mesa, ídem.

BENLLOCH.—Sec. única. Grupo Escolar, calle Ensanche, 47.

BORRIOL.—Sec. 1.ª, Grupo Escolar Hereu, Aula núm. 1; Sec. 2.ª, Idem, Aula núm. 2.

BURRIANA.—Distrito 1.º:

Sec. 1.ª, Casa Consistorial - Vestíbulo - bajo, sito en Pl. España, 1; Sec. 2.ª, Grupo Escolar Padre Villalonga, Prolog, calle Serafin de Asís; Sección 3.ª, local "Llar Fallero", planta baja, calle

Virgen de Lourdes, 36; Sec. 4.ª, Edificio conocido Hospital Municipal, calle San Blas, 19.

Distrito 2.º:

Sec. 1.ª, Casa Sindical antigua CNS, sito en calle Generalísimo Franco, 6; Sec. 2.ª, Bajo edificio Ronda Poeta Calzada, 2; Sec. 3.ª, Bajo almacén, calle Cristo Rey, 8; Sec. 4.ª, Grupo Escolar Cervantes, calle San Juan Bosco.

Distrito 3.º:

Sec. 1.ª, bajo edificio núm. 35 y 37 calle Cueva Santa; Sec. 2.ª, bajo edificio sito Ronda Pedro IV, 30; Sec. 3.ª, Grupo Escolar Historiador Viciara, Ronda Ferrocarril; Sec. 4.ª, bajo del edificio sito en la calle Torralba de Calatrava (9 ú 11); Sec. 5.ª, bajo edificio sito en calle Santa Matilde, 6.

Distrito 4.º:

Sec. 1.ª, bajos calle Cisneros, 17; Sec. 2.ª, bajos sitios en calle Salvador Giner, 24; Sec. 3.ª, bajo edificio Víctor Pradera, esquina calle Velázquez; Sec. 4.ª, bajo edificio sito en calle C. Deporte, 16; Sec. 5.ª, Instituto Enseñanza Media, calle Jacinto Benavente, s/n.

Distrito 5.º:

Sec. 1.ª, Edificio Municipal Escuela antigua, Avda. Torres Cruz, s/n, Sec. 2.ª, Escuela Alquerías Santa Bárbara; Sec. 3.ª, edificio Papelera del Mijares, Avda. Navarra, s/n, (Cno. Estación).

CABANES.—Distrito 1.º, Sec. 1.ª, Bajos del Ayuntamiento; Sec. 2.ª, Venta de San Antonio, Almacén de D. Miguel Boira Rull.

Distrito 2.º, Sec. única, Casa de la Juventud.

CASTILLO DE VILLAMALEFA.—Sec. única. Antigua Escuela de niños.

CATI.—Sec. única. Escuela Nacional de niños, calle Molino, s/n.

CORTES DE ARENOSO.—Sec. única. Escuela de niños, Carretera Castellón-Teruel.

COSTUR.—Sec. única. Escuela de E.G.B., Pla. Caudillo, 16.

CUEVAS DE VINROMA.—Distrito 1.º Sección única. Plaza bajos del Ayuntamiento.

Distrito 2.º, Sec. única. Centro de E.G.B., Grupo Escolar.

CULLA.—Sec. única. Grupo Escolar, calle Recaredo García, 7, Escuela de Niños.

CHILCHES.—Sec. única. Una mesa, planta baja Casa Juventud, calle Mayor, 13; 2.ª mesa, planta baja Casa de la Juventud.

CHODOS.—Sec. única. Hermandad Labradores, calle General Mola, 6.

ESPADILLA.—Sec. única. Antigua Escuela Niñas, calle Abadía, 4.

FANZARA.—Sec. única. Teleclub, Pl. Caudillo, 1.

FIGUEROLES.—Sec. única. Escuela niños núm. 1, Pl. Villalonga, 6.

FUENTES DE AYODAR.—Sec. única. Escuela niños, Pl. Salvador Segarra, 13-bajo.

LA LLOSA.—Sec. única. Salón Actos Hermandad Labradores y Ganaderos, calle General Mola, 2.

LUCENA DEL CID.—Sec. 1.ª Academia Municipal de Música, calle Solana, 1; Sec. 2.ª Salón Actos Hermandad Labradores y Ganaderos, Pl. España, 3.

LUDIENTE.—Sec. única. Teleclub, calle Benjamín Ballester.

MONCOFAR.—Sec. 1.ª Una mesa, Casa Cultura, Pl. Caudillo, 2; 2.ª mesa, ídem, Sala o local distinto; Sec. 2.ª, Almacén Hermandad Sindical Labradores y Ganaderos, calle Mayor, 4.

NULES.—Distrito 1.º:

Sec. 1.ª, Local Municipal, Avda. Castellón núm. 17, una mesa, todos propiedad del Ayuntamiento; Sec. 2.ª, Grupo Escolar Lope de Vega, Sagrada Familia, 2, una mesa; Sec. 3.ª, Polideportivo Municipal, San Vicente, s/n final; Sec. 4.ª, Cárcel del Partido, Santa Natalia, 10, una mesa; Sec. 5.ª, Casa Consistorial, Mascarell; Plaza Mayor, 1, una mesa.

Distrito 2.º:

Sec. 1.ª, Antiguo Colegio de La Sangre, J. Bartrina, s/n, (Junto a la Capilla de La Soledad), una mesa; Sec. 2.ª, Guardería Infantil, continuación S. Carlos, s/n, propiedad de la Deleg. de Asistencia Social, 2 mesas; Sec. 3.ª, Mercado de Abastos, Avda. Valencia, 15, una mesa; Sec. 4.ª, Grupo Escolar Pío XII, Buenavista, 45, 2 mesas.

ONDA.—Distrito 1.º:

Sec. 1.ª, Grupo Escolar Pío XII, Concepción, 64; Sec. 2.ª, Grupo Escolar Baltasar Rull; Sec. 3.ª, 1.ª mesa, Cine Ideal, Salvador Barri, 6; 2.ª mesa, Idem, local distinto.

Distrito 2.º:

Sec. 1.ª, 1.ª mesa, Colegio Virgen del Carmen, Carretera Ribesalbes; 2.ª mesa, Idem; Sección 2.ª, 1.ª, mesa, bajos Villarreal, 26, 2.ª mesa, Villarreal, 1, propiedad de José y Rafael Martínez Fonfria; Sec. 3.ª, Almacén de D. Juan Arnal Puchal, Ceramista Alós.

Distrito 3.º:

Sec. 1.ª, Salón Exposición Municipal; Sección 2.ª, 1.ª mesa, Residencia Asilo Ancianos,

(Pasa a la siguiente)

JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL

(Viene de la anterior)

San Cristóbal, 20; 2.ª mesa, ídem; Sec. 3.ª, primera mesa, Grupo Escolar Monteblanco; segunda mesa, (Aula distinta).

OROPESA DEL MAR.—Sec. única, una mesa, Grupo Escolar, Deán Martí, s/n; 2.ª mesa, ídem, (Aula distinta).

PUEBLA TORNESA.—Sec. única, Grupo Escolar.

RIBESALBES.—Sec. única, Grupo Escolar Generalísimo Franco, Avda. Comandante Trigueros, 18.

SARRATELLA.—Sec. única, Antigua Casa Ayuntamiento.

SIERRA ENGARCERAN.—Distrito 1.º Sección 1.ª, Escuelas Nacionales; Sec. 2.ª, Escuelas Nacionales, (otra aula); Distrito 2.º Sec. única, Escuelas Nacionales, (Distintas dependencia).

SUERAS.—Sec. única, Escuela de Párvulos, Pl. 5 de Julio, 2.

TALES.—Sec. única, Escuelas Nacionales, García Valliño, 4.

TIRIG.—Sec. única, Antigua Escuela de niñas, San Antonio, 11.

TOGA.—Sec. única, Escuelas Nacionales, Escalereta, 4.

TORREBLANCA.—Distrito 1.º Sec. 1.ª, bajos de Juan Roda Alcart, San Antonio, 104; Sec. 2.ª, bajos Urbano Tena Pitarch, Labrador, 36; Distrito 2.º, Sec. 1.ª, Grupo Escolar José Antonio, Schar, 19; Sec. 2.ª, Biblioteca Pública Municipal, San Bartolomé, 1.

TORRECHIVA.—Sec. única, Teleclub, Plaza J. Roure, 2-bajo.

TORRE EMBESORA.—Sec. única, Escuelas Mixtas.

TORRE ENDOMENECH.—Sec. única, Local Municipal, General Franco, 72.

USERAS.—Sec. única, Antiguas Escuelas Nacionales, Iglesia, 32.

VALL D'ALBA.—Sec. 1.ª, Escuelas Nacionales; Sec. 2.ª, Escuelas Nacionales, (aula distinta).

VALL DE UXO.—Distrito 1.º:

Sec. 1.ª, Grupo Escolar Asunción C. R. Corbín; Sec. 2.ª, Extensión Agraria, Pl. Asunción, 17; Sec. 3.ª, Grupo Escolar Asunción C. R. Corbín, (aula distinta); Sec. 4.ª, Academia Valls, García Esbrí; Sec. 5.ª, Grupo Escolar Barrio Toledo, Distrito 2.º:

Sec. 1.ª, 1.ª mesa, Hermandad Labradores, Corazón Jesús, 12; 2.ª mesa, Oficinas del P.P.O.C. Corazón Jesús 18; Sec. 2.ª, Servicio de la Mujer, Pl. Caudillo, 7; Sec. 3.ª, Grupo Escolar Cervantes, calle Balmes; Sec. 4.ª, 1.ª mesa, Afanías, Ramón Pallarés, Convento; 2.ª mesa, ídem (otro local); Sec. 5.ª, Delegación Sindical, calle Sanchis Tarazona; Sec. 6.ª, Centro Juventud, Matilde Bel, 12; Sec. 7.ª, Escuelas Colonia Segarra; Sec. 8.ª, 1.ª mesa, Grupo Escolar "Grupo Franco"; 2.ª mesa, Grupo Escuelas, ídem, (otra aula); Sec. 9.ª, 1.ª mesa, Grupo Escolar Cervantes, calle Balmes; 2.ª mesa, ídem (aula distinta).

Distrito 3.º:
Sec. 1.ª, una mesa, Grupo Escolar Generalísimo, Avda. Carrero Blanco; 2.ª mesa, ídem, (local distinto); Sec. 2.ª, Grupo Recaredo Centelles, calle Estrella; Sec. 3.ª, Centro Juventud, calle Ave María; Sec. 4.ª, una mesa, calle Esilda, edificio Belcaire; 2.ª mesa, ídem, (otro local); Sec. 5.ª, Grupo Recaredo Centelles, calle Estrella, (aula distinta).

VALLAT.—Sec. única, Antigua Escuela de niños, calle Alta, 7.

VILLAFAMES.—Sec. 1.ª, Escuelas Nacionales, Grupo San Miguel, Avda. José Ferrer, 5 y 7; Sección 2.ª, Escuelas Nacionales, Ermita, Cervantes, 1.

VILLAHERMOSA DEL RIO.—Sec. única, Antigua Escuela Mixta.

VILLANUEVA DE ALCOLEA.—Sec. única, Escuelas Nacionales.

VILLAR DE CANES.—Sec. única, Escuela Unitaria de niñas.

VILLARREAL DE LOS INFANTES.—Dist.º 1.º:
Sec. 1.ª, Escuelas de D. Federico Sanchis, Conde Albay, 15; Sec. 2.ª, Vestíbulo superior de la Parroquia Santa Isabel, Primo de Rivera, 32; 2.ª mesa ídem, (local distinto); Sec. 3.ª, Grupo Escolar Cervantes, Calvo Sotelo, 19.

Distrito 2.º:
Sec. 1.ª, 1.ª mesa, Casa Sindical, Francisco Tárrega, 4; 2.ª mesa, ídem, (local distinto); Sección 2.ª, Taller Viciano, Pl. San Pascual, 29; Sec. 3.ª, Grupo Escolar Vázquez de Mella niños, Vázquez Mella, 62; Sec. 4.ª, 1.ª mesa, Grupo Escolar Vázquez de Mella niñas, Vázquez Mella, 62; 2.ª mesa, ídem, (aula distinta); Sec. 5.ª, bajos de D. Pascual Pérez Aymerich, Salud, 13; Sección 6.ª, Pabellón Polideportivo Municipal, calle Ermita; Sec. 7.ª, Grupo Escolar Parroquia Santa Sofía, Santa Sofía, 7.

Distrito 3.º:
Sec. 1.ª, Escuela Municipal de Música, Ecce Homo, 1; Sec. 2.ª, bajos de D. Antonio Aymerich, Soledad, 41; Sec. 3.ª, Onda, 29, bajo, propiedad de D. Juan Sannicolás Mundo; Sec. 4.ª, Grupo Escolar Guardería, Onda, 90, (Panderola); Sec. 5.ª, Escuela Párvulos, calle Bechi, Esquina Nuestros Mártires; Sec. 6.ª, 1.ª mesa, Portería Convento Franciscanos, Carmen, 55; 2.ª mesa ídem, (otra dependencia); Sec. 7.ª, San Juan Bosco, 1, duplicado, bajo propiedad de D. Pedro Martínez Rita.

Distrito 4.º:
Sec. 1.ª, 1.ª mesa, Grupo Escolar Pío XII niños, Avda. Pío XII; 2.ª mesa, ídem, (otra aula); Sec. 2.ª, 1.ª mesa, bajos de D. Eduardo Salvador, San Bartolomé, 60, duplicado; 2.ª mesa, bajos

de D. Juan Salvador, Villavieja, 45; Sec. 3.ª, Grupo Escolar Concepción Arenal, San Fernando; Sec. 4.ª, 1.ª mesa, Escuelas de la Plaza del Caudillo, Loreta, 1; 2.ª mesa, Escuelas de la Plaza del Caudillo, Loreta, 1 (distinta aula); Sección 5.ª, Casa del Médico, Bellaguarda, 45; Sección 6.ª, Grupo Escolar La Palmera, Hornos, 195; Sec. 7.ª, Escuelas Santos Evangelistas, San Marcos, Esquina a la calle San Lucas; Sec. 8.ª, Villavieja, 76 bajo, propiedad de D. Angel.

VILLAVIEJA.—Sec. 1.ª, Escuela de niños número 1, Santa Bárbara, 4; Sec. 2.ª, bajos Hermandad Labradores, Pl. Generalísimo, 8-B.

VISTABELLA DEL MAESTRAZGO.—Sección única, Grupo Escolar, Avda. Arrabal Loreto, 26.

ZUCAINA.—Sec. única, Escuela Unitaria Mixta. 3531

Secciones y locales electorales de la Zona de Segorbe

SEGORBE.—Sección 1.ª, Bajos del Patronato, calle Santo Domingo, 2; Sec. 2.ª, Casa número 10, Franco Ricart; Sec. 3.ª, Escuelas Nacionales, Marcelino Blasco, 1, 2 mesas; Sec. 4.ª, Casa de los Curas, Purísima, 1; Sec. 5.ª, Hogar de la Juventud, Cueva Santa, 1; Sec. 6.ª, Casa núm. 10, calle Sopeña; Sec. 7.ª, Sindicato Riegos, Santa María, 1; Sec. 8.ª, Antiguo edificio del Juzgado, Colón, 98.

ALTURA.—Sección 1.ª, Biblioteca Pública, San Vicente, 19; Sec. 2.ª, Antigua Hermandad Labradores, Navarro Reverter, 1, 2 mesas.

ARTANA.—Sección 1.ª, Antiguo Cuartel de la Guardia Civil, Plaza Nueva; Sec. 2.ª, Bajos del Ayuntamiento, Pza. Generalísimo.

JERICA.—Sección 1.ª, Colegio Nacional, Río, 4; Sec. 2.ª, Escuelas Párvulos, Arnacho, 2.

VIVER.—Sección 1.ª, Escuelas Nacionales (planta alta), Molino, 2; Sec. 2.ª, Grupo Escolar (planta alta), Romualdo de Toledo, 1.

AHIN.—Única, Escuela de Niñas, José Antonio, 2.

ALCUDIA DE VEO.—Única, Escuela de Niñas, Puente, 3.

ALFONDEGUILLA.—Única, Antigua Hermandad de Labradores, Nueva, 11.

ALGIMIA DE ALMONACID.—Única, Antigua Escuela de Niñas, José Antonio, 23.

ALMEDIJAR.—Única, Antigua Hermandad de Labradores, bajos Ayuntamiento.

ARANUEL.—Única, Cooperativa San Antonio, José Antonio, 2.

AZUEBAR.—Única, Escuelas Nacionales, Caudillo, 25.

BARRACAS.—Única, Escuela Mixta, General Franco, 2.

BEJIS.—Única, Escuela Párvulos, Loreto, 19.

BENAFER.—Única, Escuelas Nacionales, c/ Hermanos Díaz.

CASTELNOVO.—Única, Escuela de Niños, Navarro Reverter, 1.

CAUDIÉL.—Única, Escuelas Nacionales, Soledad, 1.

CIRAT.—Única, Centro Docente, Primo de Rivera, 1.

CHOVAR.—Única, Escuelas Nacionales, calle Nueva, 1.

ESLIDA.—Única, Hogar Rural de la Juventud, Pío XII.

FUENTE LA REINA.—Única, Escuelas, calle Mayor, s/n.

GAIBIEL.—Única, Escuela Unitaria Mixta, Caudillo, 3.

GATOVA.—Única, Bajos Casa Abadía, Iglesia, 16.

GELDO.—Única, Antigua Hermandad Labradores, bajos Ayuntamiento.

HIGUERAS.—Única, Bajos Ayuntamiento.

MATET.—Única, Escuela Unitaria Mixta, San Miguel, 16.

MONTAN.—Única, Local particular, Calvo Sotelo, s/n.

MONTANEJOS.—Única, Aula de Párvulos, planta baja Centro Social, Juan Rico, 27.

NAVAJAS.—Única, Teleclub, Calvo Sotelo, núm. 26.

PAVIAS.—Única, Local de la Escuela Mixta.

PINA DE MONTALGRAO.—Única, Grupo Escolar, Eras bajas.

PUEBLA DE ARENOSO.—Única, Grupo Escolar Carlos Torres, Avda. San Miguel, 4.

SACANET.—Única, Escuelas, Abajo, s/n.

SONEJA.—Única, Escuela Nacional, Iglesia, 3, 2 mesas.

SOT DE FERRER.—Única, Escuelas Públicas núm. 3.

TERESA.—Única, Antigua Escuela Párvulos, Enmedio, 13.

TORAS.—Única, Escuela Unitaria Mixta, Clemente Cerdá, 7.

EL TORO.—Única, Escuela Unitaria de Niños, Valencia, 6.

TORRALBA DEL PINAR.—Única, Salón Secciones del Ayuntamiento.

VALL DE ALMONACID.—Única, Local de la Juventud, Iglesia, 1.

VILLAMALUR.—Única, Escuela Nacional, Abajo, 2.

VILLANUEVA DE VIVER.—Única, Escuela, Caudillo, s/n. 3530

Secciones y locales electorales de la Zona de Vinaroz

VINAROZ.—Sección 1.ª, 2 mesas, Hermandad Labradores, calle Hospital; Sec. 2.ª, 2 me-

sas, Grupo Escolar San Sebastián, bajos, Avenida Colón; Sec. 3.ª, 2 mesas, Delegación Sindical, Jovellar, 17; Sec. 4.ª, 2 mesas, Casa de la Cultura, Avda. 15 Abril, 1; Sec. 5.ª, 1 mesa, Grupo Ntra. Sra. Misericordia, altos Avda 15 de Abril; Sec. 6.ª, 2 mesas, Grupo Escolar San Sebastián, Avda. Colón, 1; Sec. 7.ª, 2 mesas, Grupo Escolar Ntra. Sra. Misericordia, Avda. 15 de Abril, 3; Sec. 8.ª, 2 mesas, Grupo Escolar Nuestra Sra. Asunción (bajos), 15 Abril, 3; Sec. 9.ª, 1 mesa, Grupo Escolar San Jaime, Partida Boverals; Sec. 10.ª, 2 mesas, Antigua Cofradía Pescadores, Generalísimo, 10; Sec. 11.ª, 2 mesas, Local propiedad Caja de Ahorros, prolongación 15 Años de Paz, edificio Roca.

ALCALA DE CHIVERT.—Sección 1.ª, 1 mesa, San Juan, 22; Sec. 2.ª, 1 mesa, Grupo Escolar Gral. Torrente; Sec. 3.ª, 1 mesa, Grupo Escolar, Pza. Convento; Sec. 4.ª, 1 mesa, Antigua Escuela, Caserío Alcocebre.

ARES DEL MAESTRE.—Sección única, una mesa, Antigua Escuela Niños, Jaime Vives, 7.

BENICARLO.—Sección 1.ª, 2 mesas, Plaza General Aranda, 7; Sec. 2.ª, 2 mesas, Grupo Escolar, calle del Puerto, Partida Povet; Sec. 3.ª, 2 mesas, San Juan, 8; Sec. 4.ª, 2 mesas, Local Cooperativa, Cabanes, 10; Sec. 5.ª, 1 mesa, Grupo Escolar Norte, Puig de la Nao; Sec. 6.ª, 1 mesa, San Juan, 5; Sec. 7.ª, 2 mesas, Antiguo Asilo San Francisco, 91; Sec. 8.ª, 1 mesa, Cooperativa Agric. San Isidro, Esteban Collantes, 116; Sección 9.ª, 1 mesa, Oficina Municipal de Turismo, San Bartolomé, 21; Sec. 10.ª, 2 mesas, Grupo Escolar Marqués de Benicarló, Paseo Marítimo; Sec. 11.ª, 1 mesa, Antiguo Cine Rex, Ferreres Bretó, 48; Sec. 12.ª, 1 mesa, Grupo Escolar Jaime I, Sanadorí s/n; Sec. 13.ª, 1 mesa, César Cataldo, 63.

CALIG.—Sección única, 1 mesa, Agrupación Escolar Mixta, Felcinda Collell. 3532

CANET LO ROIG.—Sección única, 1 mesa, Antigua Escuela Niñas, Pl. Falange, 1.

CASTELL DE CABRES.—Sección única, una mesa, Antigua Escuela, Hospital s/n.

CASTELLFORT.—Sección única, 1 mesa, Escuelas Nacionales, Enseñanza, 1.

CERVERA DEL MAESTRE.—Sección única, 1 mesa, Grupo Escolar, Nta. Sra. Costa (Aula párvulos).

CINCTORRES.—Sección única, 1 mesa, Escuela Niños, núm. 2.

CHERT.—Sección única, 1 mesa, Escuelas Nacionales, Extramuros, 7.

FORCALL.—Sección única, 1 mesa, Escuela Niñas, Carmen, 21.

HERBES.—Sección única, 1 mesa, Teleclub, Hornos.

LA JANA.—Sección única, 1 mesa, Antigua Escuela Niños, Mártires, 9.

LA MATA DE MORELLA.—Sección única, 1 mesa, Antigua Escuela Niños, San Gil.

MORELLA.—Sección 1.ª, 1 mesa, Teatro Municipal, Segura Barrera, 28; Sec. 2.ª, 1 mesa, Biblioteca Municipal, Segura Barrera, 28; Sección 3.ª, 1 mesa, Colegio Consolación, Virgen de Vallvana, 11; Sec. 4.ª, en Chiva de Morella, una mesa, Antiguo Ayuntamiento, Solana 1; Sec. 5.ª, en Ortells, 1 mesa, Antigua Escuela Niños, Herretería, 1.

OLOCAU DEL REY.—Sección única, 1 mesa, Escuela Vieja de Niños, Pl. Iglesia, s/n.

PALANQUES.—Sección única, 1 mesa, Antigua Escuela, alta, 2.

PENISCOLA.—Sección 1.ª, 1 mesa, Casa de la Cultura, Fulladosa, 31-33; Sec. 2.ª, 1 mesa, Colegio Nacional Jaime Sanz, Pescadores, 2; Sec. 3.ª, 1 mesa, ídem, ídem, (diseminados).

PORTELL DE MORELLA.—Sección única, 1 mesa, Antigua Escuela de Niños, Mayor, 10.

PUEBLA DE BENIFASAR.—Sección única, 5 mesas: Una en Puebla de Benifasar, Escuela Niñas; una en Ballestar, Escuela Mixta; una en Corachar, Escuela Mixta; una en Bojar, Escuela Niños; una en Fredes, Escuela Mixta.

ROSELL.—Sección única, 1 mesa, Teleclub, Maestra Salz.

SALSADELLA.—Sección única, 1 mesa, Antigua Escuela Niños, San Viente, 7.

SAN JORGE.—Sección única, 1 mesa, Escuelas Mixtas.

SAN MATEO.—Sección 1.ª, 1 mesa, Bajos de Casa Consistorial, Historiador Betí; Sec. 2.ª, una mesa, Bajos Hogar Infantil, Ricardo Cerdá, 9.

SANTA MAGDALENA DE PULPIS.—Sección única, 1 mesa, Colegio Párvulos, Pl. España, 8.

SAN RAFAEL DEL RIO.—Sección única, una mesa, Escuela Niños, Dr. Salvador Pons, bajo Izquierda.

TODOLELLA.—Sección única, 1 mesa, Escuela Niños, Mayor, 8.

TRAIQUERA.—Sección única 2 mesas: 1 Antigua Capilla San Jaime, Fuente de la Salud, 2; 2, Iglesia, 2.

VALLIBONA.—Sección única, 1 mesa, Antigua Escuela de Niños, Pl. San Antonio.

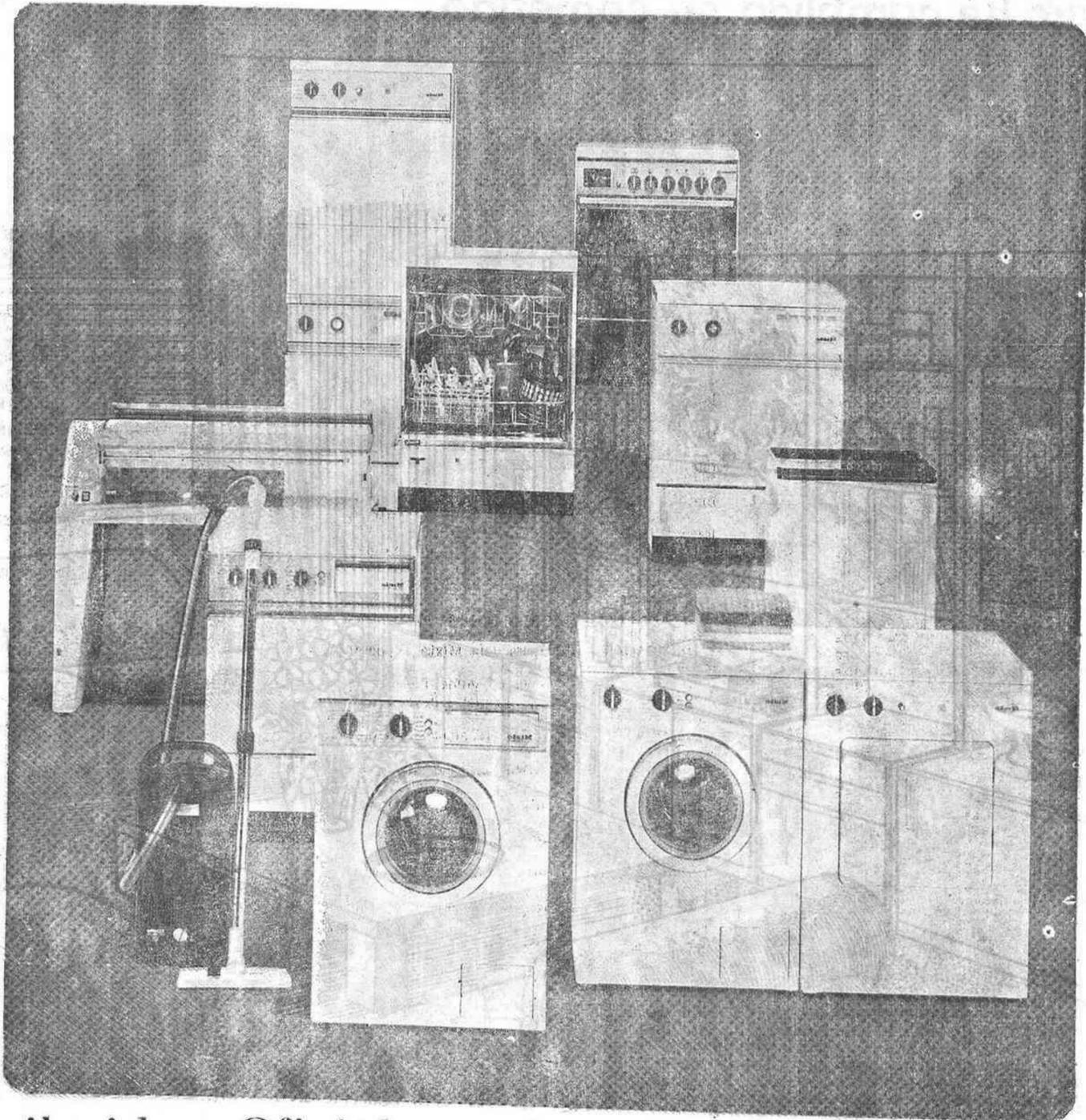
VILLAFRANCA DEL CID.—Sección 1.ª, una mesa, Escuela Párvulos, Empons, 1; Sec. 2.ª, 1 mesa, Escuela Niños, Mayor, 2; Sec. 3.ª, 1 mesa, Hermandad Labradores, Avda. Losar, 21.

VILLORES.—Sección única, 1 mesa, Local del horno, Fuente, s/n.

ZORITA DEL MAESTRAZGO.—Sección única, 1 mesa, Antigua Escuela Niños, Alta, 6.

Miele

Aparatos electrodomésticos



Distribuidor Oficial:

Radio Marco

ENMEDIO, 9 — Tel: 20 11 11 — CASTELLON

APERTURA, MAÑANA LUNES

La transformación que sufre la sociedad actual impone el cambio en todo orden.

MUEBLES RUBERT, se hace acreedor de ello. La plena dedicación y profesionalidad, hace que sus muebles estén plenamente estudiados desde su diseño hasta su instalación.

Si a usted, le sirven como solución a su habitat, nuestro esfuerzo ha cumplido su cometido.



muebles rubert



Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 60,8
Telfs. 520485 y 520916 / VILLARREAL (Castellón)

RIVERA PUBLICIDAD

Mediterráneo

CASTELLÓN, DOMINGO, DÍA 29 DE OCTUBRE DE 1978



INDUSTRIAL

construyó su embalaje, su carpintería, su andamiaje, su mueble con
AGLOMERADOS DESNUDOS DE FIBRAS Y PARTICULAS — REVESTIDOS DE MELAMINA —
RECHAPADOS — CONTRACHAPEADOS — ANTIHUMEDAD — LACADOS — LAMINADOS, ETC

DISTRIBUIDORES:

MADERAS



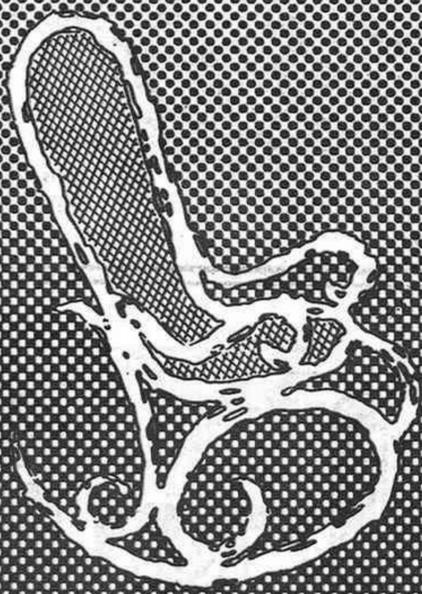
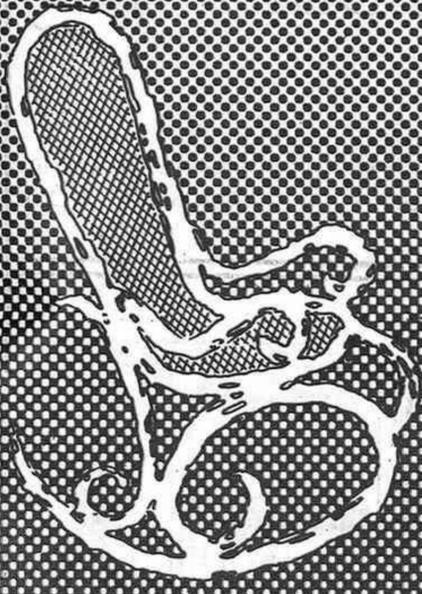
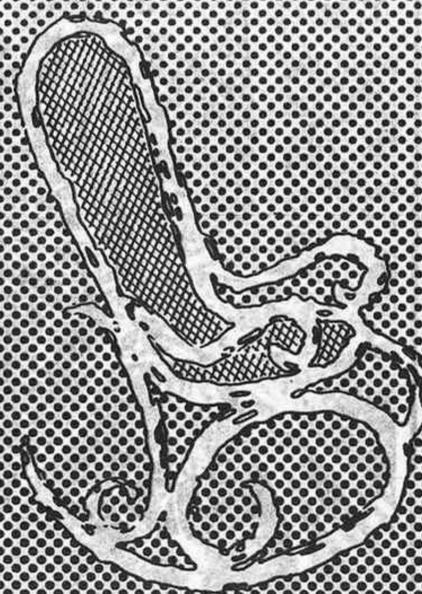
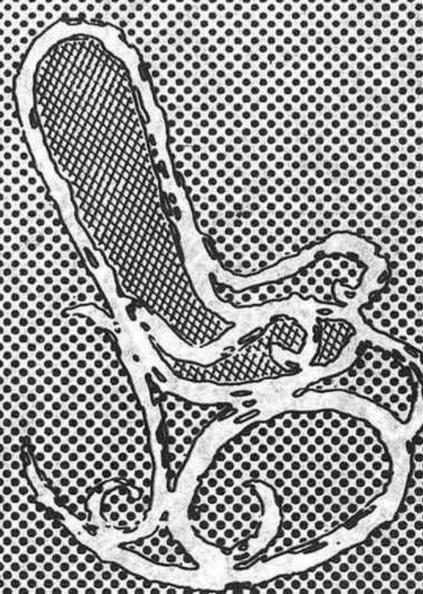
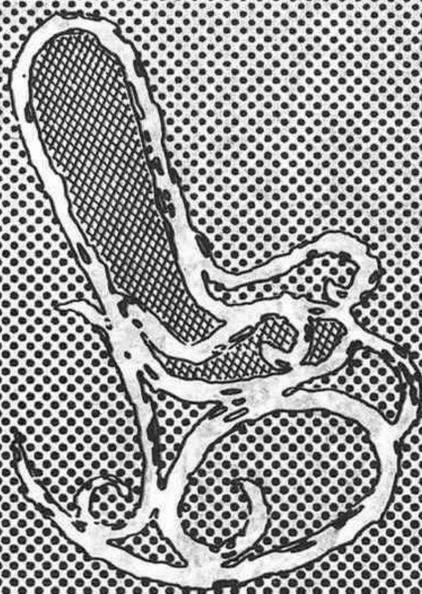
CLEMENTE, S.L.

SECCION TABLEROS PARA CUBRIR TODAS LAS NECESIDADES

Ctra. Onda, 101 — Tel. 52 08 00
VILLARREAL

Navarra, 1 — Tel. 21 59 48
CASTELLÓN

MADERA, MUEBLE Y DECORACION



muebles

MAHOGANY



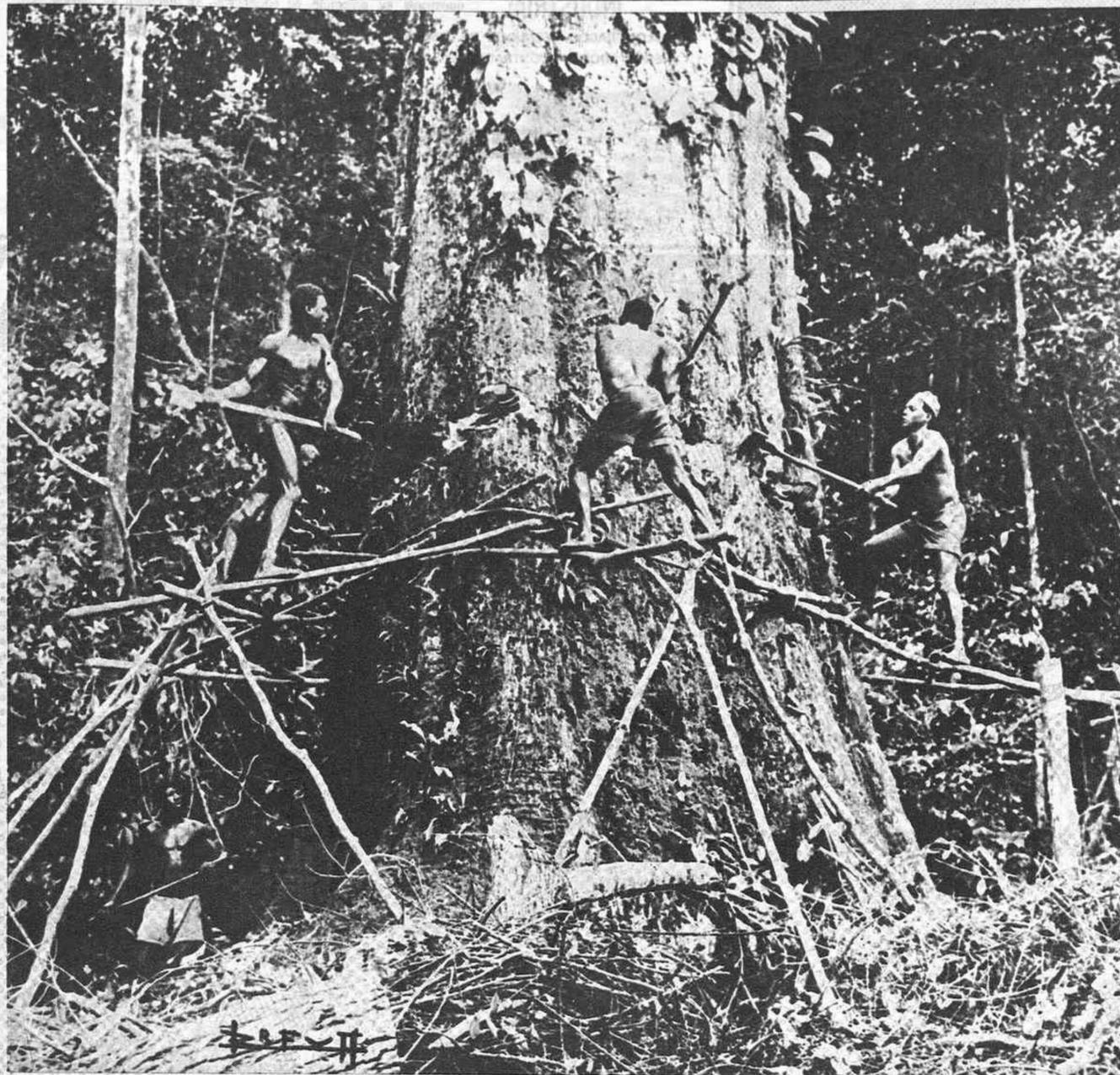
tapicerías

GOBELINOS

Sta. Cruz Teijeiro, 9.

CASTELLÓN

Guitarrista Fortea, 8



Inverosimilitud de una increíble obra de la naturaleza al servicio de la humanidad

Son necesarias instalaciones muy importantes, y grandes conocimientos técnicos, para recibir, acondicionar y clasificar y almacenar la madera

ASERRADERO DE MADERAS TROPICALES Y EXOTICAS
IMPORTACIONES DIRECTAS
SECADEROS DE MADERAS
FABRICA DE PERFILES Y MOLDURAS
MARCOS PARA LA CONSTRUCCION
Y FORRADO DE CERCOS MACHIEMBRADOS

Ramón Oliveros Gómez

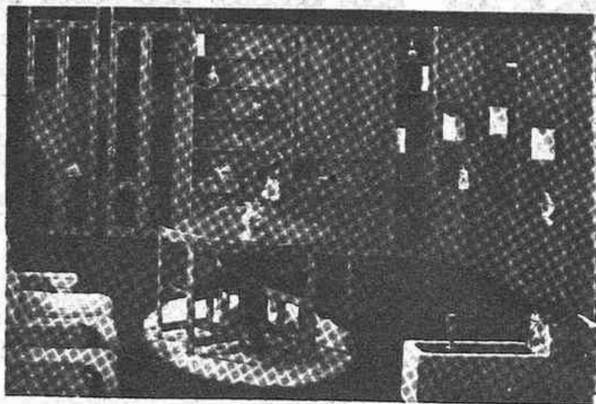
TODO EMPIEZA AQUI...

Tels. 21 00 27 - 21 79 00
Telex. 64558 OLHE - E

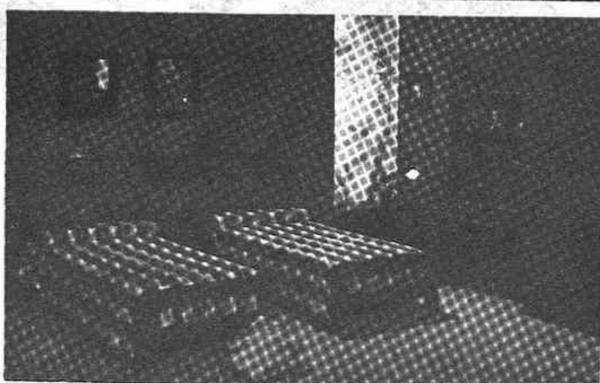
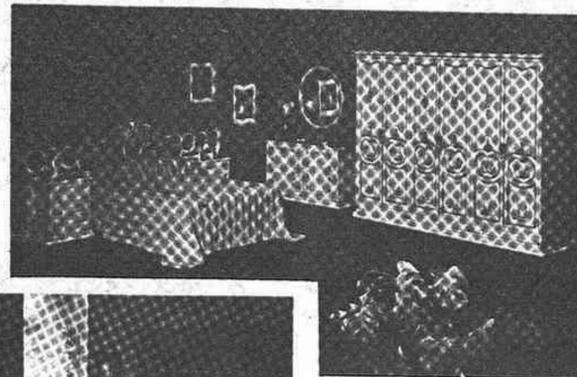
Paseo de Morella, 102
CASTELLÓN

muebles
vda. de **lorenzo Cumba Perez**

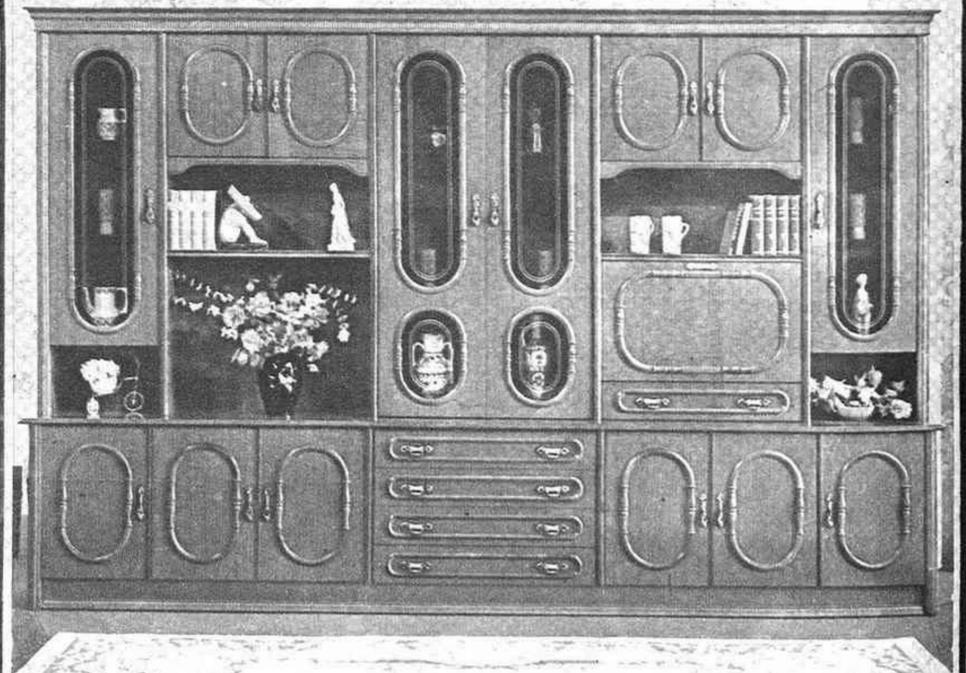
**ARMONIAS
NUEVAS**



**MODELOS
CLASICOS
Y MODERNOS**



canalejas,87- tel:22 23 93 - GRAO de CASTELLON



Muebles Castellón

DELE LA PERSONALIDAD QUE REQUIERE SU HOGAR,
DECORANDOLO CON EL PRESTIGIO DE

MUEBLES CASTELLON

Juan Ramón Vives Mestre

DIRECTOR DE EMPRESA

RONDA MAGDALENA, 95
TELEFONO 21 35 84

AVDA. VALENCIA, 98
TELEFONO 20 18 97

CASTELLON

DE LAS ANTERIORES CRISIS DEL SECTOR

LA FERIA INTERNACIONAL DEL MUEBLE FUE EL GRAN REACTIVADOR

«SU FUTURO ES OPTIMISTA, POR TRES RAZONES: SU PRESTIGIO, LAS POSIBILIDADES DE AMPLIACION DEL PALACIO FERIAL Y LA POLITICA DE INCREMENTAR LA PROMOCION DE COMPRADORES EXTRANJEROS» (FERNANDO MATEU DE ROS, PRESIDENTE)

«La verdad es que ha sido difícil alcanzar la actual realidad de la Feria Internacional del Mueble. Hemos tenido que luchar con la competencia de otras regiones que, a pesar de ser nosotros los creadores de la Feria Internacional del Mueble, han intentado llevarla a los ámbitos de su influencia. Agradecemos a esto, los primeros años con falta de espacio, teniendo que habilitar hasta las calles colindantes del Palacio Ferial de entonces. Con este panorama, ya se puede hacer una idea de las dificultades que durante los años que lleva celebrándose la Feria hemos tenido que pasar».

Son palabras del presidente de la Feria, Fernando Mateu de Ros. Un hombre que ha vivido, como nadie, los largos avatares por los que ha discursado el nacimiento y sedimentación de una de las muestras que, hoy, es de las más importantes del mundo. Por eso, sus palabras, recogidas en los prolegómenos de la inauguración del actual certamen, tienen, para nosotros, el valor que da el amplio conocimiento del tema.

La Feria hoy

Nadie diría, a la vista del actual certamen, que la Feria ha podido tener problemas. 163.000 metros cuadrados (10.000 más que el pasado año) de superficie total, tiene la muestra del presente año. De ellos, 52.800 metros son de superficie útil, existiendo nada menos, que 34 pabellones y salas, distribuidas en 6 secciones.

El número de firmas expositoras se eleva a 1.160, treinta y cuatro de las cuales son extranjeras, siendo el número total de stands de 3.400.

En otro orden de cosas, y siempre con la vista puesta en las estadísticas del recinto ferial, señalemos que hay una superficie de 64.000 metros cuadrados, destinados a aparcamientos; 10 bares y restaurantes



FERNANDO MATEU DE ROS

que dan servicio a las personas que visitan o trabajan en la Feria, y, este año, el número de compradores invitados a visitarla es de 32.000.

Son cifras que, por su volumen, hablan por sí solas de la indudable importancia de la Feria.

Pero, dejando a un lado las cifras, ¿cómo es hoy la feria?

«Es un ente considerado en el mundo, que la sitúa entre las tres primeras del mundo. Con pujanza, con gran desarrollo y

con un futuro de incrementar este desarrollo, dada su consistencia en el área internacional. Todo lo cual nos da una imagen a contemplar con claro optimismo».

«Dieciséis misiones comerciales extranjeras (Alemania, Arabia Saudita, Abu-Dhabi, Inglaterra, Dinamarca, Holanda, Francia, Bélgica, Austria, Méjico, Estados Unidos, Polonia, Suecia, Noruega, Finlandia y Japón) visitarán los stands». Sin embargo, sólo seis de estos países (Alemania,

Estados Unidos, Inglaterra, Italia y Portugal) poseen «Stands» de expositores.

«La participación extranjera en la presente edición no es mayor que la del año pasado, porque nosotros mismos la hemos recortado con el fin de dar mayor posibilidad de participación al industrial español. Pero, qué duda cabe que es una exigencia que tenemos que contemplar en un futuro casi inmediato, y que es la adecuación de nuevos locales, dentro del recinto ferial, para la participación extranjera».

Futuro de la Feria

No cabe la menor duda que el momento actual de la Feria es óptimo. Del futuro nos habla, a continuación, el señor Mateu de Ros.

«En lo que respecta al Certamen Ferial, lo veo con un claro optimismo. Para ello, me baso en tres fundamentos primordiales: el prestigio de la Feria y del sector en el ámbito internacional; las posibilidades de ampliación del Palacio Ferial, y la política de incrementar la promoción de compradores extranjeros».

«Obviamente, la importancia de una Feria monográfica beneficiará al sector. Pero, ¿hasta qué punto la del Mueble puede ser beneficiosa?»

«Para mí es fundamental en el sector, tanto en lo social como en la empresarial. Es algo que veo con claridad meridiana. Y no sólo por mi enfoque con la Feria, con vistas a su desarrollo futuro, sino por los precedentes, que ya existen en este sentido. Quiero recordarle que, si no tan aguda, esta es ya la tercera crisis que padece el sector, en los últimos quince años. Y siempre el reactivador que la sacó del atolladero, fue la Feria Internacional del Mueble».

A. L. E.

Pese a su indudable importancia

La del mueble, una industria familiar

El ministro de Comercio inauguró la presente edición de la Feria Internacional del Mueble, de Valencia



El Ministro de Comercio, señor García Díez, en el momento de inaugurar oficialmente la presente edición de la Feria Internacional del Mueble.

La Feria Internacional del Mueble de Valencia abrió un año más sus puertas. A su inauguración asistió, en la presente edición, el ministro de Comercio, don Juan Antonio García Saiz, quien, tras girar una amplia visita al recinto ferial, dialogó ampliamente con los representantes de los medios de comunicación locales, abordando temas referentes tanto a temas del sector, de la Feria, como otros relacionados a cuestiones relacionadas con su departamento.

IMPORTANCIA DEL SECTOR

El sector español del mueble es generalmente olvidado, a pesar de que en él, sólo en la base industrial, trabajan unas setenta y cinco mil personas, y en la comercial, aunque no hay estadísticas exactas, se calcula que actúan otras doscientas mil, aproximadamente. Sus cifras de facturación son elevadas y la exportación crece a un ritmo constante.

Son notas destacadas del sector: su fragmentación, tanto en la fabricación como en la comercialización; la estrechez de la financiación; la dependencia del exterior para algunos materiales fundamentales como la madera que, desde la descolonización de Guinea, ha escaseado y, en general, el avance de la funcionalidad y diseño industrial.

A. L. E.

LA PRODUCCION DE LA INDUSTRIA DEL MUEBLE

La producción de este sector alcanzó en 1975 los 43.788 millones de pesetas, en 1976 los 46.861 millones y en 1977 los 49.185 millones de pesetas.

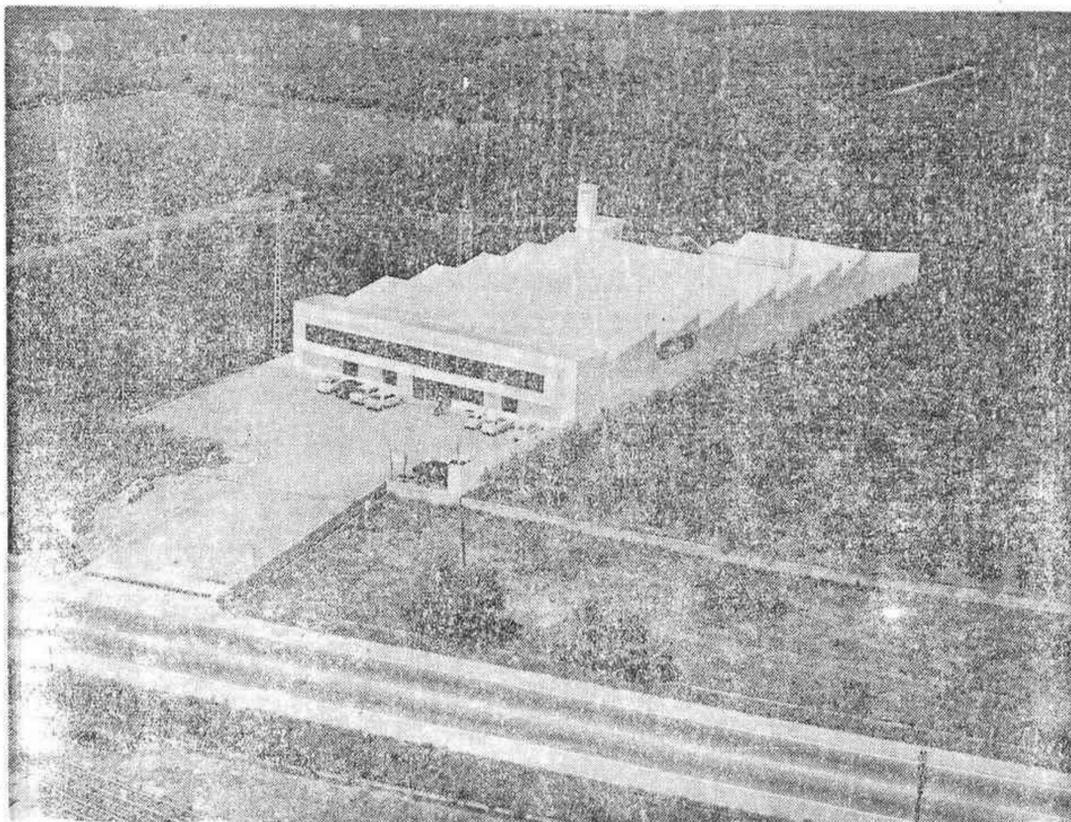
Por otra parte, la evolución de las exportaciones de muebles de madera conoce, desde 1960, una etapa de continua expansión. A partir de los 88.875.000 pesetas de 1961, experimenta un crecimiento continuo hasta llegar en 1974 a 4.591.968.000 pesetas.

En los dos últimos años la evolución del comercio exterior del sector se ha desarrollado así: año 1976, importaciones, 1.133.000; exportaciones, 4.054.000. Saldo favorable de 2.921.000. Año 1977, importaciones, 1.400.000; exportaciones, 5.035.000. Saldo favorable 3.635.000. Todas estas cifras, lógicamente, en millones de pesetas.

A. L. E.



SOCIEDAD COOPERATIVA INDUSTRIAL SAN JOSE OBRERO



CARPINTERIA MECANICA PARA LA CONSTRUCCION
MUEBLES COCINA - DECORACION

Apartado Correos 12
Ctra. 11-340, Valencia-Barcelona Km. 46'100
Teléfono 67 07 51

NULES
(CASTELLON)

Aumenta sensiblemente la demanda en el mercado interior del mueble

La demanda de los mercados internos de muebles ha ido aumentando sensiblemente a lo largo de los últimos años, a ello ha contribuido el desarrollo de España como potencia turística, pues no en balde tiene que alojar a muchos millones de visitantes al año y también por las ampliaciones de los mercados extranjeros y sobre todo porque las transformaciones que ha sufrido el proceso de producción del mobiliario le han hecho mucho más asequible, valiendo a esta circunstancia, naturalmente, la subida del poder adquisitivo de la sociedad española.

Si hacemos un análisis del proceso de producción en la industria del mueble veremos que existe una tendencia generalizada al menor empleo cada día de la mano de obra, sencillamente porque encarece mucho el producto y porque los sistemas mecanizados de producción obtienen un mueble funcional que es el que precisamente tiene una gran demanda en el mercado interior.

LOS FOCOS DE LA DEMANDA INTERIOR

La distribución del mercado interno del sector no es nada homogénea, existen varios centros de compradores diversos con un enorme índice potencial de mercado; entre las provincias de Madrid, Barcelona, Valencia, Vizcaya, Oviedo y Sevilla absorben más del cincuenta por ciento del mercado nacional del mueble.

Desde el punto de vista de la demanda, uno de los factores que más han influido en el aumento de esta es el aumento del nivel de vida y de la capacidad de adquisición de la sociedad española en los últimos años, lo que ha permitido el ir haciendo un hueco en el presupuesto familiar para las necesidades del confort. Se estima en un 18 lo que cada español dedica de su presupuesto anual a la compra de muebles.

LOS CENTROS TURISTICOS Y EL FENOMENO APARTAMENTO

El «boom» turístico que tiende a incrementarse cada año ha hecho que se tenga la necesidad de equipar de muebles gran cantidad de hoteles y habitaciones de alquiler por temporada y esa demanda es bastante reiterada ya que necesariamente debe ser sustituido cualquier mueble que presente pruebas de deterioro.

En los últimos años ha aparecido en España el fenómeno apartamento, preferido en los criterios de independencia familiar de las nuevas generaciones y que ha elevado mucho la demanda en lo que a muebles funcionales se refiere, y además ha potenciado la creación de un nuevo tipo de muebles plegables que han salido muy airosos en su batalla contra la falta de espacio y que han dado un claro ejemplo de la imaginación aplicada a una industria como la del mueble puede producir cosas realmente fantásticas.

NI LO CLASICO NI LO FUTURISTA

La demanda del mueble que realmente ha aumentado en España ha sido la del funcional, la de aquel tipo de mueble que, por las materias primas utilizadas y por la fabricación automática permite un precio perfectamente asequible. Por otra parte, es un aditamento obligado en un enorme porcentaje de las viviendas actuales caracterizadas por la falta de espacio.

La demanda del mueble clásico, el de líneas curvas, el llamado de estilo sigue más o menos estabilizadas, contando, naturalmente, que se trata de un mercado muy restringido y que tiende a serlo cada día más debido al constante incremento de los costos de las materias primas y al de la mano de obra.

En cuanto al mueble llamado futurista, en donde interviene mucho el laminado metálico y los plásticos tampoco tiene un incremento. Este mueble, a diferencia del de estilo, permite un acceso económico a su mercado mucho más fácil, tanto por el origen de las materias primas como por su producción seriada.

LA TIENDA, ARBITRO DE LA SITUACION

En el comercio de muebles casi no existe la figura del mayorista. Los visitantes de las fábricas ofrecen su producto a las tiendas especializadas y si la fábrica no es demasiado grande ocurre que tiene su propia tienda. Ocurre un fenómeno muy característico y muy importante y la vez resulta que como la industria del mueble es una industria muy atomizada los fabricantes quedan en situación de dependencia con respecto a los comerciantes con una enorme multiplicidad de otros que hacen que la competencia sea muy as-



Esta situación de dependencia ha hecho que el comerciante renuncie a los stocks. El comerciante tiene una exposición muy reducida y vende por catálogo y es la fábrica quien

debe almacenar sus productos hasta que tengan salida, con lo que al proceso de gastos de la fabricación del mueble hay que unir los gastos de almacenaje. Por otra parte, el tener el producto almacenado influye también de manera negativa en la programación de la producción futura.

Los canales de distribución adecuados para dar salida a la producción almacenada en las fábricas es de vital importancia. Por otra parte se está observando un doble fenómeno en la venta de muebles: unas tiendas, brancas de especializarse en un estilo o en un producto determinado, generalmente de mucha calidad y complementan la venta de muebles con el aspecto de la decoración. Otras tiendas se están especializando en el mueble popular, en el funcional, con grandes exposiciones y han introducido los tipos de descuentos y pagos aplazados vigentes hoy en el mercado, estas últimas podrían ser los canales para la deseada salida de los «stocks» y la descomestición de esta industria.

P. G.

Gran penetración española en el mercado internacional del mueble

LA PENETRACION EN LOS MERCADOS EXTRANJEROS

La comercialización exterior del mueble ha ido en aumento en los últimos años. 1972 representó al total del sector de la madera, corcho y muebles el treinta y cinco por ciento de las exportaciones, presentando un saldo enteramente positivo que vianes a contrastar, sin embargo, con el signo claramente negativo del sector. Desde principios de la década de los sesenta las exportaciones españolas han conocido una época de esplendor, por lo menos en lo que se refiere a muebles. España es actualmente el octavo país exportador del mundo en muebles y vende al extranjero más del diez por ciento de su producción total. Aparte del sector del calzado, es interesante consignar que no hay ningún sector de la producción española que presente un índice de exportación tan elevado.

Son varios los factores que coinciden a la hora de explicar el fenómeno de la penetración del mueble español en los mercados internacionales: la presencia reiterada de industriales españoles en ferias y exposiciones internacionales ha contribuido al conocimiento de los gustos y las modas imperantes en el extranjero y fabricar de acuerdo con esas necesidades ha dado carta de legitimidad al mueble español en los ambientes más exigentes del mercado internacional. Por otra parte, nuestros muebles eran muy competitivos en precio ya que lo barato de la mano de obra hacía que el producto, con igual terminado, pueda ofrecerse a un precio sensiblemente inferior que el mismo producto realizado en otros países. No obstante a ello, la enorme cantidad de muebles exportados suelen ser de muy pocas y poderosas empre-

sas, ya que la empresa modesta tiene dificultades para la obtención de la carta de exportador.

LOS MERCADOS EXTERIORES

Las empresas constructoras de muebles en España exportan a sesenta y dos países pero un enorme porcentaje de estas exportaciones lo acaparan los Estados Unidos, la C.E.E. y Alemania Occidental en donde se canalizan prácticamente la totalidad de las exportaciones españolas. Las exportaciones no son indiscriminadas y se valoran el llamado «estilo español» que es una confección rústica del producto pero con un perfecto acabado, cuestión muy valorada sobre todo en los mercados anglosajones.

LAS IMPORTACIONES

Las importaciones españolas de muebles han tenido también un alza, aunque proporcionalmente menor que las exportaciones, en este sentido no hay que olvidar la notable protección aduanera que disfruta la producción española con respecto a la exterior. La balanza comercial en este sector es definitivamente favorable a España y esta diferencia positiva tiende a aumentar.

En cuanto a la procedencia de nuestras importaciones existe también una gran diversificación: en 1961 el ochenta por cien de nuestras compras procedió de Alemania Occidental. Los criterios de penetración en nuestros mercados está en la fabricación seriada de mueble con un enorme criterio funcional y buen acabado. También hay que consignar un capítulo de importaciones que va en aumento: la materia prima, es este caso la madera ya que en España comienza a escasear y ello, naturalmente, repercute en el encarecimiento del producto.

LAS PERSPECTIVAS

Desde luego no son enteramente esperanzadoras: a medida que el coste de la mano de obra se vaya acercando a nivel europeo, las exportaciones españolas de muebles resultarán cada día menos competitivas y a nivel de la CEE sufrirán unos aranceles mucho más severos. Por otro lado, la fabricación de muebles en serie aquí en España está en fase de experimentación y desde luego, por ahora no produce el abaratamiento de los costes. Sin embargo, el sector sigue presentando una clara tendencia exportadora, debido a la amplia demanda que en los mercados exteriores tienen los muebles rústicos españoles, aunque, por todo lo dicho, urge replanteamientos muy serios del sector en el sentido de darle dinamidad y competencia y unos diseños y unas redes comerciales en el exterior adecuados, sobre todo en lo que hace referencia al mueble moderno que es el que mejor se adapta a las actuales condiciones de vida.

Es preciso crear una demanda y mantenerla por el mueble español en el extranjero.

UNA VISION DE FUTURO

Es previsible el aumento de la industrialización en este sector. La mayor cantidad de maquinaria utilizada permitirá un incremento de la producción y también, lógicamente, aumentará la cantidad de material sintético utilizando en la fabricación de muebles, lo que permitirá no depender peligrosamente de la servidumbre de la importación de madera por un lado y el abaratamiento de los productos por el otro.

La industria del mueble, no obstante, tiene serios competidores: los electrodomésticos, los automóviles, se llevan una parte muy fuerte del presupuesto familiar. Los fabricantes y comerciantes de muebles deberían ser tratados como un verdadero artículo de primera necesidad, si estas iniciativas son tomadas en cuenta y llevadas a la práctica, la industria española del mueble quizás sea uno de los sectores con mayor futuro y si a ello le unimos un diseño propio efectuado por verdaderos profesionales conocedores de la moda y los gustos que imperan en los países del área de influencia española en este sector, no cabe duda que las perspectivas para el mueble español, para la obtención y consolidación de nuevos mercados y la expansión de una verdadera tradición artesanal en la fabricación de muebles pueden ser otros tantos a apuntarse España en la potenciación de un sector de tanta importancia y tradición como es el mueble.

P. G.

INDUSTRIAL, construya su embalaje, su carpintería, su andamio, su mueble con

AGLOMERADOS

DE FIBRAS Y PARTICULAS Y REVESTIDOS DE MELAMINA, LACAS Y CHAPA

CONTRACHAPEADOS

LAMINADOS

TABLEROS ANTIHUMEDAD

EN AGLOMERADOS DE PARTICULAS Y CONTRACHAPEADOS



EN TABLEROS DE FIBRAS SE DISTINGUE POR SUS MULTIPLES APLICACIONES Y VENTAJAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL



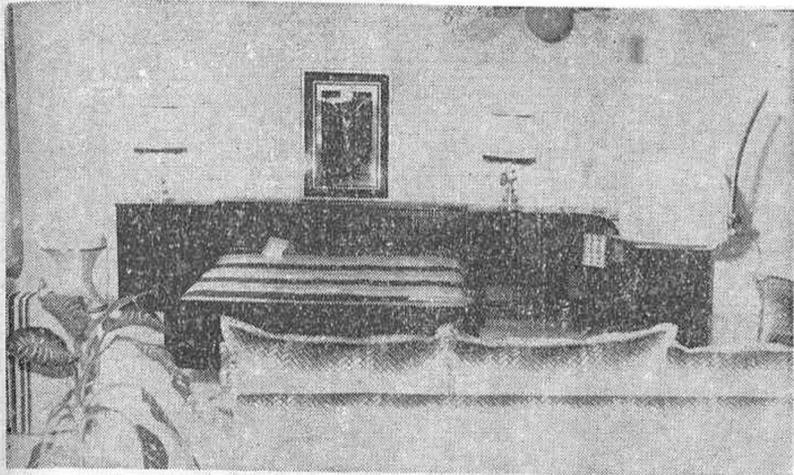
Navarra, 1 - Tel. 215945 - CASTELLON - Onda, 101 - Tel. 520800 - VILLARREAL

P. G.

FABIAN GINER, DE MUEBLES GISA:

"En la actualidad las ventas están bastante animadas"

"El 90 por ciento de los novios prefieren el mueble moderno"



GISA es uno de los últimos establecimientos dedicados a la venta de muebles...

Actualmente el negocio puede decirse que registra bastante animación...

De todas formas, las ventas del verano también son un capítulo importante...

Los precios, suben Fabián Giner nos habla después, al citarle el tema, respecto a la situación de los precios...

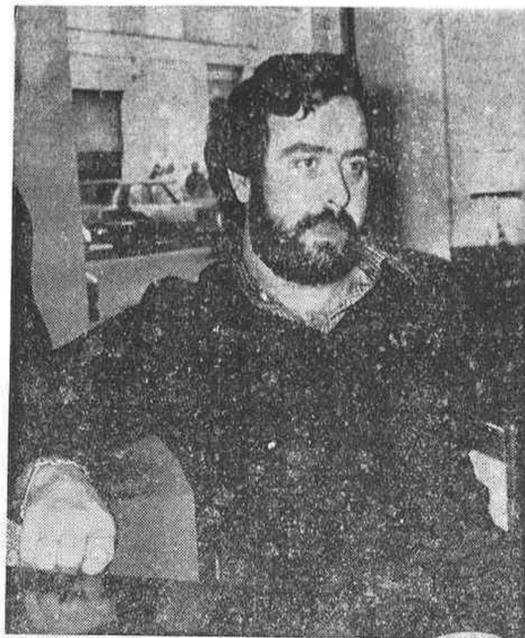
amueblado con una calidad de tipo medio?

Tal como están los precios ahora, creo sinceramente que para montar un piso en estilo moderno...

nómicamente muy ventajosas, pero eso siempre se logra rebajando la calidad...

Por dónde van las preferencias del público?

Yo juzgo por lo que veo en este establecimiento, en el que, no sé si debido al hecho de que lo llevamos gente bastante joven...



posición ofrece una amplísima selección de modelos de corte moderno, se nota una mayor afluencia de público juvenil...

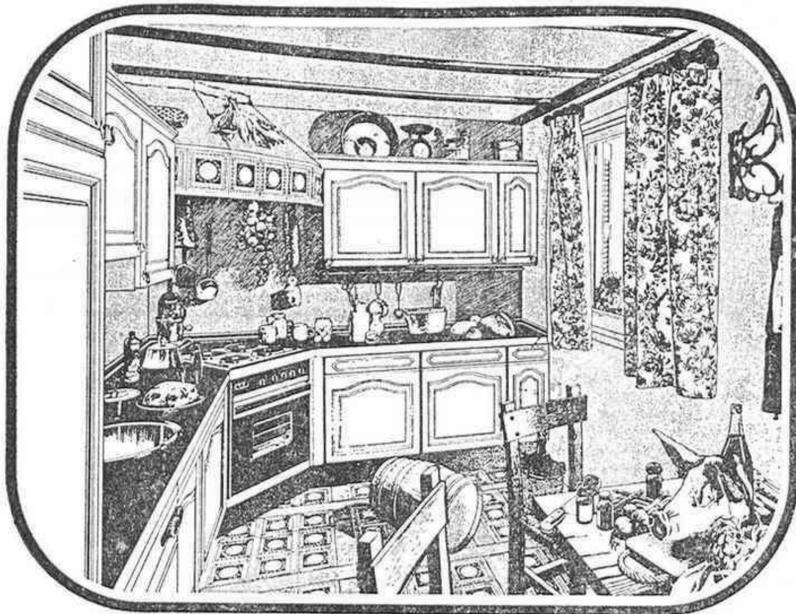
de muebles contruidos en maderas de pino, Fresno y roble, también bastante apreciados por el público joven.

Pocas renovaciones

Continúa informándonos el propietario de Muebles Gisa que han disminuido últimamente las ventas para renovaciones.

Se venden comedores o dormitorios sueltos, para familias que desean renovar parte del mobiliario de su casa...

Es fantástica. Casi se pierden en aquel conglomerado de stands, en los que se exponen modelos realmente extraordinarios...



Cocina 1

LE DA SU OPINION COMO EXPERTO

Gracias a las 500 soluciones que incluye el catálogo LENNIZ, combinables sobre 35 variantes...

Un nuevo futuro para el corazón de su hogar.

CONSULTE NUESTRAS CONDICIONES DE PAGO

Cocina 1

C/ MOYANO, 12

TELEF. 23-11-51

CASTELLON

LE LENNIZ EQUIPAMIENTO INTEGRAL

Más allá del lujo... el confort que prestigia

ARTESANIA SEGORBINA

LA INDUSTRIA DEL BASTON

Junto a la alfarera, la obra manifiesta típica y genuina del arte popular segorbino. Si, el bastón, esa modelada vara que tantas funciones ha tenido en la historia...

La tradición de esta industria en Segorbe se remonta a un largo pasado, cuyos primeros productos eran fabricados mediante el torno, impulsado tanto a mano como con el pie.

Aquellos artesanos empleando el clásico vehículo, el carro, desplazábanse a las ferias y mercados de la provincia y limitrofos, sobre todo la de Teruel, así como en Játiva y Liria...

Es fácil pensar que los primeros garrotes que se fabricaron en Segorbe iban destinados a los pastores y caminantes como medio de apoyo en sus largas marchas.

De aquellas ferias la fama del bastón fue evolucionando, la comercialización se extendió y Segorbe tuvo una industria notable.

Actualmente existen ocho fábricas dedicadas a este noble quehacer. En la década de los treinta, en el presente siglo, se llegaron a contar hasta quince talleres, radicados la mayoría en la calle Esperanza...

Aunque algunos tememos desaparezcan por falta de sucesión familiar, la mayoría de los propietarios de estos talleres mantienen viva su ilusión, su creatividad artística, su inquietud, con la aplicación, incluso, de moderna maquinaria...

Los ocho artesanos actuales son: Luis Martínez Foj, en la calle Colón; Hijos de José María Aznar, Vicente García Peña, Manuel García Martínez y Julio Martínez Foj, situados en la calle Esperanza; Fernando Martínez Gil, en la calle Muralla; Hijos de Manuel Barrachina, en Doctor Cajal y Adolfo Fuertes Blesa, en la calle Don Martín de Aragón.

El proceso de elaboración de un bastón principia en la recolección de la madera de almez o latonero, el cual en estado silvestre se cria en el campo en los mismos ribazos, siendo la zona del Palencia muy productiva, por ejemplo, prolifera en los términos de Castellnovo, Algimia de Almonacid, Jérica, Viver, Teresa, etc. Ahora bien, debido a que se encuentran pocos cortadores en esta comarca, esta madera es suministrada hoy principalmente de Cortes de Pallás (Valencia).

Una vez cortada y transportada al taller o centro de trabajo, la vara se «turra», es decir, pasa por el horno para la debida cocción.

Se extrae del horno cuando ya alcanzado el conveniente turrado, y todavía caliente, se separa la corteza (este despojo se aprovecha para la alimentación del ganado), se endereza la vara y antes que se enfríe pasa a la curvadora manual, donde es transformada en bastón rústico.

Seguidamente, se almacena en el secadero, emplazado en los mismos porches del edificio. Posteriormente el bastón es trabajado artísticamente, adoptando las formas o modelos que el mercado requiere.

Hay otras maderas destinadas a la artesanía del bastón, como son el castaño, el Fresno, el Junco, importado de la India, Indonesia, Malasia, etc. la haya, de los países nórdicos europeos, y otras.

Los modelos fabricados son variadísimos, según el destino o el uso que van a tener, agrupándose en bastones de lujo, exóticos, decorativos, de paseo, para ganaderos, inválidos, ancianos...

El acabado del bastón finaliza cuando se pinta y se barniza. Los colores más usuales son el marrón y el negro.

En el curso de estas fases de elaboración del bastón, se usan otras máquinas, como la sierra circular para limitar la longitud de la vara; la cepilladora de plato, para devastar los nudos y corregir los defectos de la vara; la lijadora de plato, para redondear la parte recta del bastón y la lijadora sinfín, para hacer lo propio con la porción curva del bastón o vuelta. Hoy el torno se utiliza menos, quedando reducida a una máquina complementaria de este proceso.

Para distinguir el bastón o bengala de la cacho o gayato, en el primero se curva la zona gruesa de la vara, mientras en la cacho es al revés, la parte curva es la delgada. Las muletillos son muy artísticas, labradas a base de cañana de bambú y madera de haya.

Los bastones son adornados con finas empuñaduras, que adoptan incluso la forma de cabezas de animales y otras figuras por cuyo motivo son también buscados por coleccionistas.

LUIS GISPERT (De su libro «Segorbe, arte y paisajes». Inédito)

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

SORTEO

con motivo del

54 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

1 PREMIO EXTRAORDINARIO dotado con MEDIO MILLON DE PESETAS

60 PREMIOS ORDINARIOS

cada uno de ellos consistente en un televisor a color de 16"

5 PREMIOS ESPECIALES

cada uno de ellos dotado con 25.000 pesetas

EL SORTEO SE CELEBRARA EL PROXIMO DIA 31, A LAS SEIS DE LA TARDE, EN EL SALON DE ACTOS DE LA SEDE CENTRAL (Entrada por calle Cervantes)

TAPICERIAS CASTELLON

CORTINAJES

ALFOMBRAS - TAPICERIAS - MOQUETAS ROPA DE MESA, CAMA Y BAÑO

Caballeros, 5

Teléfono 23 13 76

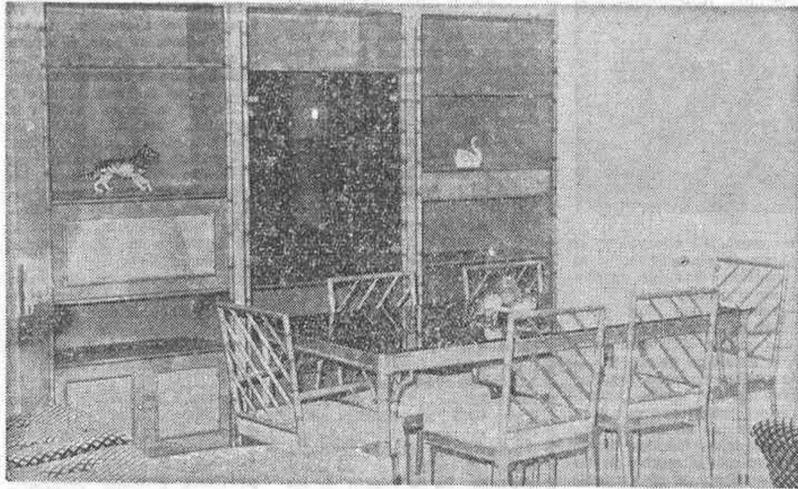
CASTELLON



AURORA LORAS, de Muebles Tarragona

"LOS NOVIOS SON NUESTROS MEJORES CLIENTES"

"Entre lo barato y lo bueno, el público de Castellón se decide por la calidad"



Aurora Loras Mallén hace sólo unos tres meses que se encuentra al frente del establecimiento que tiene en nuestra ciudad la prestigiosa firma nacional Muebles Tarragona.

—Es muy poco tiempo el que llevo aquí, pero puedo afirmar que me encuentro muy a gusto en Castellón, nos dice tras el saludo inicial, cuando acudimos a esta tienda para conocer su opinión respecto al momento actual de la venta del mueble. Aurora Loras trabajó anteriormente en el establecimiento de la misma firma en Valencia.

—¿Qué cómo va el negocio? Pues yo diría que bastante animado. Incluso la temporada veraniega ha sido buena, con muchas ventas para apartamentos y villas.

—¿Y ahora? —Estamos ya en plena campaña de los novios, que sin duda son nuestros mejores clientes, aunque también se producen muchas ventas a personas que ya han alcanzado una cierta posición y desean renovar los muebles que continúan utilizando quizá desde la fecha, algo lejano ya, de su matrimonio. En esta tienda las ventas para renovación significan un capítulo importante.

—¿Renovación suele significar cambio de estilo? —En la mayor parte de las ocasiones, sí. Y entonces lo más frecuente es que dedican los compradores por muebles clásicos de calidad, buenos, con estilo y personalidad. Se busca el mayor confort, combinando con la elegancia del clásico.

—Entonces ¿quiénes son los partidarios del mueble moderno? —Normalmente, jóvenes. Y también se utiliza mucho para apartamentos y villas, aunque no es idéntico el caso y las aspiraciones de la pareja que se dispone a preparar su futura casa, que el de las personas que van a amueblar su apartamento o chalé. Para estos últimos casos también suele ser frecuente emplear el mueble de estilo rústico español, de gran efecto decorativo.

—¿Podemos hablar de dinero? —Ese es un capítulo muy comprometido, porque en realidad yo no creo que se pueda decir que un piso cuesta de amueblar tanto o cuanto dinero. Todo depende de las aspiraciones del cliente. En todo caso lo que sí podría señalar es que tan importante como el coste de los muebles resultan las medidas de las habitaciones. Lo normal es que el cliente venga al establecimiento con una idea muy clara de los muebles que caben en su casa, incluso llevando una lista con las dimensiones de paredes, huecos, etc. y te debes amoldar a esa exigencia.

—¿Se suele pedir consejo en materia de decoración? —El cliente es normal que expone primero lo que podríamos



decir que constituye su problema, pidiendo consejo en cierto modo. Luego, según el carácter, se ratifica en su idea inicial o bien acepta las sugerencias del vendedor. Hay más de lo segundo que de lo primero. Pero quiero insistir en que muchas veces está todo en función de las medidas, porque en las viviendas actuales no se puede dar rienda suelta a la fantasía.

CASTELLÓN: Público muy bueno

Aurora Loras Mallén muestra su satisfacción total cuando le preguntamos, dado que sólo hace tres meses que está en nuestra ciudad, la opinión que le merece el público de Castellón.

—En comparación con el de otros sitios, muy bueno. Este público, según la poca experiencia que yo tengo de él, ya que hace muy poco tiempo que me hice cargo de la dirección de este establecimiento, se deja aconsejar cuando ve que la persona que lo hace conoce el tema en profundidad. Y tiene además la virtud de saber decidir con facilidad. También he observado que entre lo barato y lo bueno, suele decidirse por la calidad; el precio, aunque es importante, que duda cabe, queda quizá en un segundo plano para este público que demuestra tener muy buen gusto.

—¿Concede el público mucha importancia al hecho de que el

HERMANOS RUBERT, DE MUEBLES RUBERT

"El público joven es cada vez más exigente"

"El mueble clásico sin estilo, vulgar, tiende a desaparecer"

José, Manuel y Francisco Rubert Monzó ostentan la dirección de las diferentes secciones de Muebles Rubert: la prestigiosa firma villarreales que en muy pocos años se ha puesto a la cabeza del mueble en la provincia. Ha utilizado para eso una serie de argumentos muy convincentes: por una parte, seleccionar lo mejor, reunir en su espacio local situado junto a la carretera nacional 340, en las proximidades del río Mijares, las creaciones de más alta calidad que hoy produce el mercado español; por otra, en una época en la que es normal utilizar automóvil propio para efectuar toda clase de desplazamientos, llevar su tienda fuera de la incomodidad que representa la ciudad, incluso en el caso de Villarreal, donde aparcar suele resultar difícil. En los locales de Muebles Rubert eso no constituye ningún problema y, además, la amplitud de las salas de exposición permite tener dispuestos todos los modelos en ambientes que reproducen otros tantos rincones del hogar.

Preguntamos a los hermanos Rubert, cuál es, en su opinión, la situación general de este sector de comercio.

—Hasta el momento no se ha advertido de manera exagerada un efecto negativo en las ventas como consecuencia de la difícil situación económica que atraviesa el país, pero la verdad es que algo de esto puede ocurrir si las circunstancias no mejoran. Por otra parte, hay que tener en cuenta que nosotros la mayor parte de nuestras ventas están dirigidas a las parejas de novios que forman su nueva casa y, quizá por dicha circunstancia, no hemos notado tales efectos negativos. El público joven es cada vez más exigente, pide un nivel de mueble mucho más elevado y pone más atención a todo cuanto está relacionado con la instalación de su piso. En cambio, sí que se ha notado algo en el capítulo de renovaciones, que está ahora un poco frenado, porque parte del público puede pensar que ese es hoy por hoy, un gasto innecesario y aguarda a que las cosas vayan mejor para hacerlo. Pero repito que los que compran los muebles digamos que por obligación, caso de las parejas de novios, cada día exigen más calidad.

—¿Estilos?

—Desde nuestro punto de vista y de acuerdo con la experiencia que hemos adquirido en este establecimiento, el mueble clásico de clase, como artículo que no pasa de moda y mantiene un conjunto de clientes que son fieles a él; por otro lado, el mueble moderno se está imponiendo cada día con mayor claridad, hasta el punto de representar ya un 50 por ciento sobre el clásico. Tenemos despreciado el clásico de estilo poco definido, vulgar, barato, que está desapareciendo porque el cliente que tiene ya unas ciertas posibilidades no lo acepta a pesar de su economía.

—¿Entiende, distingue el público la calidad de la madera?

—Creemos que sí. Y cada día más. La gente cada día que pasa conoce más a fondo todas las cosas y esa no es una ex-

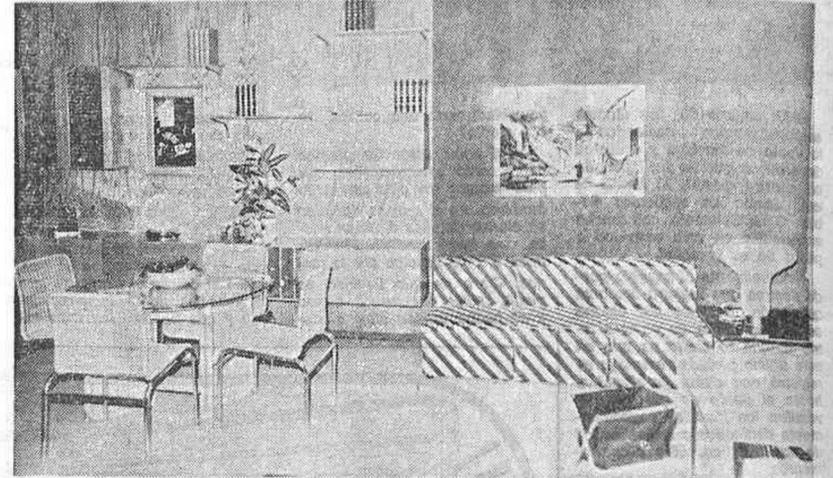
cepción. Por otro lado nosotros tratamos de informar de ello porque el mueble se hace ahora con muy buenas maderas; cada día se usan mejores —roble, nogal, palisandro— rechazando las flojas.

Subidas de precios normales

—Relacionada directamente con la calidad del mueble aparece la cuestión de los precios. Preguntamos a los hermanos Rubert sobre los aumentos registrados últimamente, y nos responden:

—Prácticamente ha sido un aumento similar al del coste de la vida, así que no se puede calificar de exagerada la subida. Está todo de acuerdo con la calidad y, precisamente por ello, algunas cosas están caras, qué duda cabe.

Tenemos además otro hecho. Paralelamente a ese aumento normal de los precios de coste



venta al público, ha subido también el nivel de exigencia del consumidor, su buen gusto. La familia que hace sólo unos años amueblaba su piso sin excesivas apertencias en cuanto a marcar su personalidad a través del mueble, ahora no actúa así; ahora ese mismo cliente, por el nivel de vida que lleva y la sociedad en que se desenvuelve, compara con lo de otras casas y busca superarse. Ello conduce, invariablemente, a buscar y elegir muebles de más calidad y por eso mismo más caros.

—¿Tiene buen gusto el consumidor de esta provincia?

—Sí juzgamos por la clientela que, por suerte, tenemos nosotros, responderemos que sí. Tiene muy buen gusto y sabe lo que quiere.

—¿Interesa el mueble de artesanía, o el de serie y de calidad?

—La artesanía está ligada a la vida del mueble y no puede desaparecer, porque la persona o familia que busca artesanía sabe exactamente lo que quiere. Ahora bien, es una venta más reducida y para un sector limitado. En cuanto al mueble de serie y calidad es el de mayor venta.

—¿A partir de qué presupuestos

to se puede amueblar un piso? —Como imaginamos que te refieres a una vivienda de tipo medio y para la media de lo que aquí se vende, creemos que se necesitan entre 450.000 y 500.000 pesetas. De ahí hacia arriba puede aumentarse de acuerdo con las exigencias del comprador; hacia abajo resulta difícil conseguir una instalación que deje satisfechos al cliente y a nosotros.

—¿Y las parejas de novios, o sus padres, suelen gastarse ese dinero?

—Pues sí, se lo gastan, de eso no hay duda.

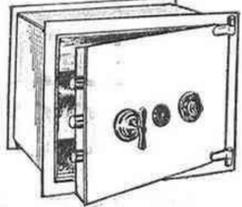
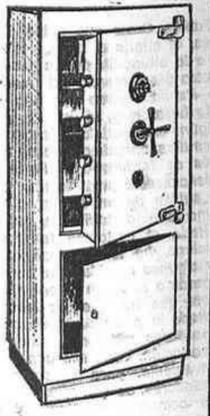
La Feria, escaparate mundial

Hablamos por último respecto al interés que tiene para el comerciante la Feria del Mueble. —Su visita, durante varios días incluso, resulta básica para estar al día en las novedades que lanzan los fabricantes; tanto en líneas, tapicería, etc. La Feria es la antesala de todo lo que se va a vender la próxima temporada.

—¿Hay suficientes novedades? —Sí, porque el mueble evoluciona mucho en el capítulo de maderas, diseño y color.

TENEMOS LA CAJA FUERTE QUE VD. NECESITA

!CON TODA SEGURIDAD!

FRENE EL ROBO
Y EL INCENDIO

INSTALE
TRANQUILIDAD EN SU
VIVIENDA
APARTAMENTO
CHALET - NEGOCIO.

SOLICITENOS INFORMACION Y PRESUPUESTO

J. DIAZ
MAQUINAS Y MUEBLES PARA OFICINA
MAYOR, 85 • TEL. 22 42 36 • CASTELLÓN

Lencerías ARTAL

ALFOMBRAS LENCERIAS
CORTINAJES TAPICERIA

ARTURO ALVAREZ

PERSONALICE SU HOGAR PERMITIENDONOS ACONSEJARLE
ESTAMOS PREPARADOS

O'Donell, 14 - Teléfono 21 61 94

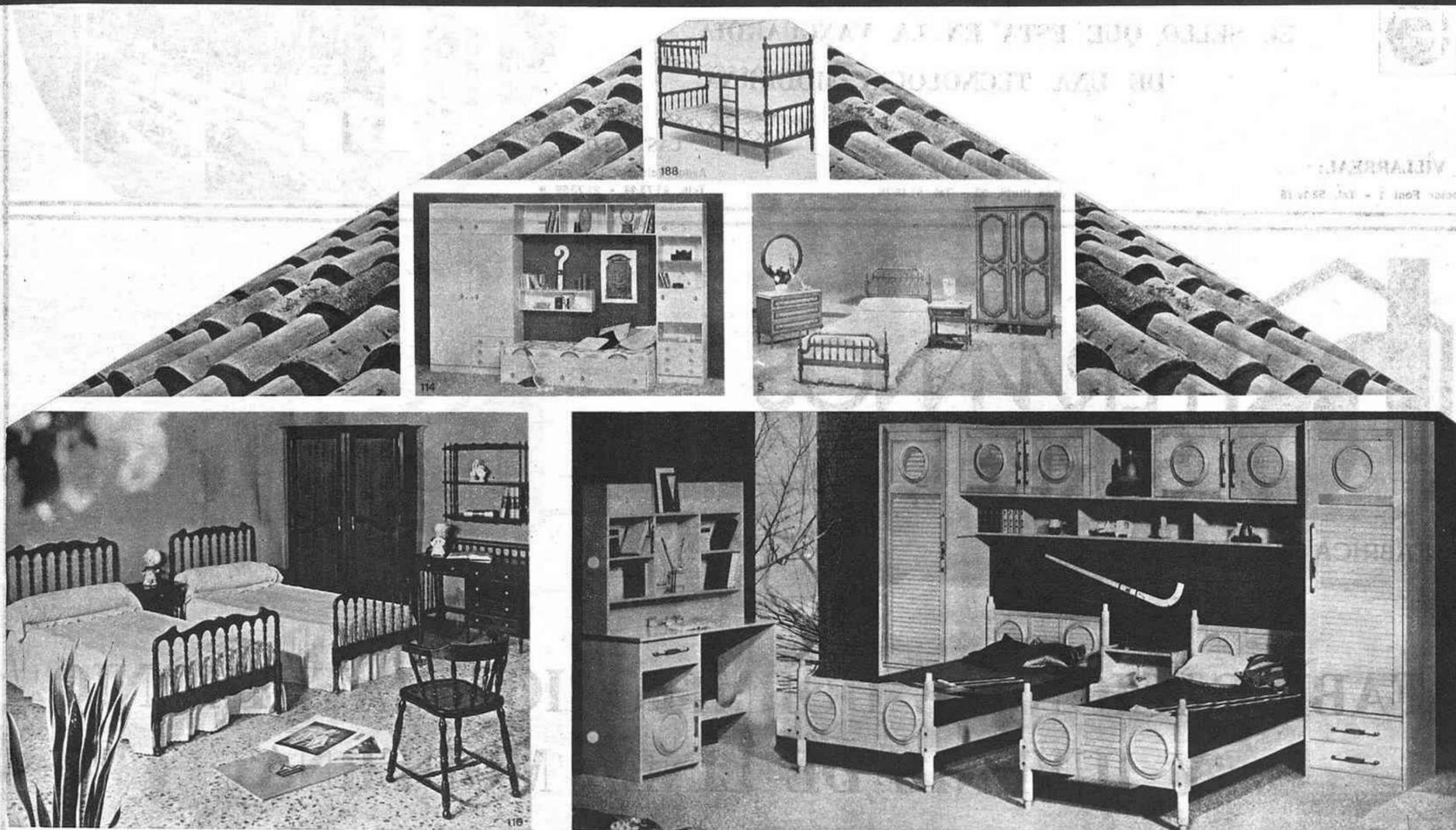
CASTELLÓN



TAPICERIAS VALENCIA

al iniciar la temporada de otoño-invierno con selectas novedades de tapicerías, estampados, cortinas, ropa de casa, alfombras y moquetas, líquida, por falta de espacio, restos de series de cortinajes y tapicerías, con rebajas considerables. Véalo, sin compromiso, en los escaparates e interior de TAPICERIAS VALENCIA, Bayer, 10 CASTELLÓN

MUEBLES TARRAGONA



5° ANIVERSARIO



MUEBLES
TARRAGONA

AL CELEBRAR SU QUINTO ANIVERSARIO AL SERVICIO DE CASTELLON Y SU PROVINCIA. AGRADECE MUY SINCERAMENTE LA GRAN ACEPTACION RECIBIDA POR TODOS VDS. OFRECIENDOLES NUEVOS MODELOS DE GRAN CALIDAD, ESTILO Y PRECIO, QUE VDS. PUEDEN COMPROBAR VISITANDO NUESTRA EXPOSICION.

PERMITA ENTRAR EN SU HOGAR A

MUEBLES
TARRAGONA

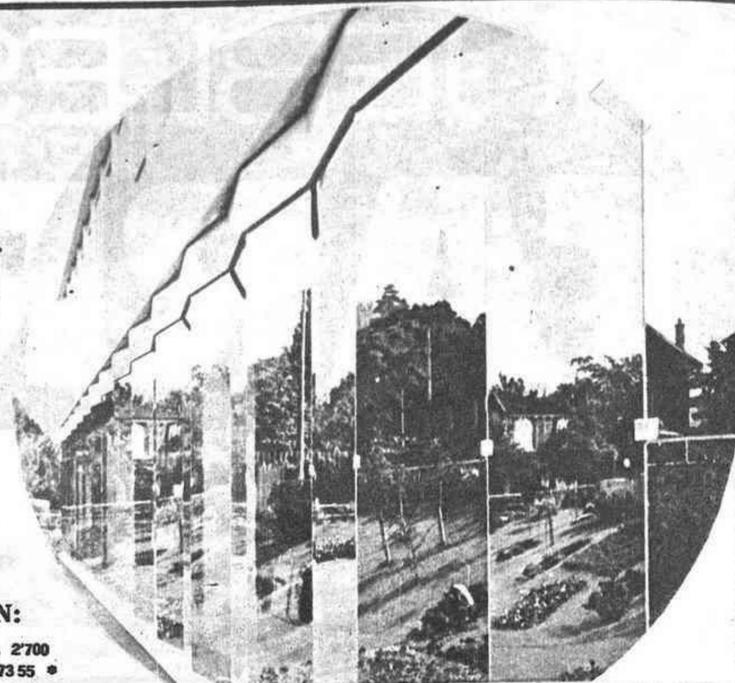
Y HABRA APRENDIDO A VIVIR UN POCO MEJOR

Trinidad, 132
Teléfono 21 56 88

CASTELLÓN DE LA PLANA



FABRICA DE ESPEJOS

CRISTALERIAS FORCADELL, S.A.ACRISTALAMIENTO DE OBRAS-INSTALACIONES COMERCIALES
ALMACENISTA DE: LUNA PULIDA CRISTAÑOLA - LUNA SECURITEL SELLO QUE ESTA EN LA VANGUARDIA
DE UNA TECNOLOGIA MODERNA

VILLARREAL:

Doctor Font 1 - Tel. 521776

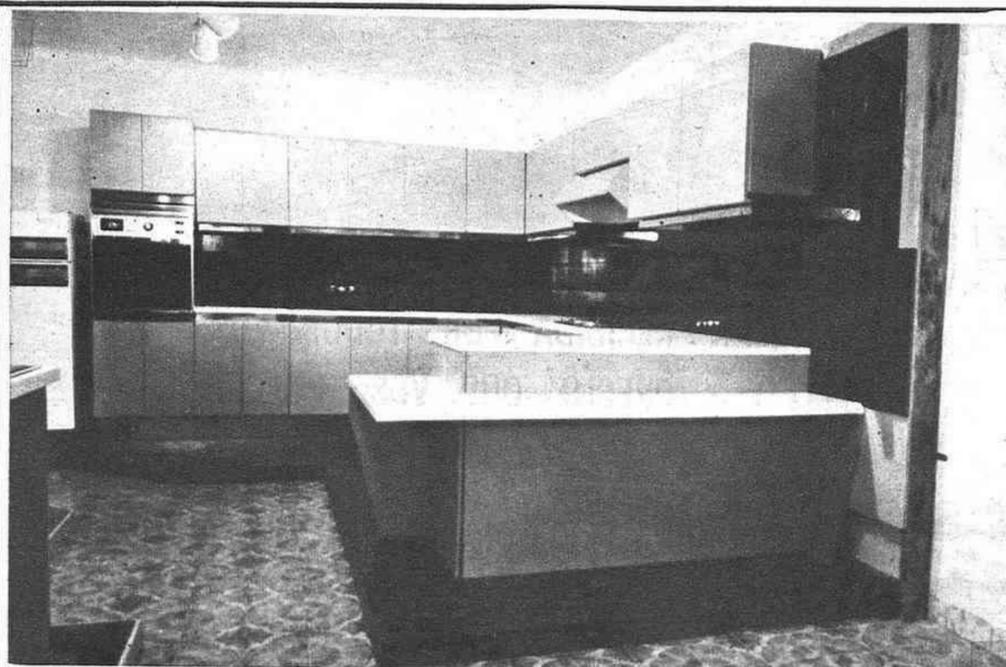
BURRIANA:

José Iturbi, 33 - Tel. 511278

CASTELLON:

Avda. Valencia, Km. 2'700
Tels. 217344 - 217355 ***HERMANOS
SERRET, S.L.**

FÁBRICA DE MUEBLES

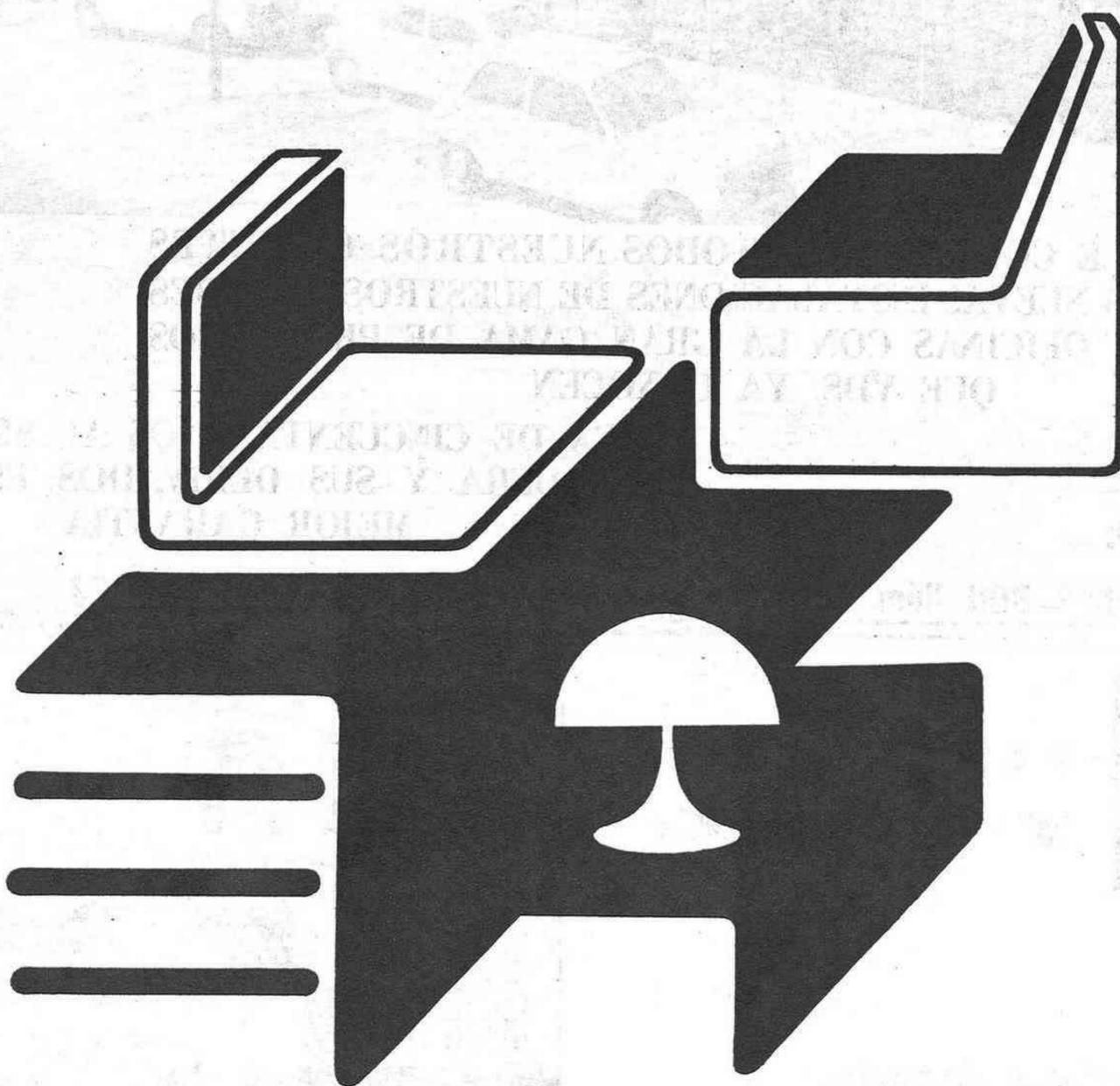
**FABRICACION DE DORMITORIOS MATRIMONIO
Y JUVENIL DE LINEA MODERNA**Partida Capsaes. Carretera Valencia-Barcelona-Km. 141-Hm. 6
Apartado Correos 71-Teléfonos 451650 y 451654**VINAROS****VICENTE NAVARRO, S. L.**

MUEBLES DE COCINA

- LOS MUEBLES DE COCINA QUE ESTABA VD. ESPERANDO
- DELE UN TOQUE DE BUEN GUSTO A SU COCINA Y HABRA DESCUBIERTO, VIVIR UN POCO MEJOR.
- VISITE NUESTRA EXPOSICION Y COMPROBARA, LO QUE AYER FUE FANTASIA, ES HOY UNA REALIDAD

Camino La Carretera, s/n. - Teléf. 52 20 18 — VILLARREAL (Castellón)

muebles TORRE DOS



MUY CERCA DE VDS. Y SU ECONOMIA

**UNA ESPECTACULAR EXPOSICION DONDE ENCONTRARA ALGO MAS
DE LO QUE VD. ESTABA BUSCANDO.**

**DECIDASE A UN CORTO Y AGRADABLE PASEO CON SU... FAMILIA,
Y HABRA HECHO DE SU IMAGINATIVA FANTASIA UNA FELIZ REALIDAD.
ECONOMIA, CALIDAD, LINEA Y PRESTIGIO**

NORMAS DE MUEBLES TORRE DOS

Carretera Valencia-Barcelona, Km. 102 Teléfono 420281 TORREBLANCA (Castellón)

MADERAS LAVALL



**NOS COMPLACE COMUNICAR A TODOS NUESTROS CLIENTES
Y AMIGOS LAS NUEVAS INSTALACIONES DE NUESTROS GRANDES
ALMACENES Y OFICINAS CON LA GRAN GAMA DE PRODUCTOS
QUE VDS. YA CONOCEN**

**CERCA DE CINCUENTA AÑOS AL SERVICIO DE
LA MADERA Y SUS DERIVADOS ES NUESTRA
MEJOR GARANTIA**

NUEVA DIRECCION:

AVENIDA HERMANOS BOU Núm. 237 FRENTE A HIDROELECTRICA TEL. 23 04 63

CASTELLON

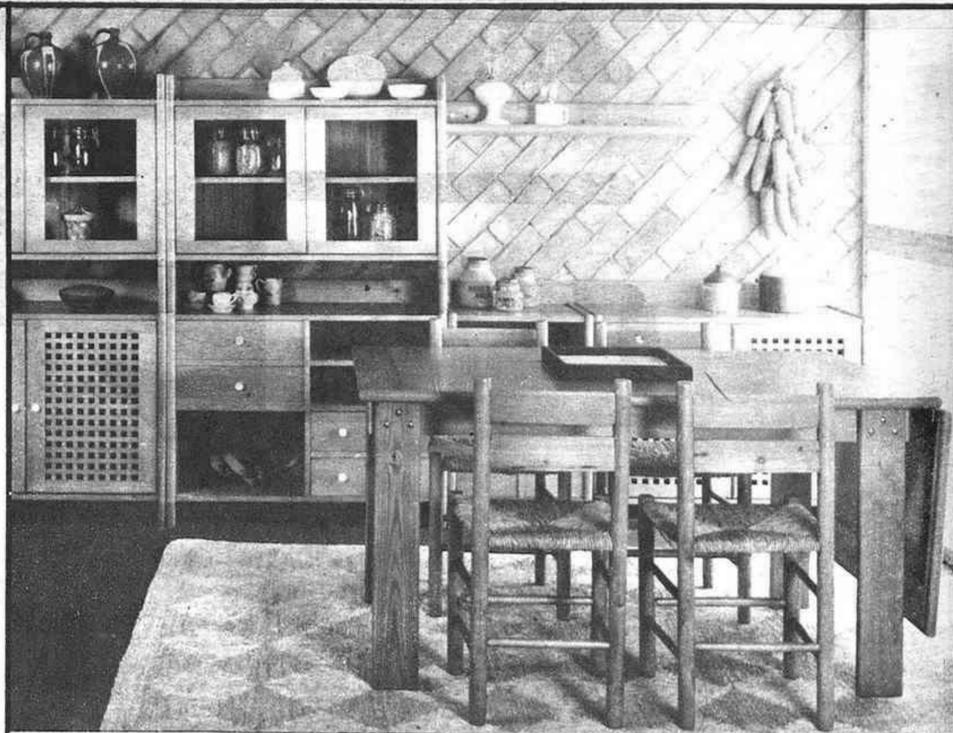


**PERSIANAS
artero**

**Persianas de madera,
plastico y aluminio,
venecianas y
de cadenilla**



**C/. APARICI GUIJARRO, 38 - TEL. 21 41 75
CASTELLON**



**SI PIENSA EN
SU VIVIENDA
PIENSE EN...**



**muebles de madera
natural y nuevo diseño.**

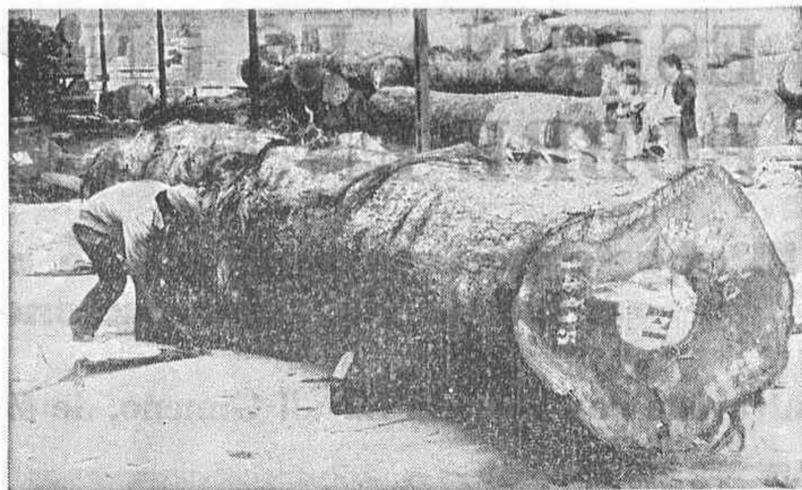
Santa Cruz Teijeiro, 4 - Teléfono 230901

CASTELLON

A MILES DE KILOMETROS DE CASTELLON

COMPRANDO MADERA EN LOS GRANDES BOSQUES TROPICALES

"ES NECESARIO SOPORTAR TEMPERATURAS DE HASTA 60 GRADOS, EN EL IMPERIO CENTROAFRICANO", SEÑALA RAMON OLIVEROS GOMEZ, IMPORTADOR CASTELLONENSE



relato, pero de verdad que es una vida muy dura, a la vez que emocionante.

—Después, el señor Oliveros Gómez nos explica nuevos detalles de este proceso comercial.

—Nosotros entramos en contacto con las compañías forestales, que en su mayor parte son de origen francés, trasladándonos a las áreas madereras para la recepción de los árboles que adquirimos. Se determinan cuántos y cuáles van a ser talados, se realiza esta operación que es francamente dura, por-

lógico pensar —porque así sucede en realidad— que a lo largo de su curso existen mil y un accidentes geográficos y climatológicos. En épocas de sequía, por ejemplo, algunas maderas que tienen pocas condiciones para flotar tocan suelo y han de ser impulsadas por medios mecánicos o cualquier otro tipo de tracción.

Al llegar a Brazzaville, potentes grúas sacan los troncos del cauce del río y se transportan hasta el ferrocarril que los llevará a Punta Negra, en la costa atlántica, donde emprenden la

naciones como el Imperio Centrafricano no se presta la debida atención a las repoblaciones, cuando éstos son necesarias para mantener el equilibrio en los ritmos de producción, evitando el progresivo agotamiento de estos recursos.

Pero seguimos el relato de Ramón Oliveros, cuyas palabras se refieren ahora al lado, digamos pintoresco, de su actividad.

—Tal como le indicaba anteriormente, en nuestros viajes en busca de la madera africana vivimos en los campamentos de las compañías forestales, en pleno bosque tropical. El calor es sin duda el peor enemigo, porque es necesario soportar temperaturas de hasta 60 grados. Dadas estas circunstancias, antes de salir de España y al regreso, hemos de prepararnos

instalaciones que la firma posee en el Paseo Morella, en nuestra ciudad. Nos explica que la familia procede de Puebla de Arenoso, en la comarca del Alto Mijares, un pueblo que también está afectado por la construcción del embalse de Arenós, donde su abuelo tenía una serrería. De tal árbol, tal astilla.

La maquinaria de la empresa es una muestra de los grandes adelantos que se han alcanzado en el proceso de aserrado. Los trozos de tronco de 30 metros cúbicos se manejan, utilizando toda clase de maquinaria automática, como si fueran simples «pallets», porque con aserraderos bien equipados e instalaciones de secado, el importador está en condiciones de suministrar las maderas que responden en dimensiones y clasificación a las necesidades específicas del mercado, para su inmediata utilización.

Uno de los problemas de estas empresas es el gran volumen de dinero inmovilizado en los «stocks» de madera que almacena.

—En nuestro caso puede anotar que aquí hay inmovilizadas unos 90 millones de pesetas en maderas. Esta cifra le puede dar una idea de lo que significa este negocio.

—Se lamenta después Ramón Oliveros de los elevados aranceles que tienen que pagar los importadores españoles de madera tropical.

—Sino fuera por esos aranceles tan altos estaríamos en buenas condiciones económicas para re-exportar a Francia, porque hay que tener en cuenta que nosotros estamos más cerca de África y por lo tanto los fletes nos resultan más baratos. Jugando con esa diferencia, podrían hacerse exportaciones al país vecino, pero luego los aranceles elevan nuestros costes y hacen inviable esa posibilidad.

—¿Otros problemas?

—Los más importantes son los efectos que tiene en nuestro sector la crisis económica general.

Por otra parte y como aspecto positivo, podemos señalar que el abastecimiento está asegurado para toda la variada gama de maderas que necesitan los industriales españoles del mueble, así como las empresas auxiliares de la construcción. Y los precios, aunque con ligera tendencia a subir, no registran bruscas elevaciones desde hace algunos años.

JUAN ENRIQUE MAS

(Fotos: HEREDIO)

«ALGUNOS ARBOLES SON DE 100 METROS CUBICOS, Y CERCA DE 3 METROS DE DIAMETRO»

que hay que tener en cuenta que algunos de estos ejemplares tienen un diámetro de cerca de tres metros y dan unos 100 metros cúbicos.

—¿Después...?

—Una vez talados los grandes árboles se sacan, por medios mecánicos, hasta las carreteras forestales, que por cierto no tienen ninguna comparación con las clásicas pistas que conocemos por aquí. Se trata de caminos por los que circulan camiones tipo «trailer» de grandes dimensiones. Cada uno de los trozos de tronco suele ser de unos 30 metros cúbicos, aproximadamente.

El siguiente paso es utilizar para el transporte hacia la costa —hay que tener en cuenta que estos bosques que hemos señalado se encuentran en el interior, en el mismo corazón del continente africano— el único camino natural que existe, es decir, los ríos.

Nos muestra Ramón Oliveros algunas fotografías que reflejan las distintas fases de las operaciones, mientras sigue su relato.

—Los troncos se bajan hasta el río Ubangui, afluente del Congo, y llegan a través de éste hasta Brazzaville, donde existe un importante puerto fluvial cuyas dimensiones dejan admirado a cualquiera.

—Para entonces, ¿cuántos kilómetros habrán recorrido ya?

—Por la ruta del río unos 2.100 kilómetros, aproximadamente. Y como estamos hablando de un río, no de un canal, es

última parte de este largo viaje. En realidad cuando los árboles llegan a nuestros almacenes han transcurrido seis meses desde que fueron talados en los bosques africanos.

—Cada una de estas partidas añade el señor Oliveros Gómez, suele ser de unos 2.000 metros cúbicos de madera.

Arboles milenarios

Riesgo, aventura, comercio. El importador, ya lo hemos señalado antes, es un profesional y hombre de empresa. Son necesarias instalaciones muy importantes que implican grandes inversiones de capital, para recibir, acondicionar, clasificar y almacenar la madera. Según un informe de la Agrupación Nacional de Importadores-Transformadores de Maderas Tropicales en Tronco, entidad asociada a la Unión para el Comercio de Maderas Tropicales en la C.E.E., los stocks, en tronco, madera aserrada y chapa, que mantienen los importadores europeos, superan los dos millones de metros cúbicos y actúan como reguladores del mercado. Los bosques tropicales en su gran mayoría son heterogéneos y se componen de más de 200 especies diferentes por hectárea. Algunos de esos árboles, cuyas colosales dimensiones en altura y diámetro del tronco causan siempre el mayor asombro en el visitante, son milenarios. Fruto de la perfecta labor de la Naturaleza en un trabajo de años y años, del que gracias a la técnica se aprovecha el hombre de nuestro tiempo. Sin embargo y, desgraciadamente, parece que en

adecuadamente para no perder la salud, y ya concretamente lo que hago es un tratamiento previo y posterior a base de «Navaquinina», para de esta forma evitar el paludismo. También representa un peligro evidente la existencia de la mosca que transmite la enfermedad del sueño.

—¿Ha tenido ocasión de ver muchas fieras o animales salvajes durante estos viajes de trabajo?

—En efecto, muchas. Sobre todo elefantes, que abundan de una forma extraordinaria. También alguna que otra pantera centroafricana, que, según las referencias de los nativos, es un animal de tremenda fiereza, muy mala.

—¿Y todo ese trabajo, tiene su adecuada compensación?

—Bueno, en realidad todas las actividades tienen su lado bueno y malo. Nosotros nos dedicamos a esto y hay que ajustarse a las necesidades que obligatoriamente lleva consigo el trabajar como importador de maderas tropicales. También depende mucho del espíritu de cada persona, porque está claro que ésta no es una labor muy indicada para gente acostumbrada a vivir con muchas comodidades. El mejor sistema para vigilar las operaciones es acudir personalmente a donde están los árboles que nos proporcionan la madera, es decir, al corazón de África.

Servir al mundo de la madera

Mientras se desarrolla nuestra conversación con el señor Oliveros vamos visitando las ins-



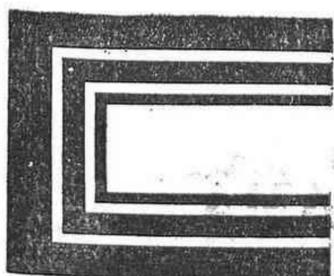
DECORACION ROVIRA 2

CORTINAJES, TAPICERIAS Y ALFOMBRAS
ROPA DE CAMA Y MESA

Arrufat Alonso, 7

Teléfono 21 09 67

CASTELLON



VICENTE NAVARRO

MUEBLISTAS - DECORACION

Casa Fundada en 1881

COLON, 51

— TELF. 21 27 16 —

CASTELLON

ESPAÑA ES UN PAIS POBRE EN MADERAS

El abastecimiento nacional se consigue a través de importaciones

Entrevista con Joaquín Lavall Gimeno, de Maderas Lavall

«El almacenista español está bien abastecido de madera para cubrir todas las necesidades de un mercado tan diversificado como es el nuestro, ya que hemos de tener las variedades utilizadas en carpintería, mueble y construcción; cada una de ellas con peculiaridades que las distinguen de las demás», nos explica Joaquín Lavall Gimeno, de la firma Maderas Lavall.

Esta es una empresa con cerca de 50 años de actividad comercial en nuestra capital y provincia. Poco hay que añadir sobre ella, porque los industriales la conocen perfectamente. En la actualidad la firma está ubicada en las nuevas dependencias que ha construido en el viejo Camino del Mar, donde dialogamos con el señor Lavall Gimeno sobre aspectos relacionados con el comercio de la madera, tan fundamental y básico para el desarrollo de la propia industria del mueble.

—¿Problemas?

—Son, en general, los mismos que afectan a la economía española. Se notan los efectos de la ya larga crisis económica que venimos arrastrando desde hace años, pero no son mayores que en otros sectores comerciales. Por lo demás, el momento es bueno en cuanto a que estamos bien abastecidos y existe madera en cantidad. Afortunadamente, en este aspecto no hemos tenido problema alguno y podemos seguir ofreciendo al cliente, es decir al público, aquello que necesita.

—¿Han subido muchos los precios últimamente?

—Yo diría que no. Al menos, no de una manera espectacular. Se registró un alza muy fuerte en 1973, período en el que en muy pocas fechas se triplicó prácticamente el precio de la madera. Desde entonces éstos se han estabilizado bastante, aunque como es lógico se advierte una progresiva tendencia a subir; pero, ya digo que no es el de ahora un aumento desproporcionado, ni mucho menos, y aún añadiría que en otros sectores de producción las subidas son mucho más importantes que en el comercio de la madera.

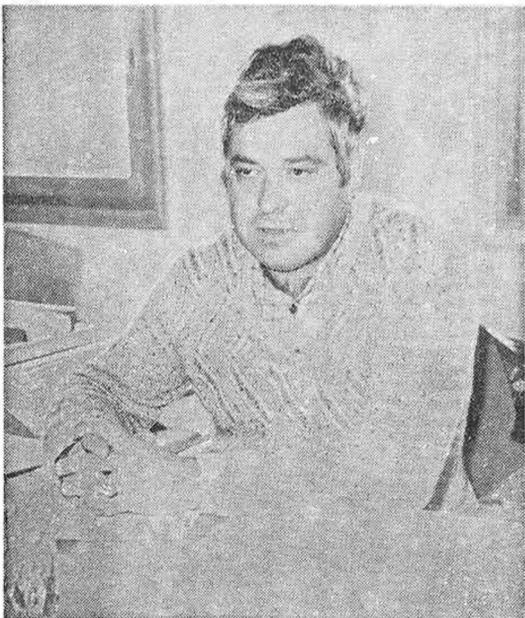
En España, poca madera de calidad

Nos habla después Joaquín Lavall que en España, desgraciadamente, hay poca madera de calidad, por lo que el abastecimiento nacional se cubre casi exclusivamente a base de importaciones.

—Los países que actúan como abastecedores de nuestro mercado son, entre otros, Suecia, Estados Unidos, Canadá, Camerún, Costa de Marfil, Imperio Centroeuropeo y algunas naciones de la zona centro-europea.

—¿Qué clase de maderas se importan?

—Existe una gran variedad, pero, por ejemplo, de Suecia se trae el pino rojo; de Estados Unidos y Canadá, la mobila y el tipo oregón; de los países afri-



esta vaya perdiendo puestos en este capítulo concreto del mueble, para el que representa, sin duda alguna, el material más noble que se puede utilizar.

—Nos hablaba usted antes de que no existieran dificultades de abastecimiento, pero, incluso dentro de esa línea imaginamos que pueden haber algunos tipos o variedades que hoy por hoy resulten más escasos.

—Quizá la que procede de Estados Unidos, el tipo «oregón».

Falta organización en el puerto

Joaquín Lavall nos habla, porque el tema surge en la conversación al referirnos al sistema de transporte de la madera desde sus lugares de origen hasta nuestra ciudad, del Puerto de Castellón.

—Las partidas procedentes de Suecia llegan regularmente a nuestro puerto. Las de otras procedencias se dirigen normalmente, al de Valencia.

—¿Funciona bien el puerto? ¿qué opinión le merece a los madereros?

Tras la fuerte subida de 1973 los precios están bastante estabilizados, aunque con moderada tendencia a subir

canos las maderas de «apella» y «abeway», entre otras, y de centroeuropa el roble y la haya. Son maderas que se usan para carpintería y fabricación de muebles.

—¿Y en cuanto a España?

—Somos un país muy pobre en maderas. La mayor producción corresponde al pino de tipo vulgar, que se utiliza sobre todo en la construcción. No se trata por lo tanto de madera de calidad y selección. Sólo existe una zona de mayores posibilidades, que es la de Balsain, pero con el inconveniente de que a la calidad —que es francamente buena— no se corresponde una gran producción, sino todo lo contrario, se produce muy poca.

Castellón, provincia consumidora

Mientras dialogamos con Joa-

quín Lavall Gimeno poseamos por el gran almacén cubierto, aunque sin paredes laterales, donde la madera y los troncos que aún no han sido cortados y clasificados van secándose por método natural, terminando en algunos casos el proceso iniciado en otras instalaciones. Hablamos ahora del consumo de madera que registra nuestra provincia.

—Es elevado. Hay que tener en cuenta que las fábricas de muebles —que hay bastantes— son un consumidor importante, aunque por otro lado también es cierto que en el mueble popular cada día es más frecuente el uso de tablero y no madera, todo ello por una razón fundamentalmente económica, ya que entre ambos materiales hay una diferencia de precio algo importante. Como persona vinculada desde hace muchos años al negocio de la madera siento que

—En realidad el recinto portuario, por lo que a nuestras necesidades se refiere, tiene capacidad suficiente. El problema es sobre todo de organización del trabajo. En esto se advierten fallos, que sería necesario eliminar con una mejor estructuración.

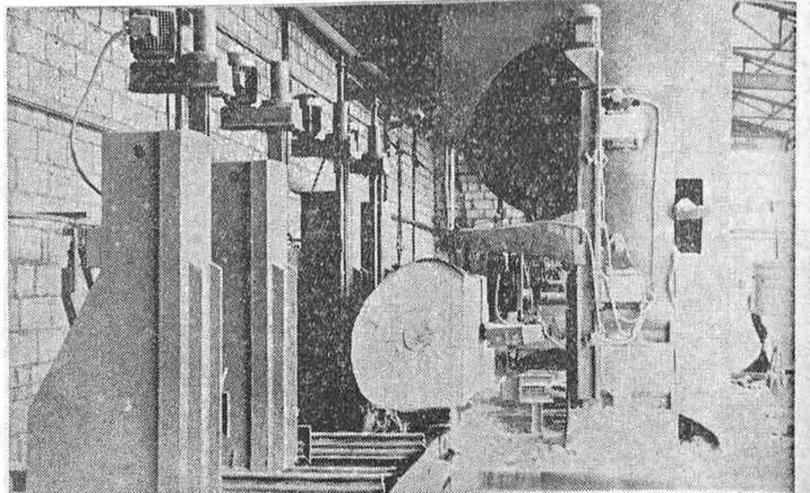
—Por último comentamos lo que para el industrial significa la Feria de Valencia, no sólo la actual, dedicada al mueble, sino la que tendrá lugar en la segunda quincena de diciembre, dirigida a la industria de la madera.

—Resulta muy interesante, dado que éste es un sector en el que se registran importantes avances técnicos que normalmente suelen presentarse en dicho certamen ferial. Desde el punto de vista económico la automatización se impone, de otra forma no se puede trabajar con una mínima rentabilidad.

J. E. M.
(Foto: HEREDIO)

El sector de la madera y muebles: Evolución y situación actual

Por el Gabinete de Estudios Económicos de la CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION



SECTOR MADERA:

Antes de pasar al estudio del comportamiento del sector durante el presente año es preciso apuntar que características fueron más relevantes durante 1977 a nivel castellonense y cómo evolucionó su actividad exportadora.

La marcha del sector durante 1977 se ha caracterizado por una persistente debilidad de la demanda, fundamentalmente interior, dada la relativa poca importancia de las exportaciones. Por su parte, el ritmo productivo ha registrado avances moderados en el primer cuatrimestre, que se han repetido en octubre-noviembre, pero sin tener una correspondencia en la evolución de la cartera de pedidos total, que ha sufrido recortes para porcentajes importantes del sector. Los stocks de productos acabados también apoyan ese comportamiento anterior: Se han situado a lo largo de los 12 meses por encima del nivel catalogado como normal.

En el bimestre octubre-noviembre se nota una cierta tendencia a la mejoría en producción, como ya hemos apuntado, aunque no se consolida este hecho a nivel de cartera de pedidos ni en el último mes del año: el subsector de envases supone un % importante del total sectorial.

Las perspectivas que para los primeros meses del año en curso se veían con cierto pesimismo se han visto confirmadas a lo largo de los meses transcurridos:

—El nivel de producción ha mantenido su carácter contractivo mientras permanece la fuerte debilidad de la cartera de pedidos; esta debilidad ha sido menos acusada en los primeros meses del año dado el carácter coyuntural del subsector de enva-

ses de gran relevancia en las comarcas naranjeras castellonenses.

—Los stocks de productos terminados se mantienen elevados al tiempo que los de las materias primas tienden a normalizarse. La preparación de productos acabados o sus partes para la campaña naranjera inciden en el elevado volumen de los stocks.

—En el momento presente, las perspectivas a corto plazo son pesimistas en cuanto a producción pronosticándose la continuación de la tendencia alcista en los precios.

—No obstante lo anterior la evolución seguida por el subsector de madera chapada, contrachapada, puertas ha sido superior a la tendencia normal del conjunto del sector. Su comportamiento exportador ha sido positivo.

En cuanto a exportaciones, ya hemos apuntado su relativa poca importancia a nivel castellonense si bien su incidencia va en aumento.

De acuerdo con los últimos datos publicados, durante el primer semestre del presente año y a nivel español se han exportado semimanufacturas de maderas (comprenden este grupo de productos intermedios las partidas arancelarias 44.13 a las 44.19, ambas inclusive; es decir: madera cepillada, simplemente aserrada, chapada o contrachapada, tableros, maderas mejoradas, maderas artificiales o regeneradas y listones y molduras de madera) por un peso de 67.142'4 Tm. y un importe de 1.535.280 miles de pesetas; en el mismo período de 1977 se enviaron al exterior mercancías por un valor de 1.086.310 miles de pesetas, lo que representa un incremento de 41'3%.

En resumen, y a pesar de esa mejoría exportadora, la marcha del sector madera va a ver-

se influida en los próximos días por la trayectoria que siga la campaña naranjera (que como en años anteriores va a depender en parte importante de la calidad y coordinación en el envío de la fruta) y de la cotización seguida por la peseta en los mercados exteriores, que sigue apreciándose poco a poco frente a las principales monedas, fundamentalmente frente al dólar. En el mercado interior la debilidad de la demanda parece ser que seguirá siendo la característica predominante.

SECTOR MUEBLES:

En 1977 el comportamiento del sector ha sido el que sigue:

Durante el primer bimestre del año el sector ha seguido una marcha contractiva con una acentuación importante en la debilidad de la cartera de pedidos e incrementos en el nivel de stocks de productos acabados, al tiempo que se registraban tendencias inflacionistas en los precios de los productos y materias primas.

A partir de marzo se ha entrado en una etapa de ligera recuperación con ligeras oscilaciones al alza en producción y calificación no tan preocupante de la cartera de pedidos total. Los stocks de productos acabados han sido catalogados de superiores al normal a una tendencia a la baja en el nivel de precios, se aprecia una pequeña mejoría, dentro de la debilidad, en la cartera de pedidos total, aunque las perspectivas a corto plazo del nivel de producción son algo pesimistas.

En los primeros meses del año en curso se han confirmado esas perspectivas más pesimistas produciéndose una estabilización en el ritmo productivo y una continuación del carácter contractivo de la cartera de pedidos totales.

Durante el mes de julio, dentro de la debilidad, se ha dado una muy ligera mejoría del nivel de producción; sin embargo, la cartera de pedidos total sigue sufriendo recortes dentro de su marcada atonía.

Las exportaciones, no obstante el anterior comportamiento a nivel castellonense, han tenido una evolución positiva a nivel de estado español. Así, y según los últimos datos publicados, durante el primer semestre de 1978 se han exportado del bien de consumo muebles (capítulo 94, exceptuándose la partida 94.02 que se refiere a mobiliario médico-quirúrgico) un total de 25.304'0 Toneladas por un importe de 4.949.398 miles de pesetas. Para igual intervalo de 1977 el valor de lo exportado fue de 3.434.114 miles de pesetas lo que supone un avance en términos de valor del 44'1%.

Las perspectivas a corto plazo del sector son algo más estabilizadas en cuanto a la producción esperándose, sin embargo, avances en el nivel de precios.



CORTINAJES ALFOMBRAS TAPICERIAS LENCERIA

Alloza, 57 - Telf. 20 10 19 - CASTELLON

CORTINAJES ALFOMBRAS TAPICERIAS ROPA DE CAMA

TRINIDAD, 13-15 - HUERTO DE MAS, 4 TEL. 22 39 25 - CASTELLON



ESPECTACULOS

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

LA CHICA DEL PIJAMA AMARILLO en plan colaboración. Permanece en cartel una semana más la excelente ULTIMO TANGO EN PARIS. Recomendamos su visión, aconsejándoles descarguen todo morbo epirístico. Posible permanencia, también, de AL FIN, ES VIERNES. Caso de no ser así —cosa que ignora en el momento de redactar estas líneas—, sería sustituida por LA ULTIMA MUJER del siempre polémico y apasionante Ferreri. El cine mexicano va de tema «científico» —TRIANGULO DIABOLICO EN LAS BERMUDAS— y lo refuerza con reparto internacional de lujo, para que no quede por dinero. El cine español, en triple representación, ofrece melodrama apasionado —EL SACERDOTE de Eloy de la Iglesia—, cantares del Escobar —DONDE HAY PATRON— y policíaco con morbo —LA CHICA DED PIJAMA AMARILLO— en plan colaboración. Los franceses nos cuentan una BACANAL EN EL ANIVERSARIO DE BODA por aquello de seguir la moda.

ASTORIA: «La chica del pijama amarillo»

Director: Flavio Mogherini. — Fotografía: Carlo Carlini. — Música: Diz Ortalani. — Intérpretes: Roy Milland, Dalila di Lazzaro, Michele Placido, Howard Ross, Ramiro Oliveros, Antonio Ferrandis, Mal Ferrer, Fernando Fernán Gómez.

El descubrimiento del cadáver de una muchacha, con el rostro quemado y signos de haber sido violada, pone en marcha una investigación policial de sorprendentes descubrimientos.

AVENIDA: «Donde hay patrón...»

Dirección: Mariano Ozores. — Fotografía: Emilio Floriscot. — Música: Gregorio García Segura. — Intérpretes: Manolo Escobar, Sara Lezana, Manolo Gómez Bur, Alvaro de Luna, Gracita Morales.

Entre canción y canción, el Escobar, patrón de un pesquero cuyo propietario acaba de fallecer, enamora a la nueva propietaria —sobrina del difunto— y se deshace del malvado tutor de ésta, empeñado el hombre en vender el barco y dejar sin trabajo a la tripulación. O sea: canta para solucionar el paro laboral (idea brindada graciosamente a quien corresponda).

CONDAL-2: «La última mujer»

Director: Marco Ferreri. — Guión: M. Ferreri y Rafael Azcona. — Música: Philippe Sarde. — Intérpretes: Gerard Depardieu, Ornella Muti, Michel Piccoli, Renato Salvatori, Giuliana Colandrea, Zou-Zou.

Un joven, saludable y «bien situado», es abandonado por su mujer que le ha dado por el «women-lib». Anorado el pobre, busca nueva compañía que, siendo excesivamente «tradicional», tampoco resolverá su confusión, sino todo lo contrario.

GOYA: «Triángulo diabólico de las Bermudas»

Dirección y guión: René Cardona Jr. — Fotografía: León Sánchez. — Música: Stelvio Cipriani. — Intérpretes: John Huston, Marina Vlady, Claudine Auger, Hugo Stiglitz, Andrés García, Gloria Guida, Al Coster, Ccrlós East.

Una familia, aficionada a la fotografía submarina, flota un yate con la intención de retratar las ruinas de una ciudad hundida. A su paso por el «triángulo» comienzan a captar llamadas de auxilio de naves que han perdido el control... y que hace tiempo se dieron como desaparecidas.

REX: «El último tango en París»

Dirección: Bernardo Bertolucci. — Guión: B. Bertolucci y Franco Arcalli. — Montaje: F. Arcalli. — Música: Gato Barbieri. — Fotografía: Vittorio Storaro. Intérpretes: Marion Brand, Maria Schneider, Jean-Pierre Léaud, Maria Michi.

Un hombre y una muchacha coinciden una mañana en el apartamento vacío que ambos deseaban alquilar. El acaba de perder a su esposa, cuyo suicidio no alcanza a comprender. Ella va a casarse con un joven e ilusionado realizador de televisión. Entre ambos surge una fuerte pasión y una relación nada convencional.

RIALTO: «Bacanal en el aniversario de boda»

Dirección: Rober Coggio. — Guión: R. Coggio y Bernard G. Landry. — Fotografía: Jean Boffety. — Intérpretes: Mylene Demongeot, Françoise Giret, Colette Teissedre, Sabine Glaser, Sybil Danning. El título es explícito por de-

más, ya que la cosa va de matrimonio que para celebrar su décimo aniversario, invita a sus amigos a pasar un fin de semana en su casa de campo. Allí y a petición del anfitrión, los invitados se «liberan» de prejuicios y se muestran tal y como son, organizándose la bacanal mientras la tormenta azota violento en el exterior.

SABOYA: «El sacerdote»

Director: Eloy de la Iglesia. — Guión: Enrique Barreira. — Fotografía: Magi Toruella. — Música: Carmelo Bernacola. — Intérpretes: Simon Andreu, Emilio Gutiérrez Caba, José Franco, Queta Claver, Africa Prait, José Vivó, Esperanza Roy.

Va de sacerdote en crisis.

con creciente —galopante se diría— obsesión por el sexo, que intenta dominar inútilmente concilios y demás castigos corporales, que lleva a sus últimas consecuencias.

CINECLUB ALMASSORA: «Solo»

Dirección: Jean Pierre Mocky. Sesión: Sábado 4 noviembre a las 19'15 horas.

CINECLUB VILLARREAL: «Teorema»

Dirección: Pier Paolo Pasolini. Sesión: Viernes 3 noviembre a las 22 horas.

EL CINE EN TV. E.

Ocho largometrajes, ocho, ofrece la programación de esta semana. De ellos uno, el de la sobremesa del miércoles, es circunstancial y se incluye no sólo, por aquello de la festividad del día. Pero, atención, aparece uno con carácter de fijo en la tarde del viernes, especialmente dedicado a un público juvenil. «El espacio en que se encuadra responde al género «Protagonista, tú y pretende ofrecer una serie de películas sobre temática juvenil. Bienvenido.

Por lo demás, la programación de la semana, sin ser excepcional, mantiene una tónica aceptable como podrán apreciar repasando las notas que siguen. Vale destacar, por aquello del «documento» de un hecho del que siempre hemos oído hablar, LA NOCHE QUE ATERRORIZO A AMERICA, sobre la famosa emisión radiofónica realizada en 1938 por Orson Welles sobre «La guerra de los mundos» de H. G. Wells.

En el apartado de telefilms recibir gozosos la presencia de «QB VII», serie de seis episodios que sobre la novela de León Uris, dirigió Tom Gries. El nombre del realizador y un numeroso reparto —150 actores— en el que figuran Anthony Hopkins, Leslie Caron, Ben Gazzara, Lee Remick entre otros, es alentador. Si a «QB VII» añaden el «YO, CLAUDIO» de los domingos, el ya veterano HOMBRE EN CASA y el casi debutante JUGLAR DE LA REINA, coincidirán que, al menos los nocturnos telefilms no están tan mal. Vamos, por lo menos han quedado prácticamente desterrados —salvo el «Baretta», los temas criminales.

Miércoles, 16'15 horas. Primer programa. «Largometraje especial».

«El hijo de mamá»-1956-

Dirección: David Butler. — Intérpretes: Tab Hunter, Natalie Wood, James Garner, David Jansen, Jessie Royce Landis.

Joven de familia rica, criado en el lujo y la holganza, es llamado a filas. La vida en el campamento y la instrucción militar irán cambiando poco a poco su carácter y forjándole fuerte carácter, modelo de virtudes castrenses.

Jueves, 22'05 horas. Primer programa. «Sesión de noche»

«La noche que aterrizó a América» - 1975 -

Dirección: Joseph Sargent. — Intérpretes: Paul Shenar, Vic Morrow, Tom Bosley, Cliff de Young, Eileen Brennan.

El 31 de octubre de 1938, Orson Welles producía un programa radiofónico para la CBS norteamericana basado en la novela de Welles «La guerra de los mundos». El verismo de su realización y su original estructura narrativa, sembraron el terror entre sus oyentes que se creyeron víctimas de una invasión extraterrestre. Esta es la historia de aquella emisión y su impacto en el pueblo norteamericano.

Viernes, 19'05 horas. Primer programa. «Protagonista tú».

«El joven Edison -1939-

Dirección: Norman Taurog. — Intérpretes: Mickey Rooney, Fay Bainter.

Biografía idealizada de los años juveniles de Tomás Alva Edison, su presunta rebeldía y excentricidad, su tenacidad en conseguir sus deseos, en fin.



Climatizado Teléf. 22 05 91

MAÑANA LUNES 7,30 TARDE Y 10,30 NOCHE

SEGUNDA SEMANA DE GRAN EXITO

«EL ULTIMO TANGO EN PARIS»

MARLON BRANDO MARIA SCHNEIDER

«La película, como tal, es magnífica; una obra de arte inolvidable cuyo contexto debería estar muy por encima de habladurías» («Mundo Diario»).

MAYORES 18 AÑOS

Viernes, 20'30 horas. Segundo programa: «Cineclub»

«Dirigible» - 1931 -

Dirección: Frank Capra. — Intérpretes: Jack Holt, Ralf Graves, Fay Wray.

Hacia finales de los años veinte, cuando los dirigibles estaban en su apogeo y los aviones comenzaban a suponer una seria amenaza para su pervivencia comercial, un capitán de dirigibles pretende demostrar la superioridad de sus aparatos organizando un vuelo, sin escalas, al Polo Sur... al que le acompaña con el suyo un as de la aviación.

Sábado, 16 horas. Primer programa. «Primera sesión»

«No subas al puente, baja al río» - 1967 -

Dirección: Jerry Paris. — Intérpretes: Jerry Lewis, Terry Thomas, Jacqueline Pearce, Bernard Cribbins.

Aventuras y desventuras de un emprendedor, ingenio y fantástico hombre de negocios, dispuesto a hacerse rico por el camino fácil, cuyas «geniales» manipulaciones comerciales ponen en peligro incluso la estabilidad de su matrimonio.

Sábado, 20 horas. Segundo programa

«La clave»

No se sabe la película ni siquiera el tema del coloquio propuesto para esta noche. Al menos no se había dado notificación a la hora de redactar esta información. Parece que el tema proyectado era el de la «Homosexualidad», pero, como ya ocurrió en otra ocasión, resulta demasiado atrevido para nuestra puritana RTVE.

Sábado, 22'20. Primera edición. «Sábado cine».

«El puente de Remagen» - 1969 -

Dirección: John Guillermin. — Intérpretes: George Segal, Robert Vaughn, Ben Gazzara, E. G. Marshall.

1945. La lucha de las tropas norteamericanas y alemanas y alemanas por el control del Remagen, último puente sobre el Rin. Luchas cruentas, por tanto... y retratos psicológicos al uso de diversos tipos de soldado.

Domingo, 20 horas. Segundo programa. «Filmoteca TV»

«Buscando la felicidad» - 1970 -

Director: Robert Mulligan. — Intérpretes: Michael Sarrazin, Bárbara Hershey, Robert Klein, Sada Thompson.

Va del «oveja negra» de acudada y «respetable» familia, a quien revientan tradiciones y convencionalismos, por lo que decide abandonar y otros y vivir su vida junto a una chica tan liberada como él. Un accidente de tráfico en el que mata a una anciana, hará intervenir a su poderosa familia para salvarle, pero sus componentes soliviantarán todavía más al chico.

CINE ESPAÑOL

(II)

DIRECTORES-AUTORES

En el cine español, como en el europeo en general, han aparecido en estos últimos años las llamadas «directores-autores». Son señores que, desde su primera película, nos ofrecen sus trabajos como «un film de...» con su nombre a continuación y con grandes tipos.

Esto en cierto modo responde a una política industrial de «autores», como, en tiempos, la hubo de «estrellas». Pero es el caso que algunos de esos «autores» lo son de verdad o, al menos, parten de semejante supuesto. Hombres que tienen dos o tres cosas «importantes» que decir y se visten la enfática toga del «maestro» para hacerlo. Son señores —y esto es grave— que desconocen las características del medio en que trabajan, su condición de arte-espectáculo de masas. Unas masas a las que «educan», pero también «entretienen». A las que, también, hay que hablarles con lenguaje comprensible. Al menos comprensible en una primera lectura, aunque luego tras esa primera lectura haya segundas y terceras y cuantas sutilezas se sstimen convenientes. Ese es el arte de un autor, profesional del medio.

El problema del cine de esos directores-autores es que corre el peligro de acabar siendo visto —o comprendido— por la crítica que les aplaude, un grupo de amigos y otro grupo de iniciados, junto a otro de snobs que, precisamente por no comprenderlo, lo aplaude.

Es el caso —por poner un ejemplo— del cine de Manuel Gutiérrez Aragón, santanderino de treinta y seis años, escritor vocacional —según propia confesión— y autor de tres largometrajes, amén de un corto. Su primer trabajo —«Habla mudita»— hizo «descubrir» a la crítica a un autor «con ganas de decir cosas». El segundo —«Camada negra»— era premiado en el festival de Berlín del pasado año. El tercero —«Sánambulo»— conseguía el premio «a la mejor dirección» del San Sebastián de este año. Gutiérrez —y los productores— harían bien no dejándose cegar por este palmarés. El cine tiene un destinatario: el público, el espectador medio. Y no por sentido «comercial», sino por simple sentido «funcional» debe pensarse en él, en sus posibilidades de comprensión. Pensar que una larga elucubración de meses, con difíciles matizaciones del autor, tendrá que ser asimilada, sobre la marcha, en noventa minutos y por un señores mucho menos preparados intelectualmente. Entonces la elucubración debe tender a la simplificación de ideas y no a su complejidad simbólica.

EL OTRO CINE

UN CERTAMEN EN MARCHA

Se trata del ya «tradicional» que organiza la Sección de Cine Amateur del Circulo Mercantil de nuestra ciudad. Una tradición que se remonta tan sólo a tres años atrás, claro, pero que ya cuenta algo en el marco de nuestras fiestas fundacionales.

Este año los componentes de la citada asociación se han despertado pronto. Y es que, dicen, piensan hacer las cosas bien y lanzar su certamen con mayores ambiciones. Por lo pronto éste será de nuevo competitivo —a sea habrá concurso y premios—, con la novedad de que su ámbito será nacional y no local o regional como en sus primeras ediciones. Esta condición de «concurso nacional» —el pasado año fue una «mu»tra— se piensa hará participar un mayor número de autores y mejorará la calidad de las obras enviadas. Para que así sea se precisa, claro está, un presupuesto para premios que haga a estas bastante atractivas. El Circulo Mercantil aporta cincuenta mil pesetas y se esperan otras colaboraciones de diversa firmas comerciales y, por supuesto, de la Junta Central de Fiestas.

Lo importante es que el Certamen se ha puesto en marcha, que hay bastante tiempo por delante para su organización, difusión y lanzamiento publicitario. Y, sobre todo, que los miembros de la Sección están ilusionados con él y han organizado ya las correspondientes comisiones de trabajo. Todo hace augurar, pues, un interesante certamen para la próxima semana maderenera.

COSAS QUE PASAN

Bajo los auspicios de la UNESCO será editada una historia del cine mundial, se cree que en diecisiete volúmenes. El secretariado para la coordinación de la obra tendrá su sede en Sofía y uno de sus miembros será el español Román Gubern. La obra se publicará en inglés, francés, ruso y español.

Nauchka van Brakel es la directora de «Una mujer como Eva», cuya protagonista está encarnada por María Schneider.

El próximo filme de Derek Jarman será «Vida sexual de Caravaggio», con exteriores en Roma.

Kuwait ha vuelto a decretar la prohibición de todas las películas de Shelley Winters, destacada proselitista. En la lista figuran cuarenta y siete de sus filmes.

«Der Mann im Schiffs», dirigida por Manfred Puzer, cuenta en su reparto con Nathalie Delon, Jean Sorel, Erika Pluhar y Heinz Bennent.

«De nueve a cinco», es el título de la película que interpretará a comienzos de año Jane Fonda y que nos ofrecerá la vida de una secretaria.

También Jane Fonda suena como protagonista, junto a Richard Dreyfuss, de la nueva versión cinematográfica de la obra de André Malraux «La condición humana». El productor será Sidney Beckerman y, probablemente dirigirá Costa Graves.

Kevin Connor, director de «Una aventura en Arabia» ha incorporado al elenco interpretativo a Mickey Rooney. La cinta va contaba con el trabajo de los actores Christopher Lee, Oliver Tobias y Emma Sams.

CINE CONDAL - 2

Calle Pescadores, 19 Teléfono 22 76 08

EMPRESA: JOSE MARIA CASALTA CLIMATIZADO

MAÑANA LUNES 7'30 TARDE Y 10'30 NOCHE SEGUNDA SEMANA DE COLOSAL EXITO

¡El acontecimiento del año! Música excitante, ritmo frenético, aventuras insospechadas



¡POR FIN, YA ES VIERNES! Después de 5.000 años de civilización, todos necesitamos un cambio. COLUMBIA PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCION MOTOWN CASABLANCA

Estrellas invitadas DONNA SUMMER y THE COMMODORES. Productor Ejecutivo NEIL BOGART Escrita por BARRY ARMYAN BERNSTEIN. Producida por ROB COHEN Dirigida por ROBERT ALAN. Banda Sonora Original en discos Philips. Distribuidor por fotogram sa.

Chick Vennera con sus sensacionales actuaciones ballables, eleva el «climax» hasta un punto que electriza a los espectadores hasta hacerlos vibrar. Para todos los públicos

ASTORIA

TEL. 21 59 56

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 ESTRENO

LA CHICA DEL PIJAMA AMARILLO

TECHNICOLOR RAY MILLAND DALILA DI LAZZARO

El amor y la muerte unido por el sexo y la violencia

MAYORES 18 AÑOS

AVENIDA

TEL. 22 32 24

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 ESTRENO

DONDE HAY PATRON...

TECHNICOLOR MANOLO ESCOBAR SARA LEZANA

Amable, alegre, festiva, encantadora y divertisima

MAYORES 16 AÑOS

GOYA

TEL. 21 02 21

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 ESTRENO

TRIANGULO DIABOLICO DE LAS BERMUDAS

TECHNICOLOR JHON HUSTON GLORIA GUIDA

...La fatalidad y el misterio rodean ese triángulo diabólico

MAYORES 14 Y MENORES ACOMPAÑADOS

RIALTO

TEL. 22 42 96

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 ESTRENO

BACANAL EN EL ANIVERSARIO DE BODA

TECHNICOLOR MYLENE DEMONGEOT FRANCOISE GIRET

(clasificada «S») ...Cuerpos y almas al desnudo en una violenta velada...

MAYORES 18 AÑOS

SABOYA

TEL. 21 46 19

PROXIMO MARTES 7,30 y 10,30 ESTRENO

EL SACERDOTE

TECHNICOLOR SIMON ANDREP EMILIO GUTIERREZ CABA

(clasificada «S») Por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador.

MAYORES 18 AÑOS

AMENIDADES

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(Del 30 de octubre al 5 de noviembre)

Los mejores signos de la semana



Logrará todos los propósitos que ha venido madurando, o los situará en unas buenas perspectivas, siempre que no se sirva de la intriga para resaltar sus propias virtudes. Es posible que la perseverancia de que hace gala sea valorada por sus superiores.



A las grandes posibilidades amorosas y afectivas se unirán varias situaciones importantes: una oferta de mejorar laboralmente, una reunión familiar en la que dominarán los recuerdos agradables, y unos ingresos adicionales. Los amigos le favorecerán.



Se hallará en una predisposición a mejorar de vida, a través de su trabajo, por lo que no ha de extrañarse si empieza a percibir las posibilidades de un triunfo económico. Son muy buenas las perspectivas en lo amoroso para las personas casadas o solteras.

Los signos normales de la semana



Empezará a brillar el sol sobre las cuestiones materiales, momento ideal para centrarse en el estudio minucioso de todos los planes inmediatos. Luzca el sentido práctico que tiene de la vida ya que la fantasía le brindaría un concepto equivocado de la realidad.



Si ha conseguido superar la etapa dudosa y equivocada comprendida entre el 18 y el 24 de septiembre iniciará un período optimo, en el cual podrá gozar de los placeres que la vida le ofrece, siempre que no abuse de su suerte. Deje a un lado la fantasía.



La acogedora permanencia en esa cafetería, o en su propio hogar, y la presión del hace poco nacido otoño favorecerán las relaciones con su pareja. Puede comprometerse demasiado si busca los lugares solitarios. Llegó el momento de afrontar esa responsabilidad.



Esa compra que planeaba, pensando llevarla a cabo entre el jueves o el viernes, no le proporcionará el resultado apetecido por falta de iniciativa y por la equivocada intervención de un familiar. Posibilidad de entablar unas relaciones duraderas.

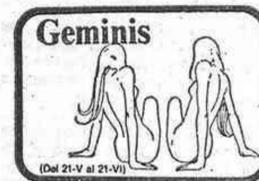


Vigile con mucho celo su sistema nervioso, sin dejarse tentar por invitaciones gastronómicas. Le convendría entregarse a la Naturaleza, a partir de este fin de semana, pues los espacios abiertos le permitirían desintoxicarse. Empezar a organizar ese viaje.



Por culpa de los elementos negativos, que le aconsejaban con insistencia no cambiar de domicilio en los primeros meses del año, malogrará una serie de oportunidades, que pueden surgir a finales de esta semana de mejorar ampliamente en el terreno sentimental.

Los peores signos de la semana



Algunos astros van a atacarle con depresiones y accesos de cólera. Espere influencias zodiacales más óptimas para definirse en las cuestiones laborales, por lo que es aconsejable que aluda de inmediato este juego negativo gozando de los momentos favorables.

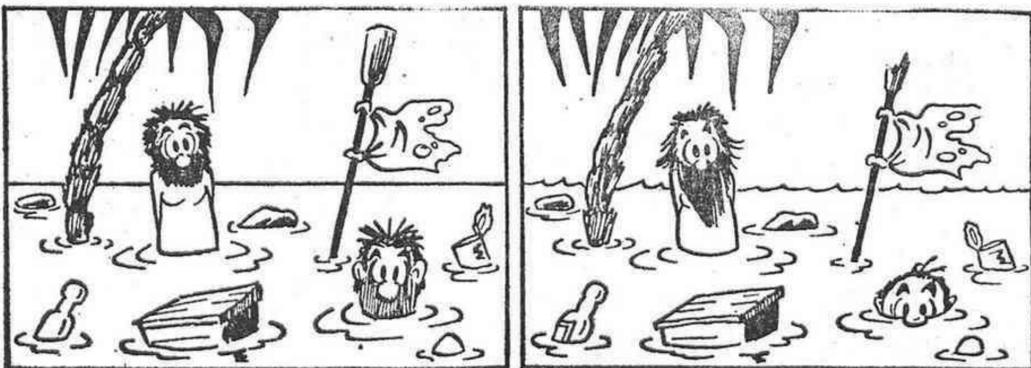


A pesar de que generalmente hace gala de una gran pasividad, no le quedará más remedio que coger al toro por los cuernos, sobre todo entre el martes y el jueves, ante un peligroso contra-tiempo. La lealtad que muestra hacia sus amistades no será recompensada.



Ciertos determinantes cósmicos le obligarán a entrar en una fase negativa, que se prolongará hasta finales de noviembre. Empezará a descubrir ciertos aspectos ignorados de su personalidad. No deje de prodigarse en los trabajos creativos, pues le compensarán.

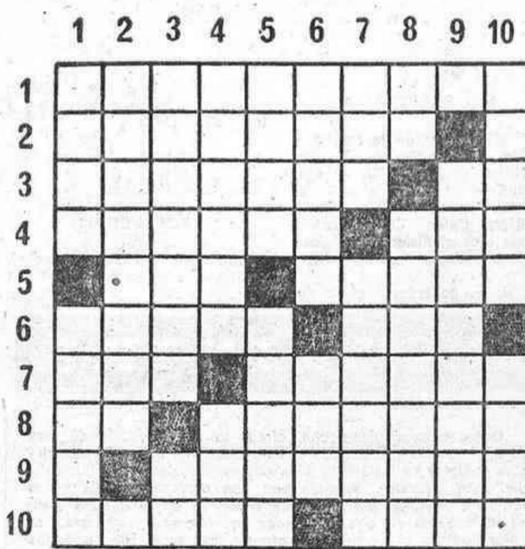
JUEGO DE LOS SIETE ERRORES



Trata de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos aparentemente iguales.

PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Inflamación del conducto que va desde la faringe al estómago.— 2: Dícese del árbol que ha sido atacado por cierta enfermedad que se caracteriza por la descomposición de la parte interior del tronco. Vocal.— 3: Que se ha retirado de un cargo y disfruta de un premio por sus buenos servicios. Al revés, nota musical.— 4: Araña. Figurado, tueste, abraso.— 5: Anticuado, riñón. En plural, fiaco, delgado.— 6: Cortas, divides en pedazos muy pequeños. Al revés, municipio de Italia en la provincia de Belluno.— 7: Asteroide núm. 111 de la serie. Alegas, presentas pruebas.— 8: Nota musical. Irá en socorro de alguien.— 9: Vocal. Aceite volátil formado por descomposición de la ercolina por el ácido sulfúrico.— 10: Persona semejante o igual en todo a otra. Plana, lisa.

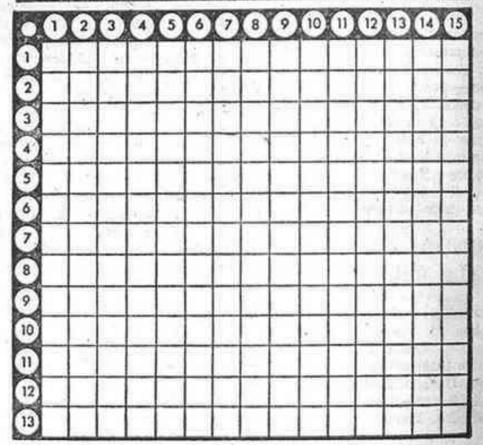
VERTICALES.— 1: Poéticamente, cielo, firmamento. Sobrenombre de Atena.— 2: Natural de una antigua ciudad de Palestina fundada por Amri en el 913 (a. de J. C.). Abreviatura de punto cardinal.— 3: Cumple la voluntad de alguien. Existe.— 4: Anticuado, harina. Al revés, pasión del alma.— 5: Al revés, y en germania, bolsa, saquito para llevar dinero. Harta de bebida y comida.— 6: Partículas esféricas de un líquido. Anticuado, duque.— 7: Ciudad de la antigua Cilicia, en el Asia Menor, situada a orillas del golfo isico. Esquivar, evitar.— 8: Matrícula española. Sala las carnes y las cura al humo.— 9: Número romano. Dícese de los cuerpos que tienen igual composición química y distintas propiedades.— 10: Villa de la provincia de Lugo. Estancia, habitación de gran tamaño.

SOPA DE LETRAS



En el recuadro se encuentran los nombres de once pueblos de la provincia de Cádiz. Se leen de arriba abajo, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

CRUCIGRAMA BLANCO



(AL RESOLVERLO HAY QUE IR COLOCANDO LOS 27 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

HORIZONTALES.— 1: Lugar señalado para un fin. Dícese de las células desprovistas de núcleo.— 2: Dios de la Mitología egipcia. Visionario. Consonante.— 3: Antiguo nombre del clavel. Fragante.— 4: Libro de la ley de los judíos. Municipio de la provincia de Santa Cruz de Tenerife. Composición musical para una sola voz.— 5: Vocal. Arseniato de cobre de color verde esmeralda. Requiebra, coñete.— 6: Diminutivo cariñoso e infantil de madre. Gancha, anillo en que se une con cuerda alguna cosa. Primero, presmiente.— 7: Sincopa de usuria. Cocimiento de hierbas usado como bebida medicinal. Suba la bandera.— 8: Al revés, apócope de tanto tejido de mallas. Asamblea política de ciertos estados.— 9: Consonante. Dícese de los panes sin levadura. Sarría de esparto. Vocal.— 10: Símbolo químico del osmio. Quisiesen, estimasen. Anticuado, raro, extraordinarios.— 11: Hace ruido. Prohibírate, vedárala.— 12: Res vacuna entre uno y dos años de edad. Medida itineraria china. Rey de Judá, (944-904 a. de J. C.) que venció a los medianitas. Terminación verbal.— 13: Mudas la marca de una cosa. Sesgadura de la prenda de vestir.

VERTICALES.— 1: Persona aficionada a viajar. Consonante.— 2: Edad lunar de los celibatos. Asidaro, agarradero. Al revés, municipio de la provincia de Tarragona.— 3: Consonante. Ermitaño. Espacio de tiempo.— 4: Cierta enfermedad. Cabellos blancos.— 5: Ido. Vocal. Compónle en cierto tipo de verso.— 6: Mamífero artiodáctilo rumiante de Africa del Sur. Maldiciones, imprecaciones. Consonante.— 7: Familia de moluscos gasterópodos que sólo comprenden un género. Nota musical.— 8: Esclavos de los lacedemonios. Relativo a la vejez.— 9: Figurado, humillos, abates. Símbolo químico del neón. Vocal. 10: Fachada, frente. En plural, nombre de letra. Fluido aeriforme.— 11: Al revés composición poética. Embusteros, tramposas.— 12: De cierto color. Labraras la tierra.— 13: Asteroide núm. 364 de la serie, descubierto por Chalois. En Marruecos, defensa de las fronteras. Vocal.— 14: Vocal. Apellido de un prefecto de Roma y cónsul, último de los defensores del paganismismo (34) 416) Hileras, filas.— 15: Matrícula española. Asteroide núm. 864 de la serie. Río de la provincia de Huesca.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

AL CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES.— 1: Término. Acarias.— 2: Ra. Alucinados. S.— 3: Ocelo. Oloroso.— 4: Torá. Arona. Ana.— 5: A. Ennita. Adama.— 6: Mami. Atadero. As. 7: Usia. T. Saq. lce.— 8: Nat. Red. Senado.— 9: D. Ac. mos. Sara. E.— 10: Os. Amagan. Rolas.— 11: Suenos. Negárale.— 12: Eral. Li. Asa. Ar.— 13: Tra. Señalás. Sisa.

A LA SOPA DE LETRAS

Algeciras, Conil, Chipiona, Esora, Paterna, Rota, Tarifa y Ubrique, Facina, Grazalema, Olveque.

JEROGLIFICO



¿Sabes jugar a algo?

AL JEROGLIFICO— 6

Al guá, papá (al; guapa; pa).

SOLUCION A LOS SIETE ERRORES

1: La hoja de la palmera. 2: La barba del naufrago central. 3: La etiqueta de la botella. 4: La lata de conserva. 5: El remo rojo. 6: El naufrago de la derecha. 7: La línea del agua en el horizonte.

LA REPAJOLERA



Las nuevas formas del mueble implican el dominio absoluto del espacio, con nuevos diseños que hagan de la estética y funcionalidad un único móvil creador.



La nueva Exposición Goterris diseño, CREA AMBIENTE con su selección de muebles y complementos.

Goterris

muebles para decoración

Muebles Goterris: Doctor Font, 15
Teléf. 52 14 43

Goterris diseño: Aragón, 5
Teléf. 52 26 12

VILLARREAL
(Castellón)



forlady

**alta arquitectura
de la cocina**

Distribuidor



SUMINISTROS VALLS, S. L.

Avda. Almazora, 37 Tel. 22 66 00 CASTELLON